

1 Headset connector, **2** Microphone, **3** Loudspeaker, **4** Smart pins, **5** Camera, **6** Flash, **7** Rear cover screws, **8** SIM and memory card slot, **9** Camera, **10** Earpiece, **11** Microphone, **12** Volume keys, **13** Power/Lock key, Fingerprint sensor, **14** USB connector, **15** Maximum transmit power table.

To switch your phone on, press and hold the power key until the phone vibrates. The phone guides you through the setup.

If the battery is completely discharged when you start charging the phone, it may take several minutes before the charging indicator is displayed.

If you have an eSIM card instead of a physical SIM card, switch on your phone and follow the instructions on the phone. To be able to activate your eSIM, you need a Wi-Fi connection.

Note that if you have a single-SIM phone, you can only have one SIM card, physical or eSIM, active at a time. If you have a dual-SIM phone, you can have two physical SIM cards or a physical SIM and an eSIM active at a time. For information on eSIM cards, contact your network operator.

For a generic user guide, safety instructions, and warranty information, open the My Device app on your phone, even when you're offline: tap **My Device** > **Support** > **User guide**.

For a product-specific online user guide, safety instructions, warranty information, and troubleshooting help, or finding the nearest authorized service facility, go to <https://www.hmd.com/support>.

Product and safety info

⚠ Important: For important info on the safe use of your device and battery, read the Product and safety info before you take your device into use.

Your device has an internal, non-removable, rechargeable lithium-ion polymer battery. Do not attempt to remove the battery or back cover, as you may damage the device. To replace the battery, take the device to the nearest authorised service facility.

Use your device only with an original HBA5033AA rechargeable battery.

Charging time may vary depending on device capability.

Charge your device with the HHAD-033N charger. Charger plug type may vary. HMD Global may make additional battery or charger models available for this device.

For environmental reasons this package does not include a charger. This device can be powered with most USB power adapters and a cable with USB Type-C plug. Use only chargers and cables that are compliant with applicable country regulations and international

and regional safety standards to avoid any risk of property loss or personal injury.



The power delivered by the charger must be between min 5 Watts required by the radio equipment, and max 33 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

This device supports USB PD fast charging.

You can return your used devices to retail stores for free.

Note: The device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range in the following countries:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

Certification information (SAR)

Your mobile device is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves recommended by international guidelines. The SAR limit for mobile devices is 2.0 W/kg. For electronic safety, maintain the separation distance with accessories containing no metal, that position handset a minimum of the above distance. Use of other accessories may not ensure compliance with RF exposure guidelines.

Max. SAR (W/kg) - Head	1.41 W/kg
Max. SAR (W/kg) - Body	1.56 W/kg

As mobile devices offer a range of functions, they can be used in other positions, such as on the body. In this case, the highest tested SAR value is at the separation distance of 0.5 cm from the body.

CE Declaration of Conformity

Hereby, HMD Global Oy declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the EU Declaration of Conformity can be found at <https://www.hmd.com/declaration-of-conformity>.



UK Declaration of Conformity

Hereby, HMD Global Oy declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206) and the Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023. A copy of the UK Declaration of Conformity and the Statement of Compliance can be found at <https://www.hmd.com/declaration-of-conformity>.

Importer in UK: HMD Global Oy UK Branch, 2nd floor at 2 Kingdom Street, Paddington Central, London W2 6BD, United Kingdom.

This device has an electronic label for certification information. To access it, select **Settings** > **System** > **Certification**.

OZO is a trademark of Nokia Technologies Oy.



Snapdragon is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries. Snapdragon is a trademark or registered trademark of Qualcomm Incorporated. aptX is a trademark or registered trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HMD Global is under license.

For your safety

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous or against local laws and regulations. For further information, read the complete user guide.



SWITCH OFF IN RESTRICTED AREAS

Switch the device off when mobile phone use is not allowed or when it may cause interference or danger, for example, in aircraft, in hospitals or near medical equipment, fuel, chemicals, or blasting areas. Obey all instructions in restricted areas.



ROAD SAFETY COMES FIRST

Obey all local laws. Always keep your hands free to operate the vehicle when driving. Your first consideration while driving should be road safety.



INTERFERENCE

All wireless devices may be susceptible to interference, which could affect performance.



AUTHORIZED SERVICE

Only authorized personnel may install or repair this product.



BATTERIES, CHARGERS AND OTHER ACCESSORIES

Use only batteries, chargers, and other accessories approved by HMD Global for use with this device. Do not connect incompatible products.



KEEP YOUR DEVICE DRY

If your device is water-resistant, see its IP rating in the device's technical specifications for more detailed guidance.



GLASS PARTS

The device and/or its screen is made of glass. This glass can break if the device is dropped on a hard surface or receives a substantial impact. If the glass breaks, do not touch the glass parts of the device or attempt to remove the broken glass from the device. Stop using the device until the glass is replaced by authorized service personnel.



PROTECT YOUR HEARING

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Exercise caution when holding your device near your ear while the loudspeaker is in use.

Network services and costs

Using some features and services, or downloading content, including free items, require a network connection. This may cause the transfer of large amounts of data, which may result in data costs. You may also need to subscribe to some features.

Parts and connectors

Do not connect to products that create an output signal, as this may damage the device. Do not connect any voltage source to the audio connector. If you connect an external device or headset, other than those approved for use with this device, to the audio connector, pay special attention to volume levels.

Emergency calls

Important: Connections in all conditions cannot be guaranteed. Never rely solely on any wireless phone for essential communications like medical emergencies.

Before making the call:

- Switch the phone on.
 - If the phone screen and keys are locked, unlock them.
 - Move to a place with adequate signal strength.
1. On the home screen, tap .
 2. Type in the official emergency number for your present location.

Emergency call numbers vary by location.

3. Tap .
4. Give the necessary info as accurately as possible. Do not end the call until given permission to do so.

You may also need to do the following:

- Put a SIM card in the phone. If you don't have a SIM, on the lock screen, tap **Emergency**.
- If your phone asks for a PIN code, tap **Emergency**.
- Switch the call restrictions off in your phone, such as call barring, fixed dialing, or closed user group.
- If the mobile network is not available, you may also try making an internet call, if you can access the internet.

Take care of your device

Handle your device, battery, charger and accessories with care. The following suggestions help you keep your device operational.

- Keep the device dry. Precipitation, humidity, and all types of liquids or moisture can contain minerals that corrode electronic circuits. If your device gets wet, remove the battery if possible, and let the device dry.
- Do not use or store the device in dusty or dirty areas.
- Do not store the device in high temperatures. High temperatures may damage the device or battery.

- Do not store the device in cold temperatures. When the device warms to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage it.
- Do not open the device other than as instructed in the user guide.
- Unauthorized modifications may damage the device and violate regulations governing radio devices.
- Do not drop, knock, or shake the device or the battery. Rough handling can break it.
- Only use a soft, clean, dry cloth to clean the surface of the device.
- Do not paint the device. Paint can prevent proper operation.
- Keep the device away from magnets or magnetic fields.

To keep your important data safe, store it in at least two separate places, such as your device, memory card, or computer, or write down important info.

Recycle



Always return your used electronic products, batteries, and packaging materials to dedicated collection points. This way you help prevent uncontrolled waste disposal and promote the recycling of materials. Electrical and electronic products contain a lot of valuable materials, including metals (such as copper, aluminum, steel, and magnesium) and precious metals (such as gold, silver, and palladium). All materials of the device can be recovered as materials and energy.

Crossed-out wheeled bin symbol



The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, battery, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products and batteries must be taken to separate collection at the end of their working life. Remember to remove personal data from the device first. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste: take them for recycling. For info on your nearest recycling point, check with your local waste authority, or read about HMD's take-back program and its availability in your country at <https://www.hmd.com/support/topics/recycle>.

Battery and charger info

Devices with a removable battery

Use your device only with an original rechargeable battery. The battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. When the talk and standby times are noticeably shorter than normal, replace the battery.

Devices with a non-removable battery

Do not attempt to remove the battery or back cover, as you may damage the device. The battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. When the talk and standby times are noticeably shorter than normal, to replace the battery, take the device to the nearest authorized service facility.

Chargers

Charge your device with a compatible charger. Charger plug type may vary. Some of the accessories mentioned in this user guide, such as charger, headset, or data cable, may be sold separately.

Battery and charger safety

Once charging of your device is complete, unplug the charger from the device and electrical outlet. Please note that continuous charging should not exceed 12 hours. If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time.

Always keep the battery between 15°C and 25°C (59°F and 77°F) for optimal performance. Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery. A device with a hot or cold battery may not work temporarily.

Obey local regulations. Recycle when possible. Do not dispose as household waste. Do not expose the battery to extremely low air pressure or leave it to extremely high temperature, for example dispose it in a fire, as that may cause the battery to explode or leak flammable liquid or gas.

Do not dismantle, cut, crush, bend, puncture, or otherwise damage the battery in any way. If a battery leaks, do not let liquid touch skin or eyes. If this happens,

immediately flush the affected areas with water, or seek medical help. Do not modify, attempt to insert foreign objects into the battery, or immerse or expose it to water or other liquids. Batteries may explode if damaged.

Use the battery and charger for their intended purposes only. Improper use, or use of unapproved or incompatible batteries or chargers may present a risk of fire, explosion, or other hazard, and may invalidate any approval or warranty. If you believe the battery or charger is damaged, take it to a service center or your phone dealer before continuing to use it. Never use a damaged battery or charger. Only use the charger indoors. Do not charge your device during a lightning storm. To unplug a charger or an accessory, hold and pull the plug, not the cord.

Additionally, the following applies if your device has a removable battery:

- Always switch the device off and unplug the charger before removing any covers or the battery.
- Accidental short-circuiting can happen when a metallic object touches the metal strips on the battery. This may damage the battery or the other object.

Small children

Your device and its accessories are not toys. They may contain small parts. Keep them out of the reach of small children.

Nickel

The surface of the device is nickel-free.

Medical devices

Operation of radio transmitting equipment, including wireless phones, may interfere with inadequately shielded medical devices' function. Consult a physician or the medical device's manufacturer to determine if it is adequately shielded from external radio energy.

Implanted medical devices

To avoid potential interference, manufacturers of implanted medical devices (such as cardiac pacemakers, insulin pumps, and neurostimulators) recommend a minimum separation of 15.3 centimeters (6 inches) between a wireless device and the medical device. Persons who have such devices should:

- Always keep the wireless device more than 15.3 centimeters (6 inches) from the medical device.
- Not carry the wireless device in a breast pocket.
- Hold the wireless device to the ear opposite the medical device.
- Switch the wireless device off if there is any reason to suspect that interference is taking place.
- Follow the manufacturer directions for the implanted medical device.

If you have any questions about using your wireless device with an implanted medical device, consult your health care provider.

Hearing

⚠ Warning: When you use the headset, your ability to hear outside sounds may be affected. Do not use the headset where it can endanger your safety. Some wireless devices may interfere with some hearing aids.

Vehicles

Radio signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in vehicles. For more info, check with the manufacturer of your vehicle or its equipment.

Only authorized personnel should install the device in a vehicle. Faulty installation may be dangerous and invalidate your warranty. Check regularly that all wireless device equipment in your vehicle is mounted and operating properly. Do not store or carry flammable or explosive materials in the same compartment as the device, its parts, or accessories. Do not place your device or accessories in the air bag deployment area.

Potentially explosive environments

Switch your device off in potentially explosive environments, such as near gas stations. Sparks may cause an explosion or fire resulting in injury or death. Note restrictions in areas with fuel; chemical plants; or where blasting operations are in progress. Areas with a potentially explosive environment may not be clearly marked. These usually are areas where you are advised to switch your engine off, below deck on boats, chemical transfer or storage facilities, and where the air contains chemicals or particles. Check with the manufacturers of vehicles using liquefied petroleum gas (such as propane or butane) if this device can be safely used in their vicinity.

Copyrights and other notices

The availability of products, features, apps and services may vary by region. For more info, contact your dealer or your service provider. This device may contain commodities, technology or software subject to export laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

The contents of this document are provided "as is". Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or contents of this document.

HMD Global reserves the right to revise this document or withdraw it at any time without prior notice.

To the maximum extent permitted by applicable law, under no circumstances shall HMD Global or any of its licensors be responsible for any loss of data or income or any special, incidental, consequential or indirect damages howsoever caused.

Reproduction, transfer or distribution of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of HMD Global is prohibited.

HMD Global operates a policy of continuous development. HMD Global reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

Certain features, functionality and product specifications may be network dependent and subject to additional terms, conditions, and charges.

All specifications, features and other product information provided are subject to change without notice.

Manufacturer and/or importer in the European Union: HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finland.

Email: support.global@hmdglobal.com

HMD Global Privacy Policy, available at <https://www.hmd.com/privacy>, applies to your use of the device.

Manufacturer's Limited Warranty

1. General

HMD Global Oy (hereinafter "Manufacturer") provides this Manufacturer's Limited Warranty ("Warranty") for each genuine device (the "Product") and related Accessories (as defined in Section 2) included with the Product sales package.

This Warranty is only applicable in the country or region where the Product was purchased through Manufacturer's authorised sales channels, provided that the Product was intended for sale in that country or region ("Covered Country or Region"). The warranty services available in a particular Covered Country or Region may be limited to the Products and country-specific elements available for sale in that Covered Country or Region.

This Warranty covers and includes any statutory rights under any mandatory consumer protection laws of the Covered Country or Region applicable to you and may also grant you additional rights where permissible under applicable law. This Warranty does not limit the rights you may have under applicable law and you may have other rights based on local laws during or after the Warranty period. These rights are not excluded by this Warranty.

The Product and its Accessories must be used in accordance with the instructions provided in the user guides and leaflets that come in the Product package and are also available online. From time to time the Manufacturer may offer additional warranty coverage that supplements the terms listed here. To learn more about your Product and any additional coverage, please visit <https://www.hmd.com/support>.

2. Warranty

The Warranty period starts on the date the Product is sold to an end user for the first time, as evidenced by the original proof of purchase, or a similar document approved by the Manufacturer, which matches with the Product activation.

A. The Manufacturer warrants that the Product (including non-user replaceable batteries) purchased in the Covered Country or Region is free from defects in materials and workmanship ("Defect") for twelve (12) months except for Products purchased in the following Covered Country or Region where the Warranty period is twenty-four (24) months:

Australia, European Union member states, French Polynesia, Iceland, Liechtenstein, Moldova, Montenegro, New Zealand, North Macedonia, Norway, Reunion, Saudi Arabia, Serbia, South Africa, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

B. The Manufacturer warrants that the Accessories (defined as user-replaceable batteries, covers, cables, chargers, headsets and any other accessory included in the sales package) are free from Defect for six (6) months in the Covered Country or Region.

During the Warranty period, the Manufacturer or its authorised service centre will, in a reasonable time, remedy the Defect free of charge by either repairing or replacing the defective Product or Accessory or the defective part of it at its option, provided that you have returned the defective Product or Accessory to the Manufacturer or its authorised service centre before the Warranty period has expired. When repairing or replacing your Product or Accessory, the Manufacturer may use new or re-conditioned parts or provide a refurbished replacement Product or Accessory except where the use of such re-conditioned parts or refurbished Product or Accessory is prohibited by local law. In case local law requires the end user to be informed about the use of re-conditioned parts or refurbished Products or Accessories, this Warranty document constitutes the necessary notice in that regard. In case local law requires consent from the end user for the use of re-conditioned parts or refurbished Products or Accessories, then such parts or Products or Accessories will not be used until such consent has been obtained.

To the fullest extent permitted by applicable law:

- (i) No repair or replacement will renew or extend the original Warranty period unless such renewal or extension is mandated by local law, in which case the Warranty period is extended by the minimum time required by law;
- (ii) For countries where such renewal or extension is not mandated by local law, the original Product, replacement parts or replacement Products or Accessories provided under this Warranty will be covered by this Warranty for the remainder of the original Warranty period or for ninety (90) days from the date the repaired or replacement Product or Accessory is returned to you, whichever is longer; and
- (iii) Where the Product, Accessory or parts of a Product or Accessory have been replaced, the original Product, parts, or Accessories shall become the Manufacturer's property.

Please always back up all data, programs, applications, and content stored on your Product before taking your Product in for service since service activities will erase all data from your Product. Remove any confidential information prior to submitting your Product for service.

Manufacturer and its authorised service centres are not responsible for the loss of your data, programs, applications, or content.

For further information on your Warranty, please visit <https://www.hmd.com/support> for instructions on how to request repair service and the addresses of the authorised service centres.

3. What this Warranty does not cover

This Warranty excludes all of the following:

- (i) Errors or damages caused by:

- (a) exposure to liquid or dampness (unless the Product is declared to be water-resistant under certain conditions as specified by the Manufacturer), damage caused by exposure to extreme electromagnetic field (such as damages caused by microwave oven), or extreme thermal or environmental conditions or to rapid changes in such conditions, corrosion, oxidation, spillage of food or liquid, or influence from chemical products;
 - (b) physical damage, cracks, dents or scratches caused by a drop or by external forces impacting the Product or any part of the Product including but not limited to the cover, display, camera lenses and buttons (unless specified otherwise by the Manufacturer under certain conditions);
 - (c) using your Product with, or connecting it to, any product, accessory, software, or service not manufactured, authorised, or supplied by Manufacturer; or chargers, power adaptors or data cables which do not meet the required technical and safety specifications described in the user guide;
 - (d) any third-party products sold in combination with your Product;
 - (e) damage or errors caused by hacking, cracking, viruses, or other malware, or by unauthorised access to services, accounts, computer systems, or networks;
 - (f) power outages or surges capable of affecting the normal use of the Product; or
 - (g) other acts beyond the Manufacturer's reasonable control.
- (ii) Any wear and tear;
- (iii) Use of your Product in a manner that does not comply with its intended use and the provisions of the user guide;
- (iv) If your Product, has been opened, repaired or modified by non-authorised third parties, or repaired using unauthorised spare parts (For some products in certain Covered Country or Region, Manufacturer supports the right to repair and has established an approach to encourage consumers to undertake repairs through approved spare parts distribution and communication channels. Details available at www.hmd.com/self-repair.);
- (v) If you have not installed the latest software updates that are publicly available for your Product within a reasonable time of their release.

Manufacturer does not warrant that software preinstalled by or on behalf of Manufacturer in the Product (or subsequent updates and upgrades) (together "Manufacturer Software") will meet your requirements, work in combination with any hardware or software not provided by Manufacturer, be uninterrupted or error free or that errors are correctable or will be corrected. For Manufacturer Software-related errors, Manufacturer will make available the latest version of the Manufacturer Software for reinstallation on your Product or, if that would not be possible, another remedy, which in Manufacturer's reasonable discretion, satisfactorily addresses the error. Some Manufacturer Software may be subject to separate license terms that are available with the software.

This Warranty is not valid outside of the Covered Country or Region and does not cover: (a) User guides; (b) Any third party software, settings, content, data, or links installed or downloaded onto your Product at any time, or Manufacturer and third-party services or enabling clients even if preinstalled by Manufacturer (please read the terms and conditions that may accompany the services as those will define your rights and obligations); (c) Reduced charging capacity of the battery resulting from its natural end of Product life, or pixel defects in your Product's display that are within the scope of industry standards; (d) SIM card and/or any cellular or other networks or system on which your Product operates, and (e) A Product where the serial number, the mobile accessory date code, or the IMEI number has been removed, erased, defaced, altered or if these are illegible in any way.

You cannot enforce this Warranty if you refuse to give possession of the Product to Manufacturer for repair and investigation.

If this Warranty does not cover your Product or Accessory based on the above, Manufacturer reserves the right to charge for the repair or replacement of your Product or Accessory following your consent, as well charging a handling fee.

4. Limitation of Manufacturer's liability

TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW(S), MANUFACTURER SHALL NOT UNDER ANY CIRCUMSTANCES BE LIABLE, EITHER EXPRESSLY OR IMPLIEDLY, FOR ANY (i) DAMAGES OR LOSSES OF ANY KIND WHATSOEVER RESULTING FROM OR RELATING TO LOSS OF, DAMAGE TO, OR CORRUPTION OF, CONTENT OR DATA OR THE

RECREATION OR TRANSFER THEREOF EVEN IF SUCH LOSS, DAMAGE, OR CORRUPTION WAS A RESULT OF A DEFECT IN YOUR PRODUCT OR ACCESSORY; AND/OR (ii) LOSS OF PROFIT, USE, PRODUCTIVITY, BUSINESS, CONTRACTS, REVENUES OR ANTICIPATED SAVINGS, INCREASED COSTS OR EXPENSES, OR FOR ANY INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL LOSS OR DAMAGE.

To the extent permitted by applicable law, Manufacturer's liability shall be limited to the purchase value of your Product or Accessory, as applicable.

5. Other important notices

Manufacturer reserves the right to make changes to the location and availability of its authorised service centres network at any time.

Your Product may contain specific elements which may not operate as intended when used outside of the original country of purchase.

6. Additional Warranty Provisions for Products and Accessories purchased in Australia and New Zealand

Australia. Our Product comes with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are entitled to have the Product repaired or replaced if the Product fails to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Support available at

<https://www.hmd.com/support>

Contact Number: +61730628463

New Zealand. Our Product comes with consumer guarantees that cannot be excluded under the Consumer Guarantees Act 1993 (NZ). You are entitled to a replacement or refund for a failure of substantial character and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are entitled to have the Product repaired or replaced if the Product fails to be of acceptable quality and the failure does not amount to a failure of substantial character. Where the Product was supplied to you for business purposes, consumer guarantees under the Consumer Guarantees Act 1993 (NZ) will not apply.

Support available at

<https://www.hmd.com/support>

You will need to deliver your Product to the Manufacturer's authorised service centre. If you visit the Manufacturer's authorised service centre for assistance under this Warranty, please remember to bring along a copy of the original proof of purchase, which should clearly indicate the words "Tax Invoice" or the equivalent, and include the name and ABN number (Australia) or GST number (New Zealand) of the seller, the date of purchase, a description of the product purchased, and the IMEI or other serial number of the Product.

Manufacturer's Address: HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finland

1 Headsetstik, **2** Mikrofon, **3** Højttaler, **4** Smart pins, **5** Kamera, **6** Blitz, **7** Coverskruer, bag, **8** Slids til SIM- og hukommelseskort, **9** Kamera, **10** Høretelefon, **11** Mikrofon, **12** Lydstyrketaster, **13** Tænd/sluk-tast, Fingeraftrykslæser, **14** USB-stik, **15** Tabel over maksimal sendeeffekt.

Tænd telefonen ved at holde tænd/sluk-knappen nede, indtil telefonen vibrerer. Du bliver guidet gennem konfigurationen.

Hvis batteriet er helt afladet, når du begynder at oplade telefonen, kan det tage flere minutter, inden opladningsindikatoren vises.

Hvis du vil have en generisk brugervejledning, sikkerhedsinstruktioner og garantioplysninger, kan du åbne appen Min enhed på telefonen, også når du er offline: Tryk på **Min enhed** > **Support** > **Brugervejledning**.

Gå til <https://www.hmd.com/support> for at få en produktspecifik onlinebrugervejledning, sikkerhedsinstruktioner, garantioplysninger og fejlfindingshjælp eller finde det nærmeste autoriserede serviceværksted.

Produkt- og sikkerhedsoplysninger

⚠️ Vigtigt! Læs produkt- og sikkerhedsoplysningerne, før du begynder at bruge enheden. Her finder du vigtige oplysninger om sikker brug af enheden og batteriet.

Din enhed har et internt, ikke-aftageligt, genopladeligt lithium-ion-polymerbatteri. Forsøg ikke at fjerne batteriet eller bagcoveret, da du kan beskadige enheden. Tag enheden med hen til nærmeste autoriserede servicested for at udskifte batteriet.

Brug kun din enhed med et originalt genopladeligt HBA5033AA-batteri.

Opladningstiden kan variere afhængigt af enhedens kapacitet.

Oplad din enhed med HHAD-033N-opladeren. Stiktypen på opladeren kan variere. HMD Global vil muligvis gøre flere batteri- eller opladermodeller tilgængelige til enheden.

Af miljømæssige årsager inkluderer denne pakke ikke en oplader. Denne enhed kan strømforsynes med de fleste USB-strømadaptere og et kabel med USB Type-C-stik. Brug kun opladere og kabler, der er i overensstemmelse med gældende landebestemmelser og internationale og regionale sikkerhedsstandarder for at undgå enhver risiko for tab af ejendom eller personskaade.



Den effekt, som opladeren leverer, skal være mellem min. 5 watt, der kræves af radioudstyret, og maks. 33 watt for at opnå den maksimale opladningshastighed.

Denne enhed understøtter USB PD-hurtigopladning.

 **Bemærk!** Enheden er begrænset til indendørsbrug i frekvensområdet 5150 til 5350 MHz i følgende lande:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

Oplysninger om certificering (SAR)

Din mobilenhed er designet til ikke at overskride de grænseværdier for eksponering for radiobølger, der anbefales i de internationale retningslinjer. SAR-grænseværdien for mobilenheder er 2,0 W/kg. For at opfylde kravene til elektronisk sikkerhed bør du som minimum opretholde denne afstand til tilbehør, som ikke indeholder metalkomponenter. Brug af andet tilbehør kan medføre, at retningslinjerne for eksponering for radiofrekvenser ikke overholdes.

Maks. SAR (W/kg) – hoved	1,41 W/kg
Maks. SAR (W/kg) – krop	1,56 W/kg

Da mobilenheder har flere funktioner, kan de også bruges med andre placeringer, f.eks. på kroppen. I dette tilfælde er den højeste testede SAR-værdi ved en separationsafstand fra kroppen på 0,5 cm.

EU-overensstemmelseserklæring

HMD Global Oy erklærer hermed, at dette produkt overholder essentielle krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. En kopi af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på <https://www.hmd.com/declaration-of-conformity>.

Denne enhed har et elektronisk energimærke til oplysninger om certificering. Du kan få det vist ved at vælge **Indstillinger** > **System** > **Certificering**.

Af hensyn til din sikkerhed

Læs disse enkle retningslinjer. Det kan være farligt eller en overtrædelse af lokale love og regler, hvis du ikke overholder dem. Læs hele brugervejledningen for at få yderligere oplysninger.



SLUK ENHEDEN I OMRÅDER MED RESTRIKTIONER

Sluk enheden på steder, hvor det ikke er tilladt at bruge mobiltelefoner, eller hvor brug af enheden kan forårsage forstyrrelser eller fare, f.eks. i fly og på hospitaler samt i nærheden af hospitalsudstyr, brændstof, kemikalier eller i sprængningsområder. Følg alle anvisninger i områder med restriktioner.

**TRAFIKSIKKERHEDEN KOMMER FØRST**

Overhold alle lokale love. Hold altid hænderne fri til betjening af køretøjet under kørsel. Det første hensyn under kørsel skal være til trafiksikkerheden.

**FORSTYRRELSE**

Alle trådløse enheder kan være modtagelige for forstyrrelser, der kan påvirke funktionsdygtigheden.

**AUTORISERET SERVICE**

Dette produkt skal installeres og repareres af autoriserede fagfolk.

**BATTERIER, OPLADERE OG ANDET TILBEHØR**

Brug kun batterier, opladere og andet tilbehør, der er godkendt af HMD Global til brug med denne enhed. Tilslut ikke produkter, der ikke er kompatible.

**HOLD ENHEDEN TØR**

Hvis enheden er vandtæt, skal du se dens IP-klassificering i de tekniske specifikationer for at få en mere detaljeret vejledning.

**GLASDELE**

Enheden og/eller dens skærm er lavet af glas. Glasset kan gå i stykker, hvis enheden tabes på en hård overflade eller udsættes for kraftige stød. Undlad at røre ved glasdelene på enheden, hvis glasset går i stykker, og forsøg ikke at fjerne det knuste glas. Brug ikke enheden, før glasset er blevet udskiftet af en autoriseret servicetekniker.

**BESKYT HØRELSEN**

Lyt ikke til musik ved høj lydstyrke i længere tid, da det kan skade hørelsen. Vær forsigtig, når du holder enheden tæt ved øret, mens højttaleren er i brug.

Netværkstjenester og priser

Brugen af visse funktioner og tjenester og download af indhold, herunder gratis elementer, kræver en netværksforbindelse. Dette kan medføre, at der overføres store mængder data, og der skal muligvis betales for dataforbruget. Du skal muligvis også abonnere på visse funktioner.

Dele og stik

Tilslut ikke til produkter, som skaber et udgangssignal, da dette kan beskadige enheden. Tilslut ikke lydstikket til en spændingskilde. Vær særligt opmærksom på lydstyrken, hvis du forbinder lydstikket med en ekstern enhed eller et headset, der ikke er godkendt til brug med denne enhed.

Nødopkald

❗ **Vigtigt!** Der kan ikke garanteres forbindelse under alle forhold. Stol aldrig alene på trådløse telefoner til vigtig kommunikation, såsom ved ulykkestilfælde. Inden du foretager opkaldet:

- Tænd telefonen.
 - Hvis telefonens skærm og taster er låst, skal du låse dem op.
 - Gå til et sted, hvor der er tilstrækkelig signalstyrke.
1. Tryk på på startskærmen.
 2. Skriv det officielle alarmnummer for det sted, hvor du befinder dig. Alarmnumre varierer fra sted til sted.
 3. Tryk på .
 4. Giv de nødvendige oplysninger så præcist som muligt. Afslut ikke opkaldet, før alarmcentralen afslutter samtalen.

Det kan også være nødvendigt at gøre følgende:

- Sæt et SIM-kort i telefonen. Hvis du ikke har et SIM-kort, skal du trykke på **Nødtilfælde** på låseskærmen.
- Hvis telefonen beder om en pinkode, skal du trykke på **Nødtilfælde**.
- Slå alle opkaldsbegrænsninger fra på telefonen, f.eks. opkaldsspærring, begrænsede numre eller lukkede brugergrupper.
- Hvis mobilnetværket ikke er tilgængeligt, kan du prøve at foretage et internetopkald, hvis du kan få adgang til internettet.

Vedligeholdelse af enheden

Enheden, batteriet, opladeren og tilbehøret skal behandles med varsomhed. Følgende forslag er med til at sikre, at din enhed fungerer uden problemer.

- Enheden skal holdes tør. Nedbør, fugt og alle typer af væsker eller fugtighed kan indeholde mineraler, der korroderer elektroniske kredsløb. Hvis enheden bliver våd, skal du tage batteriet ud, hvis det er muligt, og lade enheden tørre.
- Enheden må ikke anvendes eller opbevares i støvede eller snavsede omgivelser.
- Enheden må ikke opbevares ved høje temperaturer. Høje temperaturer kan beskadige enheden eller batteriet.
- Enheden må ikke opbevares ved lave temperaturer. Når enheden bliver varmere og opnår sin normale temperatur igen, kan der dannes fugt i den, og det kan beskadige den.
- Forsøg ikke at åbne enheden på anden måde end angivet i brugervejledningen.
- Hvis der foretages ændringer, som ikke er godkendt, kan det beskadige enheden, og det kan være ulovligt i henhold til lovgivningen om radioudstyr.
- Pas på, at du ikke kommer til at tabe, slå eller ryste enheden eller batteriet. Hårdhændet behandling kan ødelægge den.
- Brug kun en blød, ren og tør klud til at rengøre enhedens overflade.
- Enheden må ikke males. Maling kan forhindre, at enheden fungerer korrekt.
- Hold enheden væk fra magneter og magnetiske felter.

For at beskytte dine vigtige data bør du gemme dem mindst to adskilte steder, f.eks. på enheden, hukommelseskortet eller computeren, eller skrive vigtige oplysninger ned.

Genbrug



Aflever altid dine brugte elektroniske produkter, batterier og emballage på særlige indsamlingssteder. Dermed er du med til at forhindre ukontrolleret bortskaffelse af affald og fremme genbrug af materialer. Elektriske og elektroniske produkter indeholder mange værdifulde materialer, herunder metaller (f.eks. kobber, aluminium, stål og magnesium) og ædelmetaller (f.eks. guld, sølv og palladium). Alle enhedens materialer kan genanvendes som materialer og energi.

Skraldespandssymbol med kryds over



Skraldespanden med kryds over, som du finder på produktet, batteriet, emballagen eller i det skriftlige materiale, er en påmindelse om, at alle elektriske og elektroniske produkter og batterier skal afleveres et særligt sted, når de ikke længere kan anvendes. Husk at fjerne personlige data fra enheden først. Produkterne må ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald: Indlever dem til genbrug. For information om dit nærmeste genbrugssted, kontakt din lokale affaldsmyndighed, eller læs om HMD's returprogram og dets tilgængelighed i dit land på <https://www.hmd.com/support/topics/recycle>.

Oplysninger om batteri og oplader

Enheder med et batteri, der kan tages ud

Enheden skal bruges med et originalt genopladeligt batteri. Selvom batteriet kan oplades og aflades hundredvis af gange, har det en begrænset levetid. Når tale- og standbytiderne bliver væsentligt kortere end normalt, skal du udskifte batteriet.

Enheder med et batteri, der ikke kan tages ud

Forsøg ikke at fjerne batteriet eller bagcoveret, da du kan beskadige enheden. Selvom batteriet kan oplades og aflades hundredvis af gange, har det en begrænset levetid. Når tale- og standbytiderne bliver væsentligt kortere end normalt, skal du indlevere enheden til den nærmeste autoriserede serviceforhandler for at få udskiftet batteriet.

Opladere

Oplad enheden med en kompatibel oplader. Stiktypen på opladeren kan variere. Nogle af de tilbehørsprodukter, der nævnes i denne brugervejledning, f.eks. oplader, headset eller datakabel, sælges muligvis separat.

Batteri og oplader – sikkerhed

Når opladningen af din enhed er færdig, skal du tage opladeren ud af enheden og stikkontakten. Bemærk, at en kontinuerlig opladning ikke må overstige 12 timer.

Hvis et fuldt ladet batteri ikke bliver anvendt, vil det miste ladningen med tiden. Batteriet skal altid opbevares ved mellem 15° C og 25° C for at have den optimale ydeevne. Ekstreme temperaturer reducerer batteriets kapacitet og levetid. En enhed med et varmt eller koldt batteri kan midlertidigt gå ud af drift.

Overhold den lokale lovgivning. Indlever batterierne til genbrug, hvis det er muligt. Smid ikke batterier ud sammen med husholdningsaffaldet.

Udsæt ikke batteriet for ekstremt lavt lufttryk eller for ekstremt høje temperaturer, f.eks. ved at forsøge at brænde det. Det kan medføre, at batteriet eksploderer eller lækker brandfarlig væske eller gas.

Batteriet må ikke skilles ad, skæres i, knuses, bøjes, punkteres eller på anden måde beskadiges. Hvis et batteri lækker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjnene. Hvis det sker, skal du straks skylle de berørte områder med vand eller søge læge. Batteriet må ikke ændres, og der må ikke indsættes fremmedlegemer i det.

Batteriet må heller ikke nedsænkes i eller udsættes for vand eller andre væsker. Batterier kan eksplodere, hvis de er beskadiget.

Brug kun batteriet og opladeren til de påtænkte formål. Forkert brug eller anvendelse af ikke-godkendte eller ikke-kompatible batterier eller opladere kan medføre, at der opstår risiko for brand, eksplosion eller andre farer, og at en eventuel godkendelse eller garanti bortfalder. Hvis du mener, at batteriet eller opladeren er blevet beskadiget, skal du indlevere det hos et servicecenter eller din telefonforhandler, før du fortsætter med at bruge det. Benyt ikke et beskadiget batteri eller en beskadiget oplader. Brug kun opladeren indendørs. Oplad ikke enheden i tordenvejr. Hvis du vil frakoble en oplader eller et tilbehørsprodukt, skal du trække i stikket, ikke i ledningen.

Desuden gælder følgende, hvis enheden har et batteri, der kan tages ud:

- Sluk altid enheden, og tag opladeren ud af stikkontakten, før du fjerner dæksler eller batteriet.
- Der kan forekomme utilsigtet kortslutning, hvis en metalgenstand berører metalstrimlen på batteriet. Dette kan beskadige batteriet eller den anden genstand.

Små børn

Enheden og tilbehør til enheden er ikke legetøj. De kan indeholde små dele.

Opbevar dem utilgængeligt for små børn.

Nikkel

Enhedens overflade er nikkelfri.

Hospitalsudstyr

Anvendelse af radiotransmissionsudstyr, herunder trådløse telefoner, kan forstyrre brugen af medicinsk udstyr, der ikke er tilstrækkeligt beskyttet. Kontakt en læge eller producenten af det medicinske udstyr for at få at vide, om udstyret er tilstrækkeligt beskyttet mod ekstern radiofrekvensenergi.

Indopereret medicinsk udstyr

For at undgå potentiel interferens anbefaler producenter af implanteret medicinsk udstyr (såsom pacemakere, insulinpumper og neurostimulatorer)

en minimumsafstand på 15,3 centimeter (6 tommer) mellem en trådløs enhed og det medicinske udstyr. Personer med sådant udstyr skal gøre følgende:

- Altid opbevare den trådløse enhed mere end 15,3 centimeter fra det medicinske udstyr.
- Ikke bære den trådløse enhed i en brystlomme.
- holde den trådløse enhed ved øret i den side, der er modsat det medicinske udstyr
- slukke den trådløse enhed, hvis der er grund til at tro, at enheden forårsager forstyrrelser
- Følg anvisningerne fra producenten af det indopererede medicinske udstyr.

Kontakt din læge, hvis du har nogen spørgsmål vedrørende brug af den trådløse enhed i forbindelse med indopereret medicinsk udstyr.

Hørelse

⚠ Advarsel! Når du bruger headsettet, nedsættes evnen til at høre lyde udefra. Brug ikke headsettet, hvor det kan være til fare for din sikkerhed. Visse trådløse enheder kan forstyrre nogle høreapparater.

Køretøjer

Radiosignaler kan påvirke forkert installerede eller utilstrækkeligt beskyttede elektroniske systemer i køretøjer. Hvis du vil have flere oplysninger, skal du kontakte producenten af køretøjet eller af udstyret i køretøjet.

Kun autoriserede teknikere bør installere enheden i et køretøj. Forkert installation kan være forbundet med fare og kan medføre, at garantien bortfalder.

Kontrollér regelmæssigt, at alt udstyr i form af trådløse enheder i bilen er monteret og fungerer korrekt. Opbevar og transporter ikke letantændelige eller eksplosive materialer i samme rum som enheden eller dele og tilbehør dertil. Anbring ikke enheden eller tilbehør til enheden i det område, hvor en airbag pustes op.

Potentielt eksplosive omgivelser

Sluk enheden i områder med eksplosionsfare, f.eks. i nærheden af benzinstationer.

En gnist kan være årsag til brand eller eksplosion, som kan medføre personskade eller dødsfald. Vær opmærksom på restriktioner i områder med brændstof, på kemiske virksomheder og på steder, hvor der foretages sprængninger. Der er ikke altid opsat advarselsskilte i områder med eksplosions- og brandfare. Det drejer sig som regel om områder, hvor du bliver bedt om at slukke bilmotoren, f.eks. bildækket på færger, kemikalietransporter og depotfaciliteter til kemikalier samt områder, hvor luften indeholder kemikalier eller forskellige partikler. Forhør dig hos producenten af gasdrevne køretøjer (f.eks. propan eller butan), om det er sikkert at benytte enheden i nærheden af disse køretøjer.

Copyright og meddelelser

De specifikke produkter, funktioner, apps og tjenester, der er tilgængelige, kan variere fra område til område. Kontakt din forhandler eller tjenesteudbyder for at få flere oplysninger. Denne enhed kan indeholde produkter, teknologi eller software, som er underlagt eksportlove og -regler fra USA og andre lande. Enhver overtrædelse er strengt forbudt.

Oplysningerne i dette dokument leveres, "som de er og forefindes". Medmindre det er krævet af gældende lovgivning, stilles der ikke nogen garantier, hverken udtrykkelige eller stiltiende, herunder, men ikke begrænset til, stiltiende garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål, i forbindelse med nøjagtigheden, pålideligheden eller indholdet af dette dokument. HMD Global forbeholder sig ret til at revidere dette dokument eller trække det tilbage på et hvilket som helst tidspunkt uden forudgående varsel.

I videst muligt omfang tilladt efter gældende lovgivning er hverken HMD Global eller nogen af dennes licensgivere under ingen omstændigheder ansvarlige for tab af data eller omsætning eller nogen form for særlige, hændelige, adækvate eller indirekte skader, uanset hvordan de er forvoldt.

Der må ikke ske nogen form for kopiering, overførsel eller distribution af indholdet af dette dokument eller nogen del af det uden forudgående skriftlig tilladelse fra HMD Global. HMD Global udvikler løbende sine produkter. HMD Global forbeholder

sig retten til at ændre og forbedre de produkter, der er beskrevet i dette dokument, uden forudgående varsel.

Visse funktioner, funktionaliteter og produktspecifikationer kan være netværksafhængige og underlagt yderligere vilkår, betingelser og gebyrer.

Alle specifikationer, funktioner og andre produktoplysninger kan ændres uden varsel.

Producent og/eller importør i EU: HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finland.

E-mail: support.global@hmdglobal.com

HMD Global Privatlivspolitik, tilgængelig på <https://www.hmd.com/privacy>, gælder for din brug af enheden.

DE

1 Headset-Anschluss, **2** Mikrofon, **3** Lautsprecher, **4** Intelligente Pins, **5** Kamera, **6** Blitz, **7** Rückabdeckungsschrauben, **8** SIM- und Speicherkartensteckplatz, **9** Kamera, **10** Kopfhörer, **11** Mikrofon, **12** Lautstärketasten, **13** Ein-/Aus-/Sperrtaste, Fingerabdrucksensor, **14** USB-Anschluss, **15** Tabelle der maximalen Übertragungsleistung.

Wenn Sie das Mobiltelefon einschalten möchten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis das Mobiltelefon vibriert.

Das Mobiltelefon führt Sie durch die Einrichtung.

Ist der Akku vollständig entladen, wenn Sie mit dem Laden des Mobiltelefons beginnen, dauert es möglicherweise einige Minuten, bis die Ladeanzeige im Display angezeigt wird.

Eine allgemeine Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise und Garantieinformationen erhalten Sie, wenn Sie die App „Mein Gerät“ auf Ihrem Telefon öffnen, auch wenn Sie offline sind: tippen Sie auf **Mein Gerät > Support > Bedienungsanleitung**.

Für ein produktspezifisches Online-Benutzerhandbuch, Sicherheitsanweisungen, Garantieinformationen und Hilfe bei der Fehlerbehebung oder um die nächstgelegene autorisierte Serviceeinrichtung zu finden, gehen Sie zu <https://www.hmd.com/support>.

Produkt- und Sicherheitshinweise

⚠ Wichtig: Wichtige Informationen zum sicheren Umgang mit Ihrem Gerät und dem Akku finden Sie in den Produkt- und Sicherheitshinweisen. Lesen Sie diese, bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen.

Der Lithium-Ionen-Polymer-Akku Ihres Geräts kann nicht herausgenommen werden. Versuchen Sie nicht, den Akku oder die hintere Abdeckung zu entfernen. Dies könnte zu Schäden am Gerät führen. Um den Akku auszutauschen, bringen Sie das Gerät zum nächsten autorisierten Kundenservice.

Verwenden Sie Ihr Gerät nur mit einem originalen HBA5033AA-Akku.

Die Ladezeit kann je nach Gerätekapazität variieren.

Laden Sie Ihr Gerät mit dem Ladegerät HHAD-033N auf. Der Stecker des Ladegeräts kann variieren. HMD Global stellt möglicherweise weitere Akku- oder Ladegerätmodelle für dieses Gerät zur Verfügung.

Aus Umweltschutzgründen ist in diesem Paket kein Ladegerät enthalten. Dieses Gerät kann mit den meisten USB-Netzteilen und einem Kabel mit USB-Typ-C-Stecker mit Strom versorgt werden. Verwenden Sie nur Ladegeräte und Kabel, die den geltenden Landesvorschriften sowie internationalen und regionalen Sicherheitsstandards entsprechen, um das Risiko von Sachschäden oder Personenschäden zu vermeiden.



Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 5 Watt, die vom Funkgerät benötigt werden, und höchstens 33 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

Dieses Gerät unterstützt USB-PD-Schnellladen.

Sie können Ihre Altgeräte kostenlos im Handel zurückgeben.

Hinweis: Beim Betrieb im Frequenzbereich von 5150 bis 5350 MHz darf das Gerät in den folgenden Ländern nur in Innenräumen verwendet werden:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

Informationen zur Zertifizierung (SAR)

Das Mobiltelefon wurde so konstruiert, dass es die von internationalen Regelwerken empfohlenen Grenzwerte für die Belastung durch elektromagnetische Felder nicht überschreitet. Der SAR-Grenzwert für Mobilgeräte liegt bei 2,0 W/kg. Halten Sie zur Gewährleistung der elektronischen Sicherheit den oben beschriebenen Abstand mit Zubehörteilen ein, die kein Metall enthalten. Bei Verwendung von anderen Zubehörteilen ist die Einhaltung der Richtlinien zur Hochfrequenzbelastung möglicherweise nicht gewährleistet.

Max. SAR (W/kg) – Kopf	1,41 W/kg
Max. SAR (W/kg) – Körper	1,56 W/kg

Da Mobilgeräte über viele verschiedene Funktionen verfügen, können sie auch in anderen Positionen verwendet werden, beispielsweise am Körper. In diesem Fall liegt der höchste getestete SAR-Wert bei einem Abstand von 0,5 cm vom Körper.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt HMD Global Oy, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EG befindet. Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter <https://www.hmd.com/declaration-of-conformity>.

Dieses Gerät verfügt über ein elektronisches Etikett mit Informationen zur Zertifizierung. Um darauf zuzugreifen, wählen Sie **Einstellungen > System > Zertifizierung**.

Zu Ihrer Sicherheit

Lesen Sie diese einfachen Richtlinien. Ihre Nichtbeachtung kann gefährliche Folgen haben oder gegen lokale Gesetze und Vorschriften verstoßen. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.



IN GEFAHRBEREICHEN AUSSCHALTEN

Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es Störungen verursachen oder Gefahr entstehen kann wie in Flugzeugen, in Krankenhäusern oder in der Umgebung von medizinischen Geräten, Kraftstoffen und Chemikalien sowie in Sprenggebieten. Befolgen Sie in Gefahrenbereichen alle Anweisungen.



VERKEHRSSICHERHEIT GEHT VOR

Beachten Sie alle vor Ort geltenden Gesetze. Die Hände müssen beim Fahren immer für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrssicherheit muss beim Fahren immer Vorrang haben.



STÖRUNGEN

Alle drahtlosen Geräte können Störungen unterliegen, die die Leistung beeinträchtigen können.



AUTORISIERTER SERVICE

Installation und Reparatur dieses Produkts dürfen nur durch autorisiertes Fachpersonal erfolgen.



AKKUS, LADEGERÄTE UND WEITERES ZUBEHÖR

Verwenden Sie nur Akkus, Ladegeräte und weiteres Zubehör, die von HMD Global für den Einsatz mit diesem Gerät zugelassen wurden. Schließen Sie keine inkompatiblen Produkte an.



BEWAHREN SIE IHR GERÄT AN EINEM TROCKENEN ORT AUF

Wenn Ihr Gerät wasserfest ist, finden Sie in den technischen Daten des Geräts die IP-Schutzklasse und genauere Hinweise.



GLASKOMPONENTEN

Das Gerät und/oder sein Display bestehen aus Glas. Dieses Glas kann brechen, wenn das Gerät auf eine harte Oberfläche fällt oder einem heftigen Schlag ausgesetzt wird. Wenn das Glas bricht, berühren Sie die Glassplitter nicht mit den Händen und versuchen Sie nicht, die Glassplitter vom Gerät zu entfernen. Verwenden Sie das Gerät erst wieder, nachdem das Glas durch autorisiertes Kundendienstpersonal ersetzt wurde.



SCHÜTZEN SIE IHR GEHÖR

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, setzen Sie sich nicht über längere Zeiträume hohen Lautstärken aus. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät bei eingeschalteten Lautsprechern an Ihr Ohr halten.

Netzdienste und Kosten

Für die Verwendung bestimmter Funktionen und Dienste oder das Herunterladen von Inhalten (einschließlich kostenloser Artikel) ist eine Verbindung zu einem Mobilfunknetz erforderlich. Dadurch können große Datenmengen übertragen werden, die entsprechende Übertragungskosten verursachen. Möglicherweise müssen Sie auch einige Funktionen abonnieren.

Komponenten und Anschlüsse

Schließen Sie keine Produkte an, die ein Ausgangssignal erzeugen, da das Gerät dadurch beschädigt werden kann. Schließen Sie keine Spannungsquelle an den Audioanschluss an. Achten Sie besonders auf die Einstellung der Lautstärke, wenn Sie ein externes Gerät oder Headset an den Audioanschluss anschließen, das nicht für die Verwendung mit diesem Gerät zugelassen wurde.

Notrufe

❗ Wichtig: Der Verbindungsaufbau kann nicht in allen Situationen gewährleistet werden. Verlassen Sie sich niemals ausschließlich auf ein Telefon, wenn es um lebenswichtige Kommunikation (z. B. bei medizinischen Notfällen) geht.

Bevor Sie anrufen:

- Schalten Sie das Telefon ein.
- Wenn der Bildschirm und die Tasten des Telefons gesperrt sind, entsperren Sie diese.
- Suchen Sie einen Ort auf, an dem die Signalstärke ausreichend ist.

1. Tippen Sie auf dem Startbildschirm auf .

2. Geben Sie die jeweils gültige Notrufnummer für Ihre Region ein.

Notrufnummern sind je nach Standort unterschiedlich.

3. Tippen Sie auf .

4. Geben Sie alle nötigen Informationen so genau wie möglich an. Beenden Sie den Anruf erst, wenn Ihnen die Erlaubnis hierzu erteilt worden ist.

Gegebenenfalls müssen Sie noch Folgendes durchführen:

- Legen Sie eine SIM-Karte in das Telefon ein. Wenn Sie keine SIM-Karte haben, tippen Sie auf dem Sperrbildschirm auf **Notfall**.
- Wenn Sie zum Eingeben eines PIN-Codes aufgefordert werden, tippen Sie auf **Notfall**.
- Deaktivieren Sie Sperren wie Anrufsperrung, Rufnummernbeschränkung oder Anrufe nur an geschlossene Benutzergruppen.
- Falls das Mobilfunknetz nicht verfügbar ist, Sie aber Zugriff auf das Internet besitzen, können Sie auch einen Internetanruf durchführen.

Pflege Ihres Geräts

Behandeln Sie Ihr Gerät, den Akku, das Ladegerät und das Zubehör mit Sorgfalt. Die folgenden Empfehlungen helfen Ihnen, die Betriebsbereitschaft des Geräts zu wahren.

- Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe können Mineralien enthalten sein, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. Wenn das Gerät nass wird, nehmen Sie nach Möglichkeit den Akku heraus und lassen Sie das Gerät vollständig trocknen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen und bewahren Sie es nicht dort auf.
- Bewahren Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen auf. Hohe Temperaturen können das Gerät oder den Akku beschädigen.

- Bewahren Sie das Gerät nicht bei niedrigen Temperaturen auf. Wenn das Gerät wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und es beschädigen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht auf andere Weise als in der Bedienungsanleitung beschrieben.
- Unbefugte Änderungen könnten das Gerät beschädigen und gegen die für Funkgeräte geltenden Vorschriften verstoßen.
- Lassen Sie das Gerät oder den Akku nicht fallen, setzen Sie es/ihn keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es/ihn nicht. Eine grobe Behandlung kann zu Beschädigungen führen.
- Reinigen Sie die Geräteoberfläche nur mit einem weichen, sauberen, trockenen Tuch.
- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe kann der ordnungsgemäße Betrieb verhindert werden.
- Halten Sie das Gerät von Magneten oder Magnetfeldern fern.

Um wichtige Daten sicher aufzubewahren, sollten Sie sie an zwei unterschiedlichen Orten speichern, wie auf Ihrem Gerät, der Speicherkarte oder dem Computer, bzw. wichtige Informationen schriftlich festhalten.

Wiederverwertung



Geben Sie gebrauchte elektronische Produkte, Batterien, Akkus und Verpackungsmaterial stets bei den zuständigen Sammelstellen ab. Auf diese Weise vermeiden Sie die unkontrollierte Müllentsorgung und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Elektrische und elektronische Produkte enthalten viele wertvolle Materialien, darunter Metalle (wie Kupfer, Aluminium, Stahl und Magnesium) und Edelmetalle (wie Gold, Silber und Palladium). Alle Materialien in Ihrem Gerät lassen sich zur Herstellung neuer Materialien oder zur Energieerzeugung verwenden.

Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern, das auf dem Produkt, auf dem Akku, in der Dokumentation oder auf dem Verpackungsmaterial zu finden ist, bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden müssen. Denken Sie daran, zuerst alle persönlichen Daten vom Gerät zu entfernen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll, sondern bringen Sie sie zur Wiederverwertung. Informationen zur nächstgelegenen Recyclingstelle erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde oder lesen Sie unter <https://www.hmd.com/support/topics/recycle> mehr über das Rücknahmeprogramm von HMD und dessen Verfügbarkeit in Ihrem Land.

Informationen zu Akku und Ladegerät

Geräte mit entnehmbarem Akku

Verwenden Sie Ihr Mobiltelefon nur mit einem Originalakku. Der Akku kann zwar mehrere hundert Mal ge- und entladen werden, nutzt sich aber im Laufe der Zeit eventuell ab. Wenn die Sprech- und Stand-by-Zeiten deutlich kürzer als normal sind, ersetzen Sie den Akku.

Geräte mit nicht entnehmbarem Akku

Versuchen Sie nicht, den Akku oder die hintere Abdeckung zu entfernen. Dies könnte zu Schäden am Gerät führen. Der Akku kann zwar mehrere hundert Mal ge- und entladen werden, nutzt sich aber im Laufe der Zeit eventuell ab. Wenn die Sprech- und Stand-by-Zeiten deutlich kürzer als normal sind, bringen Sie das Gerät zum Austausch des Akkus zum nächsten autorisierten Kundenservice.

Ladegeräte

Laden Sie Ihr Gerät mit einem kompatiblen Ladegerät auf. Der Stecker des Ladegeräts kann variieren. Einige der in diesem Benutzerhandbuch erwähnten Zubehörteile wie Ladegerät, Kopfhörer oder Datenkabel sind möglicherweise separat erhältlich.

Akku- und Ladegerätsicherheit

Sobald das Laden des Geräts abgeschlossen ist, trennen Sie das Ladegerät vom Gerät und von der Steckdose. Bitte beachten: Der Akku sollte nicht länger als 12 Stunden ununterbrochen geladen werden. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Halten Sie den Akku immer bei Temperaturen zwischen 15 und 25 °C (59 und 77 °F), um optimale Leistungen zu erzielen. Extreme Temperaturen verkürzen die Kapazität und Lebensdauer des Akkus. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht.

Befolgen Sie die ortsüblichen Vorschriften. Führen Sie Akkus der Wiederverwertung zu, wenn möglich. Entsorgen Sie Akkus nicht mit dem Hausmüll.

Setzen Sie den Akku weder extrem niedrigem Luftdruck noch extrem hohen Temperaturen aus (entsorgen Sie ihn nicht durch Verbrennen). Dies kann dazu führen, dass der Akku explodiert oder brennbare Flüssigkeiten oder Gase austreten.

Versuchen Sie nicht, die Ummantelung des Akkus zu entfernen, den Akku aufzuschneiden, zu zerbrechen, zu biegen, zu durchstechen oder auf andere Weise zu zerstören. Tritt aus einem Akku Flüssigkeit aus, achten Sie darauf, dass diese Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Kommt die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Berührung, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit Wasser oder wenden Sie sich an einen Arzt. Versuchen Sie nicht, den Akku zu verändern, und führen Sie keine Objekte in den Akku ein. Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und setzen Sie ihn nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Akkus können explodieren, wenn sie beschädigt sind.

Benutzen Sie den Akku und das Ladegerät nur für den vorgesehenen Zweck. Die unsachgemäße Verwendung bzw. die Verwendung nicht zugelassener oder nicht kompatibler Akkus oder Ladegeräte kann Brände oder Explosionen zur Folge haben und zum Erlöschen der Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung führen. Wenn Sie den Eindruck haben, dass der Akku oder das Ladegerät beschädigt wurde, bringen Sie ihn bzw. es vor der Weiternutzung zu einem Servicecenter oder zu Ihrem Händler. Benutzen Sie keine beschädigten Akkus oder Ladegeräte. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien. Laden Sie Ihr Gerät nicht während eines Gewitters.

Wenn Sie das Kabel von einem Ladegerät oder einem Zubehöerteil abziehen, halten Sie es am Stecker fest.

Zudem gelten die folgenden Informationen, wenn das Gerät einen entnehmbaren Akku besitzt:

- Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie das Ladegerät, bevor Sie Abdeckungen oder den Akku entfernen.
- Ein unbeabsichtigter Kurzschluss kann auftreten, wenn ein metallischer Gegenstand mit den Metallstreifen auf dem Akku in Verbindung kommt. Dadurch kann der Akku oder der andere Gegenstand beschädigt werden.

Kleinkinder

Ihr Gerät und dessen Zubehör sind keine Spielzeuge. Es kann Kleinteile enthalten. Halten Sie es außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern.

Nickel

Die Geräteoberfläche ist nickelfrei.

Medizinische Geräte

Der Betrieb von Funkgeräten, einschließlich Mobiltelefonen, kann unter Umständen den Betrieb von nicht ausreichend abgeschirmten medizinischen Geräten stören.

Wenden Sie sich an einen Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts, um festzustellen, ob dieses ausreichend gegen externe hochfrequente Schwingungen abgeschirmt ist.

Implantierte medizinische Geräte

Um mögliche Störungen zu vermeiden, empfehlen Hersteller implantierter medizinischer Geräte (wie Herzschrittmacher, Insulinpumpen und Neurostimulatoren) einen Mindestabstand von 15,3 Zentimetern (6 Zoll)

zwischen einem drahtlosen Gerät und dem medizinischen Gerät. Personen, die Geräte dieser Art verwenden:

- sollten stets einen Abstand von 15,3 Zentimetern (6 Zoll) zwischen dem medizinischen Gerät und dem drahtlosen Gerät einhalten,
- dürfen das Gerät nicht in der Brusttasche aufbewahren,
- müssen das Gerät an das dem medizinischen Gerät entferntere Ohr halten,
- sollten das drahtlose Gerät ausschalten, wenn Grund für die Annahme besteht, dass Störungen auftreten,
- sollten die Anweisungen des Herstellers für das implantierte medizinische Gerät befolgen.

Bei Fragen zur Verwendung des Funkgeräts zusammen mit einem implantierten medizinischen Gerät wenden Sie sich an Ihren Arzt.

Hören

⚠ Warnung: Bei Verwendung des Headsets besteht die Möglichkeit, dass Sie keine Geräusche der Umgebung mehr wahrnehmen. Verwenden Sie das Headset nicht, wenn dies Ihre Sicherheit beeinträchtigen kann.

Einige mobile Geräte können unter Umständen Störungen bei manchen Hörgeräten verursachen.

Fahrzeuge

Funksignale können unter Umständen die Funktion nicht ordnungsgemäß installierter oder nicht ausreichend abgeschirmter elektronischer Systeme in Kraftfahrzeugen beeinträchtigen. Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller des Fahrzeugs bzw. des Zubehörs.

Das Gerät sollte nur von autorisiertem Personal in ein Fahrzeug eingebaut werden. Fehlerhafte Montage kann gefährliche Folgen haben und zum Erlöschen der gültigen Garantie bzw. Gewährleistung führen. Prüfen Sie regelmäßig, ob das Kfz-Zubehör für Ihr Mobilfunkgerät in Ihrem Fahrzeug ordnungsgemäß installiert ist und einwandfrei funktioniert. Bewahren Sie keine brennbaren oder explosionsgefährlichen Stoffe im selben Raum wie das Telefon, dessen Komponenten oder Zubehör auf und führen Sie solche Stoffe nicht mit sich. Platzieren Sie Ihr Gerät oder das Zubehör nicht im Ausdehnungsbereich des Airbags.

Explosionsgefährdete Orte

Schalten Sie Ihr Telefon an explosionsgefährdeten Orten aus, z. B. in der Nähe von Tankstellen. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion oder einen Brand mit Verletzungen oder Todesfolge auslösen. Beachten Sie die Einschränkungen in Bezug auf die Verwendung an Tankstellen, in chemischen Anlagen oder Sprenggebieten. Unter Umständen sind explosionsgefährdete Orte nicht immer deutlich gekennzeichnet. Dies sind in der Regel Orte, an denen Sie den Motor Ihres Fahrzeugs abstellen müssen, das Unterdeck auf Schiffen, Umgebungen von Leitungen und Tanks, in denen sich Chemikalien befinden, sowie Orte, an denen sich Chemikalien oder Partikel in der Luft befinden. Erkundigen Sie sich beim Hersteller von Fahrzeugen, die mit Flüssiggas (z. B. Propan oder Butan) betrieben werden, ob dieses Gerät ohne Sicherheitsrisiko in der Nähe solcher Fahrzeuge verwendet werden kann.

Urheberrechte und andere Hinweise

Die Verfügbarkeit von bestimmten Produkten, Funktionen, Programmen und Diensten kann je nach Region unterschiedlich sein. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder Dienstleister. Dieses Gerät kann Komponenten, Technik oder Software enthalten, die den Exportgesetzen und -bestimmungen der USA oder anderer Länder unterliegen. Eine gesetzwidrige Abweichung ist untersagt. Der Inhalt dieses Dokuments wird „wie besehen“ bereitgestellt. Soweit nicht durch das geltende Recht vorgeschrieben, wird weder ausdrücklich noch konkludent irgendeine Garantie oder Gewährleistung für die Richtigkeit, Verlässlichkeit oder den Inhalt dieses Dokuments übernommen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck. HMD Global behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige

Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

In dem nach geltendem Recht größtmöglichen Umfang sind HMD Global oder seine Lizenzgeber unter keinen Umständen verantwortlich für jedweden Verlust von Daten oder Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, Folge- oder mittelbaren Schäden, wie auch immer diese verursacht worden sind.

Die vollständige oder teilweise Reproduktion, Übertragung oder Verbreitung der Inhalte dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung von HMD Global verboten. HMD Global verfolgt eine Strategie der kontinuierlichen Entwicklung. HMD Global behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

Bestimmte Features, Funktionen und Leistungsmerkmale sind möglicherweise abhängig vom Netzwerk und können zusätzlichen Bedingungen und Gebühren unterliegen. Alle technischen Daten, Funktionen und sonstigen

Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Hersteller und/oder Importeur in der Europäischen Union: HMD Global Oy,

Bertel Jungin Aukio 9, 02600 Espoo, Finnland.

E-Mail: support.global@hmdglobal.com

Ihre Nutzung des Geräts unterliegt der Datenschutzerklärung von HMD Global, die unter <https://www.hmd.com/privacy> eingesehen werden kann.

Eingeschränkte Herstellergarantie

1. Allgemeine Bestimmungen

HMD Global Oy (im Folgenden „Hersteller“) gewährt diese eingeschränkte Herstellergarantie („Garantie“) für jedes Originalgerät („Produkt“) und das Zubehör (wie in Abschnitt 2 definiert), das der Verkaufsverpackung des Produkts beiliegt.

Diese Garantie gilt nur in dem Land oder der Region, in dem das Produkt über die autorisierten Vertriebskanäle des Herstellers erworben wurde, vorausgesetzt, dass das Produkt für den Verkauf in diesem Land oder dieser Region vorgesehen war („abgedecktes Land oder Region“). Die in einem bestimmten abgedeckten Land oder einer bestimmten abgedeckten Region verfügbaren Garantieleistungen können auf die Produkte und länderspezifischen Komponenten beschränkt sein, die in diesem abgedeckten Land oder dieser abgedeckten Region zum Verkauf verfügbar sind.

Diese Garantie gewährt Ihnen möglicherweise neben Ihren gesetzlichen Rechten gemäß den verbindlichen Verbraucherschutzgesetzen des für Sie geltenden abgedeckten Landes oder der für Sie geltenden abgedeckten Region zusätzliche Rechte, soweit gesetzlich zulässig. Diese Garantie schränkt die Rechte, die Ihnen nach geltendem Recht zustehen, nicht ein. Möglicherweise besitzen Sie während oder nach der Garantiezeit weitere Rechte auf der Grundlage der vor Ort geltenden Gesetze. Diese Rechte werden von dieser Garantie nicht berührt.

Das Produkt und das Zubehör müssen gemäß den Anweisungen in den Benutzeranleitungen und -broschüren verwendet werden, die der Produktverpackung beiliegen und außerdem online verfügbar sind. Von Zeit zu Zeit kann der Hersteller zusätzliche Garantieleistungen anbieten, welche die hier aufgeführten Bedingungen ergänzen. Um mehr über Ihr Produkt und etwaige zusätzliche Abdeckungen zu erfahren, besuchen Sie bitte <https://www.hmd.com/support>.

2. Garantie

Der Garantiezeitraum beginnt an dem Datum, an dem das Produkt zum ersten Mal an einen Endbenutzer verkauft wird, was durch den Originalkaufbeleg oder ein ähnliches, vom Hersteller genehmigtes Dokument nachgewiesen wird, das mit der Produktaktivierung übereinstimmt.

A. Der Hersteller garantiert, dass das Produkt (einschließlich der nicht durch den Benutzer austauschbaren Akkus), welches im abgedeckten Land oder in der abgedeckten Region gekauft wurde, für zwölf (12) Monate frei von Material- und Verarbeitungsfehlern („Defekten“) ist, mit Ausnahme von Produkten, die in den

folgenden abgedeckten Ländern und Regionen gekauft wurden, in denen die Garantiezeit vierundzwanzig (24) Monate beträgt:

Australien, Mitgliedstaaten der Europäischen Union, Französisch-Polynesien, Island, Liechtenstein, Moldawien, Montenegro, Neuseeland, Nordmazedonien, Norwegen, Réunion, Saudi-Arabien, Serbien, Südafrika, Schweiz, Türkei und Vereinigtes Königreich.

B. Der Hersteller garantiert, dass das Zubehör (definiert als vom Benutzer austauschbare Akkus, Abdeckungen, Kabel, Ladegeräte, Headsets und jedes andere im Verkaufspaket enthaltene Zubehör) im abgedeckten Land oder in der abgedeckten Region sechs (6) Monate lang frei von Mängeln ist.

Während der Garantiezeit werden alle Mängel innerhalb eines angemessenen Zeitrahmens und kostenlos vom Hersteller oder von einem durch ihn autorisierten Servicecenter behoben, indem das fehlerhafte Produkt oder Zubehörteil bzw. die jeweilige fehlerhafte Komponente im Ermessen des Herstellers oder des Servicecenters repariert oder ersetzt wird. Voraussetzung hierfür ist, dass Sie das Produkt oder Zubehörteil vor Ablauf der Garantiezeit an den Hersteller oder das autorisierte Servicecenter zurückgegeben haben. Für die Reparatur oder den Ersatz des Produkts oder Zubehörteils kann der Hersteller neue oder aufbereitete Teile verwenden oder ein aufbereitetes Ersatzprodukt oder -zubehörteil bereitstellen, es sei denn, die Verwendung derartiger aufbereiteter Teile oder aufbereiteter Produkte oder Zubehörteile wird durch lokale Gesetze untersagt. Wenn der Endbenutzer gemäß den lokalen Gesetzen über die Verwendung aufbereiteter Teile oder aufbereiteter Produkte oder Zubehörteile informiert werden muss, gilt dieses Garantiedokument als entsprechender Hinweis. Wenn der Endbenutzer gemäß den lokalen Gesetzen der Verwendung aufbereiteter Teile oder aufbereiteter Produkte oder Zubehörteile zustimmen muss, werden solche Teile oder Produkte bzw. Zubehörteile erst verwendet, wenn die betreffende Zustimmung erteilt wurde.

Im größtmöglichen durch das geltende Recht zulässigen Umfang gilt:

(i) Die Garantiezeit wird durch eine Reparatur oder einen Ersatz nicht erneuert oder verlängert. Wenn eine Erneuerung oder Verlängerung gesetzlich vorgeschrieben ist, wird die Garantiezeit in diesem Fall um den gesetzlich vorgeschriebenen Mindestzeitraum verlängert.

(ii) In Ländern, in denen eine solche Erneuerung oder Verlängerung nicht durch die lokalen Gesetze vorgeschrieben ist, werden das ursprüngliche Produkt, die Ersatzteile oder die Ersatzprodukte oder -zubehörteile, die im Rahmen dieser Garantie zur Verfügung gestellt werden, durch diese Garantie für die restliche ursprüngliche Garantiezeit oder für neunzig (90) Tage ab dem Datum abgedeckt, an dem das reparierte oder ersetzte Produkt oder Zubehörteil an Sie zurückgesendet wird, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist.

(iii) Wenn das Produkt, das Zubehörteil oder Teile eines Produkts oder Zubehörteils ersetzt wurden, gehen das ursprüngliche Produkt, die ursprünglichen Teile oder die ursprünglichen Zubehörteile in das Eigentum des Herstellers über.

Bitte erstellen Sie stets Sicherheitskopien aller daten, Programme, Anwendungen und Inhalte, die auf Ihrem Produkt gespeichert sind, bevor Sie die Reparatur durchführen lassen, da alle auf Ihrem Produkt gespeicherten Daten durch die Reparaturaktivitäten gelöscht werden. Entfernen Sie alle vertraulichen Informationen, bevor Sie Ihr Produkt zur Reparatur einreichen. Der Hersteller und die von ihm autorisierten Servicecenter sind nicht für den Verlust Ihrer Daten, Programme, Anwendungen oder Inhalte verantwortlich. Weitere Informationen zu Ihrer Garantie finden Sie unter <https://www.hmd.com/support>. Dort finden Sie Anweisungen zur Beantragung eines Reparaturservices und die Adressen der autorisierten Servicezentren.

3. Was nicht von dieser Garantie abgedeckt wird

Diese Garantie schließt alles Folgende aus:

(i) Fehler oder Schäden mit folgenden Ursachen:

(a) Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit (es sei denn, das Produkt wurde vom Hersteller als unter bestimmten Bedingungen wasserdicht angegeben), extreme elektromagnetische Felder (beispielsweise ausgehend von einem Mikrowellenofen), extreme Temperatur- oder Umgebungsbedingungen oder die

schnelle Änderung solcher Bedingungen, Korrosion, Oxidation, verschüttete Lebensmittel oder Flüssigkeiten oder chemische Produkte;

(b) Physische Schäden, Risse, Dellen oder Kratzer, die durch einen Sturz oder äußere Krafteinwirkung im oder am Produkt verursacht wurden, einschließlich, ohne hierauf beschränkt zu sein, Abdeckung, Display, Kameraobjektiven und Tasten (wenn vom Hersteller unter bestimmten Bedingungen nicht anders angegeben);

(c) Verwendung des Produkts mit Produkten, Zubehörteilen, Softwareanwendungen oder Diensten, die nicht vom Hersteller hergestellt, autorisiert oder bereitgestellt werden; oder mit Ladegeräten, Netzadaptern oder Datenkabeln, die nicht den in der Bedienungsanleitung beschriebenen technischen und sicherheitsbezogenen Spezifikationen entsprechen;

(d) Produkte, die von Dritten mit dem Produkt kombiniert verkauft werden;

(e) Schäden oder Fehler, die durch Hacking, Cracking, Viren oder andere Malware oder durch den nicht autorisierten Zugriff auf Dienste, Konten, Computersysteme oder Netzwerke verursacht wurden;

(f) Stromausfälle oder Überspannungen, die eine normale Verwendung des Produkts beeinträchtigen können; oder

(g) sonstige Ereignisse, die außerhalb einer angemessenen Kontrolle durch den Hersteller liegen;

(ii) Abnutzung und Verschleiß;

(iii) Verwendung Ihres Produkts auf eine Weise, die nicht dem vorgesehenen Verwendungszweck und den Bestimmungen der Bedienungsanleitung entspricht;

(iv) Öffnung, Reparatur oder Modifizierung Ihres Produkts durch nicht autorisierte Dritte oder Reparatur mit nicht autorisierten Ersatzteilen (für einige Produkte in bestimmten abgedeckten Ländern oder Regionen unterstützt der Hersteller das Recht auf Reparatur und hat den folgenden Ansatz entwickelt, um Verbraucher zu ermutigen, Reparaturen über zugelassene Ersatzteilvertriebs- und Kommunikationskanäle vorzunehmen. Details sind unter www.hmd.com/self-repair verfügbar.);

(v) Fehlende Installation der neuesten, für Ihr Produkt verfügbaren Softwareupdates innerhalb einer angemessenen Frist nach ihrer Veröffentlichung. Der Hersteller garantiert nicht, dass die vom Hersteller oder in dessen Auftrag auf dem Produkt vorinstallierte Software sowie spätere Updates und Upgrades (zusammen „Herstellersoftware“) Ihre Anforderungen erfüllen, mit jeder nicht vom Hersteller gelieferten Hardware oder Software kompatibel sind, ununterbrochen oder fehlerfrei funktionieren oder hinsichtlich Fehlern korrigiert werden können oder korrigiert werden. Bei Fehlern im Zusammenhang mit der Herstellersoftware stellt der Hersteller die neueste Version der Herstellersoftware zur Neuinstallation auf Ihrem Produkt zur Verfügung. Falls dies nicht möglich ist, behebt der Hersteller solche Fehler nach eigenem Ermessen auf andere Weise. Bestimmte Herstellersoftware kann gesonderten Lizenzbedingungen unterliegen, die mit der Software verfügbar sind.

Diese Garantie gilt nicht außerhalb des abgedeckten Landes oder der abgedeckten Region und deckt Folgendes nicht ab: (a) Bedienungsanleitungen; (b) Software, Einstellungen, Inhalte, Daten oder Links von Drittanbietern, die zu irgendeinem Zeitpunkt auf Ihrem Produkt installiert oder heruntergeladen wurden, oder Dienste des Herstellers und von Drittanbietern oder Aktivierungsclients, selbst wenn diese vom Hersteller vorinstalliert wurden (lesen Sie die Geschäftsbedingungen, die den Dienstleistungen beiliegen können, da diese Ihre Rechte und Pflichten definieren);

(c) eine verringerte Ladekapazität des Akkus, die sich aus dem natürlichen Ende der Produktlebensdauer ergibt, oder Pixelfehler im Display Ihres Produkts, die im Rahmen der Industriestandards liegen; (d) die SIM-Karte und/oder alle Mobilfunknetzwerke oder -systeme oder andere Netzwerke oder Systeme, mit denen Ihr Produkt betrieben wird, und (e) Produkte, bei denen die Seriennummer, der Datumscode des mobilen Zubehörs oder die IMEI-Nummer entfernt, gelöscht, verunstaltet oder verändert wurden oder in irgendeiner Weise unleserlich sind. Sie können diese Garantie nicht durchsetzen, wenn Sie sich weigern, das Produkt dem Hersteller oder Verkäufer zu Reparatur- oder Untersuchungszwecken zu übergeben.

Der Hersteller behält sich vor, Ihnen mit Ihrer Zustimmung die Reparatur oder den Ersatz in Rechnung zu stellen und Bearbeitungsgebühren zu erheben, wenn Ihr

Produkt oder Zubehörteil auf der Basis der Ausführungen oben nicht von dieser Garantie abgedeckt wird.

4. Beschränkung der Herstellerhaftung

SOWEIT NACH DEN GELTENDEN GESETZEN ZULÄSSIG, IST DER HERSTELLER UNTER KEINEN UMSTÄNDEN, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, HAFTBAR (i) FÜR SCHÄDEN ODER VERLUSTE IRGEND EINER ART, DIE SICH AUS DEM ODER IN VERBINDUNG MIT DEM VERLUST, DER BESCHÄDIGUNG ODER DER BEEINTRÄCHTIGUNG VON INHALTEN ODER DATEN ODER DER NEUERSTELLUNG ODER ÜBERTRAGUNG VON INHALTEN ODER DATEN ERGEBEN, AUCH WENN DIESER VERLUSTE, BESCHÄDIGUNGEN ODER BEEINTRÄCHTIGUNGEN AUF EINEN FEHLER IN IHREM PRODUKT ODER ZUBEHÖRTEIL ZURÜCKGEHEN; UND/ODER (ii) FÜR DEN VERLUST VON GEWINN, NUTZUNG, PRODUKTIVITÄT, GESCHÄFT, VERTRÄGEN, EINKÜNFEN ODER ERWARTETEN EINSPARUNGEN, FÜR HÖHERE KOSTEN ODER AUSGABEN ODER FÜR INDIREKTE, FOLGENDE ODER SPEZIELLE VERLUSTE ODER SCHÄDEN.

Soweit gesetzlich zulässig, ist die Haftung des Herstellers auf den Anschaffungswert des Produkts oder Zubehörteils begrenzt, wie jeweils zutreffend.

5. Andere wichtige Hinweise

Der Hersteller behält sich vor, Standorte und Verfügbarkeit des durch ihn autorisierten Servicecenter-Netzwerks jederzeit zu ändern.

Ihr Produkt kann bestimmte Elemente enthalten, die bei Verwendung außerhalb des Landes des ursprünglichen Kaufs möglicherweise nicht wie vorgesehen funktionieren.

Herstelleradresse: HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finnland

ES

1 Conector de auriculares, **2** Micrófono, **3** Altavoz, **4** Pasadores inteligentes, **5** Cámara, **6** Flash, **7** Tornillos de la cubierta trasera, **8** Ranura para la tarjeta SIM y para la tarjeta de memoria, **9** Cámara, **10** Auricular, **11** Micrófono, **12** Teclas de volumen, **13** Tecla de encendido/bloqueo, Sensor de huellas digitales, **14** Conector USB, **15** Tabla de potencia máxima de transmisión.

Para obtener una guía del usuario genérica, instrucciones de seguridad e información sobre la garantía, abra la aplicación Mi dispositivo en su teléfono, incluso cuando no esté conectado: toque **Mi dispositivo > Soporte técnico > Guía del usuario**.

Para obtener una guía del usuario en línea específica del producto, instrucciones de seguridad, información sobre la garantía y ayuda para la resolución de problemas, o para encontrar el centro de servicio autorizado más cercano, visite <https://www.hmd.com/support>. Para obtener la guía del usuario, las instrucciones de seguridad e información sobre la garantía impresas, imprímalas desde el sitio de soporte técnico o comuníquese con HMD Global Oy a través del sitio de soporte técnico.

Encender el teléfono

Para encender el teléfono, mantenga presionada la tecla de encendido hasta que el teléfono vibre. El teléfono le guiará durante la configuración.

Su dispositiivo tiene una batería interna de polímero de iones de litio recargable, no extraíble. No intente extraer la batería ni la cubierta del dispositivo, ya que corre el riesgo de dañarlo. Acuda al servicio autorizado más cercano para cambiar la batería del dispositivo.

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, HMD Global Oy declara que este producto cumple los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. Puede encontrar una copia de la Declaración de conformidad de la UE en <https://www.hmd.com/declaration-of-conformity>.

FI

1 Kuulokemikrofoniliitäntä, **2** Mikrofoni, **3** Kaiutin, **4** Älykkäät nastat, **5** Kamera, **6** Salama, **7** Takakannen ruuvit, **8** SIM- ja muistikorttipaikka, **9** Kamera, **10** Kuuloke, **11** Mikrofoni, **12** Äänenvoimakkuusnäppäimet, **13** Virta-/lukitusnäppäin, sormenjälkitunnistin, **14** USB-liitäntä, **15** Enimmäislähetystehotaulukko.

Yleisen käyttöoppaan, turvaohjeet ja takuutiedot löydät avaamalla puhelimen My Device -sovelluksen, joka toimii myös offline-tilassa: napauta **My Device** (Oma laite) > **Support** (Tuki) > **User guide** (Käyttöopas). Tuotekohtaisen online-käyttöoppaan, turvallisuusohjeet, takuutiedot ja vianetsintä-apua tai lähimmän valtuutetun huoltoliikkeen löytämistä saat osoitteesta <https://www.hmd.com/support>. Saat käyttöoppaan, turvaohjeet ja takuutiedot painetussa muodossa tulostamalla ne tukisivustosta tai ottamalla yhteyttä HMD Global Oy:hyn tukisivuston kautta.

Kytke puhelimeen virta

Kytke puhelimeen virta pitämällä virtanäppäintä painettuna, kunnes puhelin värisee. Puhelin opastaa asetusten määrittämisessä.

Laitteessa on sisäinen, ei-irrotettava, ladattava litiumionipolymeeriakku. Älä yritä irrottaa akkua tai takakantta, koska laite voi vahingoittua. Vie laite lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen akun vaihtoa varten.

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

HMD Global Oy vakuuttaa, että tämä tuote on direktiivin 2014/53/EU oleellisten vaatimusten ja direktiivin muiden soveltuvien säännösten mukainen. Kopio EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta löytyy osoitteesta <https://www.hmd.com/declaration-of-conformity>.

Turvallisuutesi vuoksi

Lue nämä perusohjeet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa olla vaarallista tai paikallisten lakien ja säädösten vastaista. Saat lisätietoja lukemalla koko oppaan.



SULJE LAITE RAJOITETUILLA ALUEILLA

Katkaise laitteesta virta, kun matkapuhelimen käyttö on kielletty tai se voi aiheuttaa häiriöitä tai vaaratilanteen, esimerkiksi ilma-aluksissa, sairaaloissa sekä lääketieteellisten laitteiden, polttoaineiden, kemikaalien tai räjäytystyömaiden lähellä. Noudata kaikkia ohjeita rajoitetuilla alueilla.



TÄRKEINTÄ LIIKENNETURVALLISUUS

Noudata kaikkia paikallisia lakeja. Älä koskaan käytä käsiäsi muuhun kuin ajoneuvon hallintaan sitä ajaessasi. Aseta ajaessasi ajoturvallisuus etusijalle.



HÄIRIÖT

Kaikki langattomat laitteet voivat olla alttiita häiriöille, jotka voivat vaikuttaa laitteiden toimintaan.



VALTUUTETTU HUOLTO

Vain valtuutettu huoltoliike saa asentaa tai korjata tuotteen.



AKUT, LATURIT JA MUUT LISÄLAITTEET

Käytä vain sellaisia akkuja, latureita ja muita lisälaitteita, jotka HMD Global on hyväksynyt käytettäväksi tämän laitteen kanssa. Älä yhdistä yhteensopimattomia tuotteita toisiinsa.



PIDÄ LAITE KUIVANA

Jos laitteesi on vedenpitävä, tarkista sen IP-luokitus laitteen teknisistä tiedoista, joista saat lisäohjeita.



LASIOSAT

Laite ja/tai sen näyttö on valmistettu lasista. Lasi voi särkyä, jos laite pudotetaan kovalle pinnalle tai siihen kohdistuu voimakas isku. Jos lasi särkyy, älä kosketa laitteen lasiosia tai yritä irrottaa rikkoutunutta lasia laitteesta. Älä käytä laitetta, ennen kuin valtuutettu huoltoliike on vaihtanut lasin.



KUULON SUOJAAMINEN

Älä kuuntele pitkiä aikoja suurella äänenvoimakkuudella. Näin voit estää mahdolliset kuulovauriot. Noudata varovaisuutta pitäessäsi laitetta lähellä korvaasi kaiuttimen käytön aikana.

Verkkopalvelut ja kustannukset

Joidenkin toimintojen ja palvelujen käyttäminen sekä sisällön lataaminen (myös ilmaistuotteiden) edellyttävät yhteyttä verkkoon. Tämä voi aiheuttaa suurten tietomäärien siirtämisen ja siihen voi liittyä tiedonsiirtomaksuja. Lisäksi joidenkin toimintojen käyttäminen voi edellyttää palvelun tilaamista.

Osat ja liittimet

Älä kytke laitetta tuotteisiin, jotka tuottavat lähtösignaaleja, sillä ne voivat vahingoittaa laitetta. Älä kytke ääniliittimeen jännitelähteitä. Jos kytket ääniliittimeen jonkin ulkoisen laitteen tai kuulokemikrofonin, jota ei ole hyväksytty käytettäväksi tämän laitteen kanssa, kiinnitä erityistä huomiota äänenvoimakkuuteen.

Hätäpuhelut

Tärkeää: Yhteyksiä ei voida taata kaikissa oloissa. Älä koskaan luota ainoastaan matkapuhelimeen välttämättömässä viestinnässä, kuten hätätilanteissa. Ennen soittamista:

- Kytke puhelimeen virta.
 - Jos puhelimen näyttö ja näppäimistö on lukittu, avaa niiden lukitus.
 - Siirry paikkaan, jossa signaali on riittävän voimakas.
1. Napauta aloitusnäytössä kohtaa .
 2. Kirjoita sen alueen yleinen hätänumero, jossa olet. Hätänumerot vaihtelevat alueittain.
 3. Napauta kohtaa .
 4. Anna tarvittavat tiedot niin tarkasti kuin mahdollista. Älä katkaise puhelua, ennen kuin saat siihen luvan.

Voit joutua tekemään myös seuraavat toimet:

- Aseta SIM-kortti puhelimeen. Jos sinulla ei ole SIM-korttia, napauta lukitusnäytössä kohtaa **Hätäpuhelu**.
- Jos puhelin pyytää antamaan PIN-koodin, napauta kohtaa **Hätäpuhelu**.
- Poista käytöstä puhelimesi puhelunrajoitukset, kuten puhelunesto, sallitut numerot tai rajattu käyttäjäryhmä.
- Jos matkapuhelinverkko ei ole käytettävissä, mutta voit muodostaa Internet-yhteyden, voit myös yrittää soittaa Internet-puhelun.

Laitteen ylläpito ja huolto

Käsittele laitetta, akkua, laturia ja lisälaitteita varovasti. Seuraavat ohjeet auttavat sinua pitämään laitteesi toimintakunnossa.

- Pidä laite kuivana. Sade, ilmankosteus ja kaikenlaiset nesteet ja kosteus voivat sisältää mineraaleja, jotka syövyttävät elektronisia piirejä. Jos laite kastuu, poista akku, jos se on mahdollista, ja anna laitteen kuivua.
- Älä käytä tai säilytä laitetta pölyisessä tai likaisessa paikassa.
- Älä säilytä laitetta kuumassa. Korkeat lämpötilat voivat vahingoittaa laitetta tai akkua.
- Älä säilytä laitetta kylmässä. Kun laitteen lämpötila palautuu normaaliksi, sen sisälle voi muodostua kosteutta, joka saattaa vahingoittaa laitetta.
- Älä avaa laitetta muulla tavoin kuin käyttöoppaassa annettujen ohjeiden mukaisesti.
- Valtuuttamattomat muutokset saattavat vahingoittaa laitetta ja voivat olla radiolaitteita koskevien määräysten vastaisia.
- Älä pudota, kolhi tai ravista laitetta tai akkua. Kovakourainen käsittely voi vahingoittaa laitetta.
- Puhdista laitteen pinta vain pehmeällä, puhtaalla ja kuivalla kankaalla.
- Älä maalaa laitetta. Maali voi estää laitetta toimimasta kunnolla.
- Pidä laite etäällä magneeteista ja magneettikentistä.

Varmista tärkeiden tietojen säilyminen tallentamalla ne ainakin kahteen eri paikkaan, esimerkiksi laitteen muistiin, muistikortille tai tietokoneeseen, tai kirjoita tärkeät tiedot muistiin.

Kierrätys



Palauta käytetyt elektroniset tuotteet, akut ja pakkausmateriaalit aina erityisiin keräyspisteisiin. Tällä tavoin ehkäiset valvomatonta jätteiden hävittämistä ja edistät materiaalien kierrätystä. Sähkölaitteet ja elektroniset tuotteet sisältävät monia arvokkaita materiaaleja, kuten metalleja (esimerkiksi kuparia, alumiinia, terästä ja magnesiumia) ja arvometalleja (esimerkiksi kultaa, hopeaa ja palladiumia). Kaikki laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää tai niitä voidaan käyttää energiantuotannossa.

Jäteastia, jonka päälle on merkitty rasti



Tuotteeseen, akkuun, painettuun ohjeeseen tai pakkaukseen merkitty jäteastia, jonka päälle on merkitty rasti, tarkoittaa, että kaikki elektroniset tuotteet ja akut on toimitettava erilliseen keräyspisteeseen, kun tuote on käytetty loppuun. Muista ensin poistaa laitteesta henkilökohtaiset tiedot. Näitä tuotteita ei saa heittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen joukkoon. Toimita ne kierrätyspisteeseen. Lisätietoja lähimmästä kierrätyspisteestä saat paikalliselta jäteviranomaiselta tai lue HMD:n takaisinottoohjelmasta ja sen saatavuudesta maassasi osoitteessa <https://www.hmd.com/support/topics/recycle>.

Akku- ja laturitiedot

Laitteet, joissa on irrotettava akku

Käytä laitetta vain alkuperäisen akun kanssa. Akku voidaan ladata ja purkaa satoja kertoja, mutta lopulta se kuluu loppuun. Kun puhe- ja valmiusajat ovat huomattavasti tavallista lyhyempiä, vaihda akku.

Laitteet, joissa on kiinteä akku

Älä yritä irrottaa akkua tai takakannta, koska laite voi vahingoittua. Akku voidaan ladata ja purkaa satoja kertoja, mutta lopulta se kuluu loppuun. Kun puhe- ja valmiusajat ovat huomattavasti tavallista lyhyempiä, vie laite lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen akun vaihtoa varten.

Laturit

Lataa laite yhteensopivan laturin avulla. Laturin pistoketyyppi voi vaihdella. Jotkin tässä käyttöoppaassa mainitut lisälaitteet, esimerkiksi laturi, kuuloke tai datakaapeli, myydään ehkä erikseen.

Akkujen ja laturien turvallisuus

Kun laitteen lataaminen on päättynyt, irrota laturi laitteesta ja pistorasiasta.

Huomaa, että jatkuvan lataamisen ei pitäisi kestää yli 12 tuntia. Jos täyteen ladattua akkua ei käytetä, lataus purkautuu itsestään ajan myötä.

Jotta laitteen suorituskyky olisi mahdollisimman hyvä, pidä akku aina 15–25 °C:n lämpötilassa. Ääriämpötilat vähentävät akun tehoa ja käyttöaikaa. Laite, jossa on kuuma tai kylmä akku, ei ehkä tilapäisesti toimi.

Noudata paikallisia määräyksiä. Jos mahdollista, kierrätä osat. Akkuja ei saa heittää talousjätteen sekaan.

Älä altista akkua erittäin matalalle ilmanpaineelle tai jätä sitä paikkaan, jossa on erittäin kuumaa, äläkä esimerkiksi hävitä akkua polttamalla, sillä akku voi räjähtää tai siitä voi vuotaa syttyvää nestettä tai kaasua.

Älä pura, leikkaa, purista, taivuta tai puhko akkuja äläkä vaurioita niitä muulla tavoin. Jos akku vuotaa, älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Mikäli näin käy, huuhtelee kosketusalue välittömästi vedellä tai hakeudu lääkäriin. Älä yritä muokata akkua tai asettaa akkuun vieraita aineksia, äläkä upota akkua veteen tai muuhun nesteeseen tai altista akkua vedelle tai muille nesteille. Vahingoittunut akku voi räjähtää.

Käytä akkua ja laturia vain niiden aiottuun käyttötarkoitukseen. Virheellinen käyttö tai hyväksymättömien tai yhteensopimattomien akkujen tai laturien käyttö voi aiheuttaa tulipalo- ja räjähdysriskin tai muita vaaratilanteita, ja se voi tehdä laitteesta hyväksynnän vastaisen tai mitätöidä sitä koskevan takuun. Jos epäilet akun tai laturin vioittuneen, vie se huoltoliikkeeseen tai puhelimen myyjälle tarkistettavaksi, ennen kuin jatkat sen käyttöä. Älä koskaan käytä vahingoittunutta akkua tai laturia. Käytä laturia vain sisällä. Älä lataa laitteen akkua ukonilmalla. Kun irrotat laturin tai lisälaitteen johdon, ota kiinni ja vedä pistokkeesta, älä johdosta. Laitteita, joissa on irrotettava akku, koskevat myös seuraavat ohjeet:

- Katkaise laitteesta virta ja irrota laturi aina ennen kuin irrotat kansia tai akun.
- Akku voi joutua oikosulkuun, jos jokin metalliesine koskettaa akun metalliliuskoja. Tämä voi vahingoittaa akkua tai muuta esinettä.

Pienet lapset

Laite ja sen lisälaitteet eivät ole leikkikaluja. Ne voivat sisältää pieniä osia. Pidä ne poissa pienten lasten ulottuvilta.

Nikkeli

Laitteen pinta ei sisällä nikkeliä.

Lääketieteelliset laitteet

Radiolähetinlaitteet, mukaan lukien matkapuhelimet, voivat häiritä puutteellisesti suojatun lääketieteellisen laitteen toimintaa. Keskustele lääkärin tai lääketieteellisen laitteen valmistajan kanssa, jos haluat varmistaa, että laite on riittävän hyvin suojattu ulkoista radiotaajuusenergiaa vastaan.

Kehon sisäiset lääketieteelliset laitteet

Mahdollisten häiriöiden välttämiseksi implantoitujen lääketieteellisten laitteiden (kuten sydämentahdistimien, insuliinipumppujen ja neurostimulaattoreiden) valmistajat suosittelevat, että langattoman laitteen ja lääketieteellisen laitteen välillä on vähintään 15,3 senttimetrin (6 tuuman) etäisyys. Henkilöiden, joilla on tällainen laite, tulee toimia seuraavasti:

- Langaton laite tulee aina pitää yli 15,3 cm:n päässä lääketieteellisestä laitteesta.
- Langatonta laitetta ei pitäisi kuljettaa rintataskussa.
- Laite tulee pitää vastakkaisella korvalla lääketieteelliseen laitteeseen nähden.
- Langattomasta laitteesta on katkaistava virta, jos on syytä epäillä, että laite häiritsee lääketieteellistä laitetta.
- Kehon sisäisen lääketieteellisen laitteen valmistajan ohjeita on noudatettava.

Jos sinulla on kysymyksiä, jotka koskevat langattoman laitteen käyttöä kehon sisäisen lääketieteellisen laitteen kanssa, ota yhteys terveydenhoidon ammattihenkilöön.

Kuulokyky

⚠ Varoitus: Kuulokkeiden käyttäminen voi vaikuttaa kykyysi kuulla ulkopuolisia ääniä. Älä käytä kuulokemikrofonia silloin, kun se voi vaarantaa turvallisuutesi. Jotkin langattomat laitteet saattavat häiritä joitakin kuulolaitteita.

Ajoneuvot

Radiosignaalit saattavat vaikuttaa ajoneuvojen väärin asennettuihin tai puutteellisesti suojattuihin elektronisiin järjestelmiin. Lisätietoja saat ajoneuvon tai sen laitteiden valmistajalta.

Vain valtuutettu huoltoliike saa asentaa laitteen ajoneuvoon. Virheellinen asennus voi olla vaarallista ja se voi mitätöidä takuun. Tarkista säännöllisesti, että ajoneuvosi kaikki langattomat laitteet ovat kunnolla paikallaan ja toimivat oikein. Älä säilytä tai kuljeta syttyviä tai räjähdysalttiita materiaaleja samassa tilassa laitteen, sen osien tai lisälaitteiden kanssa. Älä aseta laitetta tai lisälaitteita alueelle, jolle turvavyö laajenee täyttyessään.

Räjähdysalttiit alueet

Katkaise laitteesta virta, kun olet räjähdysalttiilla alueella, esimerkiksi huoltoasemien lähellä. Kipinät voivat aiheuttaa räjähdysten tai tulipalon, joka voi johtaa henkilövahinkoihin tai jopa kuolemaan. Noudata rajoituksia alueilla, joilla käsitellään polttoaineita, kemiallisissa tuotantolaitoksissa ja räjäytystyömailla. Räjähdysalttiita alueita ei aina ole merkitty selvästi. Niitä ovat tavallisesti alueet, joilla kehoitetaan sammuttamaan moottori, veneiden kannen alustilat, kemiallisten aineiden siirto- ja varastointitilat sekä alueet, joiden ilmassa on kemikaaleja tai hiukkasia. Tarkista nestekaasua (esimerkiksi propaania tai butaania) käyttävien ajoneuvojen valmistajilta, voiko tätä laitetta käyttää kyseisten ajoneuvojen lähellä.

Tekijänoikeudet ja muita huomautuksia

Tuotteiden, toimintojen, sovellusten ja palvelujen saatavuus voi vaihdella alueittain. Lisätietoja saat jälleenmyyjältä tai palveluntarjoajaltasi. Tämä laite sisältää hyödykkeitä, tekniikkaa tai ohjelmia, joihin sovelletaan Yhdysvaltojen ja muiden maiden vientilakeja ja -määräyksiä. Käyttäjän tulee noudattaa tällaisia lakeja ja määräyksiä.

Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan". Sen virheettömyydestä, luotettavuudesta, sisällöstä tai soveltumisesta kaupankäynnin kohteeksi tai johonkin tiettyyn tarkoitukseen ei anneta mitään nimenomaista tai konkludenttista takuuta, ellei soveltuvalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. HMD Global varaa itselleen oikeuden muuttaa tätä asiakirjaa tai poistaa sen jakelusta milloin tahansa ilman etukäteisilmoitusta.

Ellei pakottavasta lainsäädännöstä muuta johdu, HMD Global tai sen lisenssinantajat eivät vastaa tietojen tai tulojen menetyksestä eivätkä mistään erityisistä, satunnaisista, epäsuorista tai välillisistä vahingoista.

Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, siirtäminen tai jakeleminen kokonaan tai osittain missä tahansa muodossa on kielletty ilman HMD Globalin myöntämää kirjallista ennakkolupaa. HMD Global kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja pidättää siksi oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia mihin tahansa tässä asiakirjassa mainittuun tuotteeseen ilman ennakkoilmoitusta.

Tietyt toiminnot, ominaisuudet ja tuotteen tekniset tiedot voivat vaihdella verkon mukaan ja niihin voi liittyä erillisiä lisäehtoja ja maksuja. Kaikkia teknisiä tietoja, ominaisuuksia ja muita tuotetietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta. Valmistaja ja/tai maahantuoja Euroopan unionissa: HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo.

Sähköposti: support.global@hmdglobal.com

Laitteen käyttöä koskevat HMD Globalin henkilötietojen suojaperiaatteet, jotka ovat luettavissa osoitteessa <https://www.hmd.com/privacy>.

FR

1 Connecteur du kit oreillette, **2** Micro, **3** Haut-parleur, **4** Tiges intelligentes, **5** Appareil photo, **6** Flash, **7** Vis de la façade arrière, **8** Emplacement pour carte SIM et carte mémoire, **9** Appareil photo, **10** Écouteur, **11** Micro, **12** Touches de volume, **13** Touche marche/arrêt et touche verrou, lecteur d'empreinte digitale, **14** Connecteur USB, **15** Tableau de puissance d'émission maximale.

Pour allumer votre téléphone, maintenez la touche marche/arrêt enfoncée jusqu'à ce que le téléphone vibre. Le téléphone vous guide dans la procédure de configuration.

Si la batterie est complètement déchargée quand vous commencez à charger le téléphone, plusieurs minutes peuvent s'écouler avant que le témoin de charge s'affiche.

Pour obtenir un guide d'utilisation générique, des consignes de sécurité et des informations sur la garantie, ouvrez l'application Mon appareil sur votre téléphone, même lorsque vous êtes hors ligne : appuyez sur **Mon appareil > Assistance > Guide d'utilisation**.

Pour obtenir un guide d'utilisation en ligne spécifique au produit, des instructions de sécurité, des informations sur la garantie et une aide au dépannage, ou pour trouver le centre de service agréé le plus proche, accédez à <https://www.hmd.com/support>.

Informations relatives au produit et à la sécurité

⚠ Important : pour obtenir des informations importantes afin d'utiliser en toute sécurité votre appareil et la batterie, lisez les

informations consacrées au produit et aux informations de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Votre appareil dispose d'une batterie lithium-ion polymère interne, non amovible et rechargeable. N'essayez pas de retirer la batterie ou la façade arrière, car vous pourriez endommager l'appareil. Pour remplacer la batterie, confiez l'appareil au service de maintenance agréé le plus proche.

Utilisez votre appareil uniquement avec une batterie rechargeable HBA5033AA d'origine.

Le temps de charge peut varier en fonction des capacités de l'appareil.

Chargez votre appareil avec le chargeur HHAD-033N. Le type de fiche du chargeur peut varier. HMD Global est susceptible de commercialiser d'autres modèles de batteries ou de chargeurs pour cet appareil.

Pour des raisons environnementales, ce pack n'inclut pas de chargeur. Cet appareil peut être alimenté avec la plupart des adaptateurs d'alimentation USB et un câble avec prise USB Type-C. Utilisez uniquement des chargeurs et des câbles conformes aux réglementations nationales en vigueur et aux normes de sécurité internationales et régionales afin d'éviter tout risque de perte matérielle ou de blessure corporelle.



La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre min 5 Watts requis par l'équipement radio et max 33 Watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

Cet appareil prend en charge la charge rapide USB PD.

Remarque : avec des fréquences de 5 150 à 5 350 MHz, l'appareil est prévu pour une utilisation à l'intérieur uniquement dans les pays suivants :

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

Informations relatives à la certification (DAS)

Votre appareil mobile a été conçu de manière à respecter les limites fixées par les recommandations internationales en matière

d'exposition aux ondes radioélectriques. Le DAS est limité à 2 W/kg pour les appareils mobiles. Pour garantir une sécurité optimale, maintenez la distance de séparation à l'aide d'accessoires dépourvus de métal permettant de positionner l'appareil à une distance au moins égale à celle indiquée ci-avant. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité aux directives d'exposition aux RF.

Max. DAS (W/kg) – Tête	1,41 W/kg
Max. DAS (W/kg) – Corps	1,56 W/kg

Étant donné la variété des fonctions proposées par les appareils mobiles, ces derniers peuvent être utilisés dans différentes positions, par exemple au niveau du corps. Dans ce cas, la valeur de DAS la plus élevée enregistrée est à une distance de 0,5 cm du corps.

De plus, cet appareil mobile répond aux directives d'exposition aux ondes radio telles que définies par le décret n° 2019-1186 du 15 novembre 2019. Le débit d'absorption spécifique (DAS) local quantifie l'exposition de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques de l'équipement concerné. Le DAS maximum autorisé est de 2 W/kg pour la tête et le corps et de 4 W/kg pour les membres. La valeur DAS la plus élevée pour cet appareil testée au niveau des membres est **3,57 W/kg**.

TM et © 2025 MHD Global. Tous droits réservés

OZO est une marque déposée de Nokia Technologies Oy.



Snapdragon est un produit de Qualcomm Technologies, Inc. et/ou de ses filiales. Snapdragon est une marque commerciale ou une marque déposée de Qualcomm Incorporated. aptX est une marque commerciale ou une marque déposée de Qualcomm Technologies International, Ltd.

Les logos et la marque du mot Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et HMD Global utilise ces marques sous licence.

Déclaration de conformité UE

Par la présente, HMD Global Oy déclare que ce produit répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse <https://www.hmd.com/declaration-of-conformity>.

Cet appareil dispose d'une étiquette électronique contenant les informations de certification. Pour y accéder, sélectionnez **Paramètres > Système > Certification**.

Pour votre sécurité

Veuillez lire ces instructions simples. Il peut être dangereux, voire illégal au niveau de la législation locale, de ne pas les respecter. Lisez le manuel d'utilisation complet pour de plus amples informations.



MISE HORS TENSION DANS LES ZONES RÉGLEMENTÉES

Mettez l'appareil hors tension lorsque l'utilisation de téléphones sans fil n'est pas autorisée ou lorsqu'elle risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger, par exemple à bord d'un avion, dans des hôpitaux ou à proximité d'équipements médicaux, de carburants, de produits chimiques ou de zones où sont utilisés des explosifs. Respectez toutes les consignes dans les zones réglementées.



LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE AVANT TOUT

Respectez toutes les réglementations locales. Gardez toujours les mains libres lorsque vous êtes au volant d'une voiture. Votre préoccupation première pendant la conduite doit être la sécurité sur la route.



INTERFÉRENCES

Tous les appareils sans fil peuvent subir des interférences susceptibles d'avoir une incidence sur leurs performances.



SERVICE AUTORISÉ

Seul le personnel autorisé est habilité à installer ou réparer ce produit.



BATTERIES, CHARGEURS ET AUTRES ACCESSOIRES

N'utilisez que des batteries, chargeurs et autres accessoires agréés par HMD Global pour cet appareil. Ne connectez pas de produits incompatibles.



MAINTENEZ VOTRE APPAREIL AU SEC

Si votre appareil est étanche à l'eau, reportez-vous à sa classification IP dans les spécifications techniques de l'appareil pour plus d'informations.



ÉLÉMENTS EN VERRE

L'appareil et/ou son écran sont en verre. Ce verre peut se briser si l'appareil tombe sur une surface dure ou subit un choc violent. Si le verre se brise, ne touchez pas les éléments en verre et n'essayez pas de retirer le verre brisé de l'appareil. Cessez d'utiliser l'appareil jusqu'à ce que le verre soit remplacé par du personnel de service autorisé.



PROTÉGEZ VOTRE AUDITION

N'écoutez pas à des volumes élevés pendant des périodes prolongées, car cela peut altérer l'ouïe. Soyez prudent lorsque vous placez votre appareil près de l'oreille alors que vous utilisez le haut-parleur.

Services réseau et frais

L'utilisation de certaines fonctions et services ou le téléchargement de contenu, y compris des éléments gratuits, nécessite une connexion réseau. Cette utilisation peut entraîner le transfert d'un grand volume de données, ce qui peut engendrer des frais de données. Vous pouvez aussi être amené à vous abonner à certaines fonctions.

Pièces et connecteurs

Ne connectez pas de produit créant un signal de sortie, car cela pourrait endommager l'appareil. Ne raccordez aucune source de tension au connecteur audio. Si vous connectez au connecteur audio un appareil externe ou un casque qui n'a pas été agréé pour cet appareil, faites particulièrement attention au niveau du volume.

Arrêté ministériel du 15 novembre 2019

(Cette section s'applique uniquement à la France.) Tous les produits HMD sont conformes aux normes et réglementations internationales et, le cas échéant, nationales visant à limiter l'exposition des utilisateurs aux champs électromagnétiques. Ces normes et réglementations ont été adoptées après la réalisation de recherches scientifiques approfondies. Ces recherches n'établissent aucun lien entre l'utilisation d'un appareil et tous effets nocifs sur la santé si l'appareil est utilisé conformément aux normes et réglementations applicables. Si vous avez des doutes au sujet de l'exposition aux combinés fonctionnant dans le respect de ces normes ou directives, conformément aux exigences de la réglementation française, nous sommes tenus d'inclure dans le présent Guide d'utilisation la mention suivante relative aux mesures de précaution à prendre : vous pouvez limiter l'exposition aux hautes fréquences (a) en utilisant l'appareil dans de bonnes conditions de réception comme indiqué par l'icône de connexion sur l'écran de votre appareil (pour réduire les rayonnements notamment dans les parkings souterrains, lors des déplacements en train ou en voiture, etc.), b) en garantissant une utilisation raisonnable des équipements radio par les enfants et les adolescents, par exemple en évitant les communications nocturnes et en limitant la fréquence et la durée des appels, ou (c) en vous servant d'un kit mains libres pour éloigner l'appareil de votre tête et de votre corps, et surtout du ventre pour les femmes enceintes et du bas ventre pour les adolescents.

Appels d'urgence

⚠ Important : les connexions ne peuvent être garanties dans tous les cas. Ne comptez jamais uniquement sur un téléphone sans fil pour les communications de première importance, comme les urgences médicales.

Avant d'émettre un appel :

- Mettez le téléphone sous tension.
- Si l'écran et les touches du téléphone sont verrouillés, déverrouillez-les.
- Rejoignez un endroit où l'intensité du signal est suffisante.

1. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur .
2. Saisissez le numéro d'urgence officiel correspondant à l'endroit où vous trouvez.

Les numéros d'appel d'urgence varient selon l'endroit.

3. Appuyez sur .
4. Indiquez les informations nécessaires de façon aussi précise que possible. N'interrompez pas l'appel avant d'en avoir reçu l'autorisation.

Vous devrez peut-être effectuer également les actions suivantes :

- Introduisez une carte SIM dans le téléphone. Si vous n'avez pas de carte SIM, dans l'écran de verrouillage, appuyez sur **Urgences**.
- Si votre téléphone vous invite à saisir un code PIN, appuyez sur **Urgences**.
- Désactivez les restrictions d'appel sur votre téléphone, notamment l'interdiction d'appel, la liste des numéros autorisés ou le groupe d'utilisateurs limité.
- Si le réseau mobile n'est pas disponible, vous pouvez aussi essayer d'émettre un appel Internet, pour autant que vous ayez accès à Internet.

Prendre soin de votre appareil

Manipulez votre appareil, la batterie, le chargeur et les accessoires avec soin. Les suggestions suivantes vous permettent de préserver le fonctionnement de votre appareil.

- Maintenez l'appareil au sec. L'eau de pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électroniques. Si votre appareil est mouillé ou a été exposé à l'humidité, retirez la batterie si possible et laissez-le sécher.
- N'utilisez pas ou ne conservez pas votre appareil dans un endroit poussiéreux ou sale.
- Ne conservez pas l'appareil dans des zones de haute température. Des températures élevées peuvent endommager l'appareil ou la batterie.

- Ne conservez pas l'appareil dans des zones de basse température. Lorsque l'appareil retrouve sa température normale, de l'humidité peut se former à l'intérieur et l'endommager.
- N'ouvrez pas l'appareil autrement que selon les instructions du guide d'utilisation.
- Vous risquez d'endommager l'appareil et de violer la réglementation relative aux appareils de transmission hautes fréquences si vous effectuez des adaptations non autorisées.
- Ne laissez pas tomber l'appareil ou la batterie, ne les heurtez pas et ne les secouez pas. Une manipulation brusque risque de le briser.
- Utilisez seulement un chiffon doux, propre et sec pour nettoyer l'appareil.
- Ne peignez pas l'appareil. La peinture risque d'entraver le bon fonctionnement.
- Maintenez l'appareil loin des aimants ou des champs magnétiques.

Pour conserver vos données importantes en sécurité, enregistrez-les au moins à deux endroits distincts, par exemple sur votre appareil, sur une carte mémoire ou sur un ordinateur, ou conservez les informations importantes.

Recyclage



Retournez toujours vos produits électroniques, batteries et emballages usagés à des points de collecte dédiés. Vous contribuerez ainsi à la lutte contre la mise au rebut non contrôlée et à la promotion du recyclage des matériaux. Les produits électriques et électroniques contiennent bon nombre de matières précieuses, notamment des métaux (comme le cuivre, l'aluminium, l'acier et le magnésium) et des métaux précieux (comme l'or, l'argent et le palladium). Tous les matériaux dont cet appareil est composé peuvent être recyclés sous la forme de matières premières et d'énergie.

Symbole de la poubelle barrée d'une croix



Sur votre produit, sa batterie, sa documentation ou son emballage, le symbole de la poubelle barrée d'une croix a pour objectif de vous rappeler que les produits électriques et électroniques ainsi que les batteries doivent faire l'objet d'une collecte sélective en fin de vie. N'oubliez pas de supprimer d'abord les données personnelles de l'appareil. Ne jetez pas ces produits dans les ordures ménagères non sujettes au tri sélectif : recyclez-les. Pour plus d'informations sur le point de recyclage le plus proche, vérifiez auprès de votre autorité locale des déchets ou découvrez le programme de reprise de HMD et sa disponibilité dans votre pays sur <https://www.hmd.com/support/topics/recycle>.

Informations relatives à la batterie et au chargeur

Appareils avec batterie amovible

Utilisez uniquement votre appareil avec une batterie rechargeable authentique. La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois, mais elle s'épuise au fil du temps. Lorsque le temps de conversation et le temps de veille sont sensiblement plus courts que la normale, remplacez la batterie.

Appareils avec batterie non amovible

N'essayez pas de retirer la batterie ou la façade arrière, car vous pourriez endommager l'appareil. La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois, mais elle s'épuise au fil du temps. Lorsque le temps de conversation et le temps de veille sont sensiblement plus courts que la normale, confiez l'appareil au service de maintenance habilité le plus proche pour remplacer la batterie.

Chargeurs

Chargez votre appareil avec un chargeur compatible. Le type de fiche du chargeur peut varier. Il est possible que certains accessoires mentionnés dans ce guide d'utilisation, notamment le chargeur, le kit oreillette ou le câble de données, soient vendus séparément.

Sécurité de la batterie et du chargeur

Une fois la charge de votre appareil terminée, débranchez le chargeur de l'appareil et de la prise électrique. Veuillez noter que la charge continue ne doit pas dépasser

12 heures. Si elle reste inutilisée, une batterie entièrement chargée se décharge progressivement.

Pour optimiser les performances, conservez toujours la batterie à une température comprise entre 15 °C et 25 °C (59 °F et 77 °F). Des températures extrêmes réduisent la capacité et la durée de vie de la batterie. Un appareil utilisant une batterie chaude ou froide risque de ne pas fonctionner temporairement.

Respectez les réglementations locales. Recyclez-les si possible. Elles ne doivent pas être jetées dans une poubelle réservée aux ordures ménagères.

N'exposez pas la batterie à une pression d'air extrêmement basse ou à une température extrêmement élevée, en la jetant au feu, par exemple, car cela pourrait provoquer l'explosion de la batterie ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Vous ne devez pas démonter, couper, écraser, tordre, percer la batterie ni l'endommager de toute autre manière. Si une batterie fuit, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si cela se produit, rincez immédiatement les zones touchées avec de l'eau ou consultez un médecin. Vous ne devez pas modifier une batterie ou tenter d'y insérer des corps étrangers. Vous ne devez pas la plonger dans l'eau ou d'autres liquides ou encore l'exposer à ceux-ci. Les batteries risquent d'exploser si elles sont endommagées.

N'utilisez la batterie et le chargeur que dans le but pour lequel ils ont été conçus.

Une utilisation inappropriée ou l'utilisation de batteries non agréées ou de chargeurs incompatibles peut présenter des risques d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers, et risque d'invalidier toute approbation ou garantie applicable à l'appareil. Si vous pensez que la batterie ou le chargeur est endommagé, portez-le à un centre de maintenance ou au revendeur de votre téléphone avant de continuer à l'utiliser, afin qu'il soit examiné. N'utilisez jamais un chargeur ou une batterie endommagé(e). Utilisez uniquement le chargeur à l'intérieur. Ne chargez pas votre appareil pendant un orage.

Pour débrancher un chargeur ou un accessoire, ne tirez pas sur le cordon, mais saisissez la fiche et tirez dessus.

Les consignes suivantes s'appliquent également si votre appareil possède une batterie amovible :

- Éteignez toujours l'appareil et débranchez le chargeur avant de retirer les couvercles ou la batterie.
- Un court-circuit accidentel peut se produire si un objet métallique touche les contacts métalliques de la batterie. Cela risque d'endommager la batterie ou l'autre objet.

Enfants en bas âge

Votre appareil et ses accessoires ne sont pas des jouets. Ils peuvent contenir des éléments de petite taille. Gardez-les hors de portée des enfants en bas âge.

Nickel

La surface de l'appareil est garantie sans nickel.

Appareils médicaux

Les équipements de transmission par fréquences radioélectriques, y compris les téléphones sans fil, peuvent interférer avec le bon fonctionnement des appareils médicaux insuffisamment protégés. Consultez un médecin ou le fabricant de l'appareil médical pour déterminer s'il est correctement protégé de l'énergie radio externe.

Implants médicaux

Pour éviter toute interférence potentielle, les fabricants d'appareils médicaux implantés (tels que les stimulateurs cardiaques, les pompes à insuline et les neurostimulateurs) recommandent de laisser une distance minimale de 15,3 centimètres entre un appareil sans fil et un appareil médical. Il est recommandé aux personnes équipées de tels appareils :

- De toujours veiller à maintenir l'appareil sans fil à une distance de plus de 15,3 centimètres de l'appareil médical.
- De ne pas porter l'appareil sans fil dans une poche de poitrine.

- De placer l'appareil sans fil au niveau de l'oreille opposée à l'appareil médical.
- D'éteindre l'appareil sans fil si vous pensez qu'une interférence peut se produire.
- De suivre les instructions fournies par le fabricant de l'implant médical.

Si vous portez un implant médical et avez des questions concernant l'utilisation de votre appareil sans fil, consultez votre médecin.

Audition

⚠ Avertissement : si vous utilisez un kit oreillette, vous risquez de ne pas pouvoir entendre correctement les sons extérieurs. N'utilisez pas de casque si cela risque de nuire à votre sécurité.

Certains appareils sans fil peuvent interférer avec le bon fonctionnement de certaines prothèses auditives.

Véhicules

Des signaux radio peuvent affecter les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment protégés dans les véhicules. Pour plus d'informations, consultez le constructeur de votre véhicule ou de ses équipements.

Seul le personnel autorisé peut procéder à l'installation de l'appareil dans un véhicule. Une installation défectueuse peut s'avérer dangereuse et annuler votre garantie. Vérifiez régulièrement l'installation de votre équipement de transmission sans fil dans votre véhicule ainsi que son fonctionnement. Ne stockez pas ou ne transportez pas de matériaux inflammables ou explosifs dans le même compartiment que l'appareil, ses composants ou ses accessoires. Ne placez pas votre appareil ou vos accessoires dans la zone de déploiement de l'airbag.

Environnements potentiellement explosifs

Éteignez votre appareil dans les environnements potentiellement explosifs, notamment à proximité des stations de carburant. Des étincelles peuvent provoquer une explosion ou un incendie, causant des blessures qui peuvent être mortelles. Observez strictement les restrictions d'utilisation en présence de carburant, dans les usines chimiques ou dans les endroits où sont utilisés des explosifs. Les zones présentant un environnement potentiellement explosif ne sont pas toujours clairement signalées. Il s'agit généralement des zones où il est conseillé de couper le moteur des véhicules, des parties situées en dessous du pont des bateaux, des installations destinées au transfert ou au stockage de produits chimiques et des zones dont l'air contient des substances chimiques ou des particules. Vérifiez auprès des constructeurs de véhicules utilisant des gaz de pétrole liquéfiés (tels que le propane ou le butane) si l'appareil peut être utilisé en toute sécurité à proximité de ceux-ci.

Copyrights et autres avis

La disponibilité des produits, fonctionnalités, applications et services peut varier selon la région. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou votre fournisseur de services. Ce produit peut comporter des éléments, une technologie ou un logiciel sujets à la réglementation en vigueur en matière d'exportation aux États-Unis et dans d'autres pays. Toute violation est strictement interdite.

Le contenu de ce document est fourni « en l'état ». À l'exception du droit applicable, aucune garantie sous quelque forme que ce soit, explicite ou implicite, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites d'aptitude à la commercialisation et d'adéquation à un usage particulier, n'est accordée quant à la précision, à la fiabilité ou au contenu de ce document. HMD Global se réserve le droit de réviser ce document ou de le retirer à n'importe quel moment sans préavis.

Dans les limites prévues par la loi en vigueur, HMD Global et ses concédants de licence ne peuvent en aucun cas être tenus pour responsables de toute perte de données ou de revenu, ainsi que de tout dommage immatériel ou indirect.

Tout transfert, toute reproduction ou distribution d'une partie ou de la totalité du contenu de ce document sous quelque forme que ce soit et sans l'autorisation écrite de HMD Global est interdit(e). HMD Global applique une méthode de développement continu. HMD Global se réserve le droit d'apporter des modifications

et des améliorations à n'importe lequel des produits décrits dans ce document, sans préavis.

Certaines fonctions, fonctionnalités et caractéristiques des produits peuvent dépendre du réseau et être soumises à des conditions, exigences et frais supplémentaires. Toutes les spécifications, caractéristiques et autres informations sur le produit fournies sont sujettes à modification sans préavis. Fabricant et/ou importateur dans l'Union européenne : HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finlande.

E-mail : support.global@hmdglobal.com

La politique de confidentialité de HMD Global, disponible à l'adresse

<https://www.hmd.com/privacy>, s'applique à votre usage de l'appareil.

Garantie limitée du Fabricant

1. Généralités

HMD Global Oy (ci-après le « Fabricant ») accorde la présente Garantie limitée du Fabricant (« Garantie ») pour chaque appareil authentique (le « Produit ») et les Accessoires associés (tels que définis dans la section 2) inclus avec le coffret de vente du Produit.

Cette garantie n'est applicable que dans le pays ou la région où le produit a été acheté via les canaux de vente autorisés du fabricant, à condition que le produit soit destiné à la vente dans ce pays ou cette région (« Pays ou région couvert »). Les services de garantie disponibles dans un Pays ou région couvert spécifique peuvent être limités aux Produits et éléments spécifiques à ce Pays ou région couvert disponibles à la vente.

Cette Garantie couvre et inclut les droits qui vous sont conférés par les lois de protection des droits du consommateur en vigueur dans le Pays ou région couvert et peut également vous accorder droits supplémentaires, si autorisés par la législation en vigueur. Cette Garantie ne limite pas les droits que vous pouvez avoir en vertu de la législation en vigueur et vous pouvez avoir d'autres droits basés sur la législation locale pendant ou après la période de Garantie. Ces droits ne sont pas exclus par la présente Garantie.

Le Produit et ses Accessoires doivent être utilisés conformément aux instructions fournies dans les guides d'utilisation et les notices livrés avec le Produit et également disponibles en ligne. De temps à autre, le Fabricant peut offrir une couverture de garantie supplémentaire qui complète les conditions énumérées ici. Pour en savoir plus sur votre produit et toute couverture supplémentaire, veuillez visiter <https://www.hmd.com/support>.

2. Garantie

La période de garantie commence à la date à laquelle le produit est vendu à un utilisateur final pour la première fois, comme en témoigne la preuve d'achat originale ou un document similaire approuvé par le fabricant, qui correspond à l'activation du produit.

A. Le Fabricant garantit que le produit (y compris les batteries non remplaçables par l'utilisateur) acheté dans les pays ou régions couverts est exempt de défauts de matériaux et de fabrication (« Défaut ») pendant douze (12) mois, sauf pour les Produits achetés dans les Pays couverts et les Régions couvertes suivants où la période de Garantie est de vingt-quatre (24) mois :

Australie, États membres de l'Union européenne, Polynésie française, Islande, Liechtenstein, Moldavie, Monténégro, Nouvelle-Zélande, Macédoine du Nord, Norvège, Réunion, Arabie saoudite, Serbie, Afrique du Sud, Suisse, Turquie et Royaume-Uni.

B. Le Fabricant garantit que les accessoires (définis comme étant les batteries remplaçables par l'utilisateur, coques, câbles, chargeurs, kits oreillettes et tout autre accessoire inclus avec le coffret de vente) sont exempts de défauts pendant six (6) mois dans la région ou le pays couvert.

Durant la période de garantie, le Fabricant ou une société de service après-vente agréée par le fabricant s'engage à remédier gratuitement et dans un délai raisonnable à tout défaut soit en réparant, soit en remplaçant le Produit défectueux

ou l'Accessoire ou la pièce défectueuse, selon son choix, pour autant que vous ayez renvoyé le Produit défectueux ou l'Accessoire au Fabricant ou à la société de service après-vente agréée avant l'expiration de la période de garantie. Lors de la réparation ou du remplacement de votre Produit ou de votre Accessoire, le Fabricant peut utiliser des pièces neuves ou reconditionnées, ou fournir un Produit ou Accessoire de rechange remis à neuf, sauf dans le cas où l'utilisation de ces pièces reconditionnées ou Produit ou Accessoire remis à neuf est interdite par la réglementation locale. Si la réglementation locale exige que l'utilisateur final soit informé de l'utilisation de pièces reconditionnées ou de Produits ou Accessoires remis à neuf, ce document de Garantie constitue l'avis obligatoire formulé en ce sens. Si la réglementation locale exige le consentement de l'utilisateur final pour l'utilisation de pièces reconditionnées ou de Produits ou Accessoires remis à neuf, ces pièces ou Produits ou Accessoires ne seront donc utilisés qu'après obtention de ce consentement.

Sans préjudice des dispositions légales en vigueur :

(i) Aucune réparation ou aucun remplacement n'entraînera le renouvellement ou l'extension de la période de Garantie initiale à moins qu'un tel renouvellement ou une telle extension ne soit requis par la loi locale, auquel cas la période de Garantie est étendue de la durée minimale requise par la loi ;

(ii) Pour les pays dans lesquels un tel renouvellement ou une telle extension n'est pas requis par la loi locale, le Produit d'origine, les pièces remplacées ou les Produits ou les Accessoires de remplacement fournis dans le cadre de cette Garantie seront couverts par cette Garantie pendant le reste de la période de Garantie initiale ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date à laquelle le Produit ou l'Accessoire réparé ou de remplacement vous a été remis, la durée la plus longue s'appliquant ; et

(iii) Lorsque le Produit, l'Accessoire ou des pièces d'un Produit ou d'un Accessoire ont été remplacés, le Produit, les pièces ou les Accessoires d'origine deviennent la propriété du Fabricant.

Veillez toujours sauvegarder toutes les données, tous les programmes, toutes les applications et tous les contenus stockés sur votre Produit avant de le remettre pour intervention, car toutes les données contenues dans votre Produit seront effacées lors de l'intervention. Supprimez toute information confidentielle avant d'envoyer votre Produit en réparation.

Le Fabricant et ses centres de service agréés ne sont pas responsables de la perte de vos données, programmes, applications ou contenus.

Pour plus d'informations sur votre garantie, veuillez visiter

<https://www.hmd.com/support> pour obtenir des instructions sur la façon de demander un service de réparation et les adresses des centres de service agréés.

3. Ne sont pas couverts par cette garantie

Cette Garantie exclut tous les éléments suivants :

(i) Erreurs ou dégâts provoqués par :

(a) exposition à un liquide ou à l'humidité (sauf si le produit est déclaré résistant à l'eau dans certaines conditions spécifiées par le fabricant), aux dégâts provoqués par l'exposition à un champ électromagnétique extrême (comme des dommages causés par un four à micro-ondes), à des conditions thermiques ou environnementales extrêmes ou à des changements rapides dans de telles conditions, à la corrosion, à l'oxydation, au déversement d'aliments ou de liquides, ou à l'influence de produits chimiques ;

(b) dommages physiques, fissures, bosses ou égratignures causés par une chute ou par des forces externes impactant le Produit ou toute pièce du Produit, y compris, sans toutefois s'y limiter, le capot, l'écran, les objectifs de l'appareil photo et les boutons (sauf indication contraire du fabricant dans certaines conditions) ;

(c) utilisation de votre Produit avec, ou connecté à, tout produit, accessoire, logiciel ou service non fabriqué, autorisé ou fourni par le Fabricant ; ou chargeurs, adaptateurs secteur ou câbles de données qui ne répondent pas aux spécifications techniques et de sécurité requises décrites dans le guide de l'utilisateur ;

(d) tout produit tiers vendu en combinaison avec votre Produit ;

(e) les dégâts ou les erreurs causés par le piratage, le craquage, des virus ou d'autres logiciels nuisibles, ou par un accès non autorisé à des services, des comptes, des ordinateurs ou des réseaux ;

(f) des pannes de courant ou des surtensions pouvant affecter l'utilisation normale du Produit ; ou

(g) d'autres actions échappant au contrôle raisonnable du Fabricant.

(ii) Toute usure normale ;

(iii) Utilisation de votre produit d'une manière non conforme à son utilisation prévue et aux dispositions du guide de l'utilisateur ;

(iv) Si votre Produit a été ouvert, réparé ou modifié par des tiers non autorisés, ou réparé à l'aide de pièces de rechange non autorisées (pour certains produits dans certains Pays ou Régions couverts, le Fabricant prend en charge le droit de réparation et a établi une approche pour encourager les consommateurs à entreprendre des réparations par le biais de canaux de distribution de pièces de rechange et de communication agréés. Des détails sont disponibles sur le site www.hmd.com/self-repair.) ;

(v) Si vous n'avez pas installé les dernières mises à jour logicielles disponibles publiquement pour votre Produit dans un délai raisonnable après sa commercialisation.

Le Fabricant ne garantit pas que les logiciels préinstallés par ou pour le compte du Fabricant sur le Produit (ou les mises à jour et mises à niveau) (ci-après « logiciels du Fabricant ») seront conformes à vos exigences, qu'ils seront compatibles avec le matériel et les logiciels fournis par des tiers, que leur fonctionnement sera ininterrompu ou exempt d'erreurs ou que tout défaut puisse être corrigé ou sera corrigé. Pour les erreurs concernant un logiciel du Fabricant, le Fabricant fournira la dernière version du logiciel en vue de sa réinstallation sur votre Produit ou, si ce n'est pas possible, toute autre solution qui, selon le Fabricant, offre une solution satisfaisante à l'erreur. Certains logiciels du Fabricant peuvent être soumis à des conditions de licence différentes qui sont disponibles avec le logiciel.

Cette Garantie n'est pas valide en dehors du Pays ou région couvert et ne couvre pas : (a) les guides de l'utilisateur ; (b) les logiciels, paramètres, contenus, données ou liens de fournisseurs tiers téléchargés ou installés sur le Produit à tout moment ou bien les services du Fabricant et de fournisseurs tiers (veuillez consulter les conditions générales des services pour vérifier vos obligations et droits applicables) ; (c) la capacité de charge réduite de la batterie résultant de la fin de vie naturelle du produit ou les défauts de pixel de l'écran de votre produit conformes aux normes de l'industrie ; et (d) la carte SIM et/ou tout réseau cellulaire ou autre réseau ou système sur lequel votre produit fonctionne, et (e) si le numéro de série de votre Produit, le code-date accessoire du mobile ou le numéro IMEI a été supprimé, effacé, abîmé, altéré ou n'est plus lisible.

Vous ne pouvez pas appliquer cette Garantie si vous refusez de remettre le Produit au Fabricant pour réparation ou contrôle.

Si la présente Garantie ne couvre pas votre Produit ou Accessoire selon les dispositions susmentionnées, le Fabricant se réserve le droit de facturer la réparation ou le remplacement de votre Produit ou Accessoire après votre consentement, ainsi que des frais de traitement.

4. Limitation de responsabilité du Fabricant

SANS PRÉJUDICE DE LA (DES) LÉGISLATION(S) EN VIGUEUR, LE FABRICANT NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE MANIÈRE EXPRESSE OU IMPLICITE POUR (i) LES DOMMAGES OU PERTE QUELCONQUES RÉSULTANT DE OU EN RELATION AVEC UNE PERTE, DÉTÉRIORATION OU CORRUPTION DE DONNÉES OU CONTENUS OU LA RECRÉATION OU LE TRANSFERT QUI EN RÉSULTE, MÊME SI LADITE PERTE, DÉTÉRIORATION OU CORRUPTION RÉSULTE D'UN DÉFAUT DE VOTRE PRODUIT OU ACCESSOIRE ; ET/OU (ii) TOUTE PERTE DE PROFIT, UTILISATION, PRODUCTIVITÉ, ACTIVITÉ, CONTRATS, PERTE DE REVENUS, MANQUE À GAGNER OU AUGMENTATION DE COÛTS OU DE DÉPENSES OU ENCORE POUR PERTES OU DOMMAGES INDIRECTS. Sans préjudice de la législation en vigueur, la responsabilité du Fabricant sera limitée à la valeur d'achat de votre Produit ou Accessoire, selon le cas.

5. Autres remarques importantes

Le Fabricant se réserve le droit d'apporter des changements à la localisation et à la disponibilité de son réseau de sociétés de service après-vente agréées à n'importe quel moment.

Votre Produit peut contenir des éléments spécifiques qui peuvent ne pas fonctionner comme prévu lorsqu'il est utilisé en dehors du pays d'achat d'origine.

Adresse du Fabricant : HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finlande

IT

1 Connettore auricolare, **2** Microfono, **3** Altoparlante, **4** Smart pin, **5** Fotocamera, **6** Flash, **7** Viti del coperchio posteriore, **8** Slot per SIM e scheda di memoria, **9** Fotocamera, **10** Ricevitore, **11** Microfono, **12** Tasti volume, **13** Tasto di accensione/blocco, sensore di impronte digitali, **14** Connettore USB, **15** Tabella potenza massima di trasmissione.

Per un manuale d'uso generico, istruzioni sulla sicurezza e informazioni sulla garanzia, aprire l'app Il mio dispositivo sul telefono, anche quando si è offline: toccare **Il mio dispositivo > Assistenza > Manuale d'uso**. Per una guida utente online specifica per il prodotto, istruzioni di sicurezza, informazioni sulla garanzia e aiuto per la risoluzione dei problemi o per trovare il centro di assistenza autorizzato più vicino, vai a <https://www.hmd.com/support>. Per stampare il manuale d'uso, le istruzioni sulla sicurezza e le informazioni sulla garanzia, visitare il sito dell'assistenza o contattare HMD Global Oy tramite tale sito.

Accendere il telefono

Per accendere il telefono, tenere premuto il tasto di accensione e spegnimento finché il telefono non vibra. L'utente viene guidato nella configurazione.

Il dispositivo è dotato di una batteria interna ai polimeri di ioni di litio, non rimovibile e ricaricabile. Non tentare di rimuovere la batteria o la cover posteriore in quanto il dispositivo potrebbe subire danni. Per la sostituzione della batteria recarsi presso il più vicino centro di assistenza autorizzato.



Dichiarazione di conformità UE

Con la presente HMD Global Oy dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili stabilite dalla direttiva 2014/53/UE. Una copia della Dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo <https://www.hmd.com/declaration-of-conformity>.

Informazioni sulla sicurezza

Leggere le semplici indicazioni riportate di seguito. Il mancato rispetto di tali norme può essere pericoloso o violare le leggi e i regolamenti locali. Per ulteriori informazioni, leggere la versione integrale del manuale d'uso.



SPEGNERE ALL'INTERNO DELLE ZONE VIETATE

Spegnere il dispositivo quando è vietato l'uso di telefoni cellulari o quando può causare interferenze o situazioni di pericolo, ad esempio in aereo, in ospedale e in prossimità di apparecchiature mediche, combustibili, sostanze chimiche o esplosivi. Attenersi a tutte le istruzioni nelle aree limitate.



SICUREZZA STRADALE PER PRIMA COSA

Rispettare tutte le leggi locali per la sicurezza stradale. Durante la guida le mani devono essere sempre tenute libere per poter condurre il veicolo. La sicurezza stradale deve avere la priorità assoluta durante la guida.



INTERFERENZE

Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze che potrebbero influire sulle prestazioni.



ASSISTENZA AUTORIZZATA

Soltanto personale autorizzato potrà installare o eseguire interventi di assistenza tecnica su questo prodotto.



BATTERIE, CARICABATTERIE E ALTRI ACCESSORI

Usare esclusivamente batterie, caricabatterie e altri accessori approvati da HMD Global per questo dispositivo. Non collegare prodotti incompatibili.



EVITARE CHE IL DISPOSITIVO SI BAGNI

Se il dispositivo è impermeabile, fare riferimento alla relativa classificazione IP nelle specifiche tecniche per indicazioni più dettagliate.



PARTI IN VETRO

Il dispositivo e/o il suo schermo è realizzato in vetro. Questo vetro può rompersi in caso di caduta del dispositivo su una superficie dura o in caso di forte urto. Se il vetro si rompe, non toccare le schegge né tentare di rimuovere il vetro rotto dal dispositivo. Non utilizzare più il dispositivo fino a quando il vetro non sarà stato sostituito da personale autorizzato.



PROTEGGERE IL PROPRIO UDITO

Per evitare possibili danni all'udito, l'ascolto non deve avvenire a livelli di volume alti per lunghi periodi. Prestare attenzione quando si tiene il dispositivo vicino all'orecchio mentre è in uso l'altoparlante.

Servizi di rete e costi

L'utilizzo di alcune funzionalità e di alcuni servizi o il download di contenuti, inclusi gli elementi gratuiti, richiede una connessione di rete. Ciò potrebbe implicare la trasmissione di grandi quantità di dati, con conseguenti costi per il traffico di dati. Alcune funzionalità richiedono un'eventuale sottoscrizione.

Componenti e connettori

Non collegarsi a prodotti che generano segnali in uscita, in quanto ciò potrebbe danneggiare il dispositivo. Non collegare il connettore audio ad alcuna fonte di alimentazione. Se si collega un dispositivo esterno o un auricolare, diverso da quello approvato per questo dispositivo, al connettore audio, prestare particolare attenzione ai livelli del volume.

Chiamate di emergenza

❗ Importante: non è possibile garantire le connessioni in qualunque condizione. Nel caso di comunicazioni di vitale importanza, ad esempio, per le emergenze mediche, non confidare mai esclusivamente nei telefoni wireless.

Prima di effettuare la chiamata:

- Accendere il telefono.
- Se lo schermo e i tasti del telefono sono bloccati, sbloccarli.
- Spostarsi in un luogo con potenza del segnale adeguata.

1. Nella schermata Home toccare .

2. Inserire il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova.

I numeri delle chiamate di emergenza variano in base alla località.

3. Toccare .

4. Fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere il più precisi possibile. Terminare la chiamata solo quando si sarà autorizzati.

Potrebbe inoltre essere necessario effettuare quanto segue:

- Inserire una scheda SIM nel telefono. In assenza di una SIM, sulla schermata di blocco toccare **Emergenza**.
- Se viene chiesto di inserire un codice PIN, toccare **Emergenza**.
- Disabilitare le limitazioni alle chiamate nel telefono, ad esempio blocco delle chiamate, chiamate a numeri consentiti o chiamate a un gruppo chiuso di utenti.
- Se la rete mobile non è disponibile, è possibile provare a effettuare una chiamata via Internet, se l'accesso è consentito.

Precauzioni e manutenzione del dispositivo

Maneggiare il dispositivo, la batteria, il caricabatterie e gli accessori con attenzione. I suggerimenti di seguito riportati aiutano l'utente a mantenere il proprio dispositivo in funzione.

- Evitare che il dispositivo si bagni. La pioggia, l'umidità e la condensa o tutti i tipi di liquidi contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici. Se il dispositivo si bagna, rimuovere, se possibile, la batteria e lasciare asciugare il dispositivo.
- Non usare né lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente caldi. Temperature elevate potrebbero danneggiare il dispositivo o la batteria.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente freddi. Quando il dispositivo raggiunge la sua temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che lo può danneggiare.
- Non aprire il dispositivo in modi diversi da quelli indicati nel manuale d'uso.
- Modifiche non autorizzate potrebbero danneggiare il dispositivo e violare i regolamenti che disciplinano gli apparati radio.
- Non far cadere, battere né scuotere il dispositivo o la batteria, poiché potrebbe subire danni.
- Usare esclusivamente un panno morbido, pulito e asciutto per pulire la superficie del dispositivo.
- Non dipingere il dispositivo. La vernice può impedirne il corretto funzionamento.
- Tenere il dispositivo lontano da magneti o campi magnetici.

Per conservare i dati importanti al sicuro, archivarli in almeno due luoghi diversi, ad esempio nel dispositivo, nella scheda di memoria o nel computer, oppure mettere per iscritto le informazioni di valore.

Riciclo



Smaltire sempre i prodotti elettronici usati, le batterie scariche e i materiali di imballaggio presso i punti di raccolta dedicati. Contribuendo alla raccolta differenziata dei prodotti, si combatte lo smaltimento indiscriminato dei rifiuti e si promuove il riutilizzo delle risorse rinnovabili. I prodotti elettrici ed elettronici contengono una certa quantità di

materiali preziosi, inclusi i metalli (come rame, alluminio, acciaio e magnesio) e i metalli preziosi (come oro, argento e palladio). Tutti i materiali del dispositivo possono essere recuperati come materiali ed energia.

Contenitore mobile barrato



La presenza di un contenitore mobile barrato sul prodotto, sulla batteria, sulla documentazione o sulla confezione segnala che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, nonché le batterie sono soggetti a raccolta speciale alla fine del ciclo di vita. Ricordati di rimuovere prima i dati personali dal dispositivo. Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani indifferenziati: portarli a un centro di riciclaggio. Per informazioni sul punto di riciclaggio più vicino, verifica con l'autorità locale per i rifiuti o leggi il programma di ritiro di HMD e la sua disponibilità nel tuo paese su <https://www.hmd.com/support/topics/recycle>.

Batteria e caricabatterie

Dispositivi con una batteria rimovibile

Utilizzare il dispositivo solo con una batteria originale ricaricabile. La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce. Quando i tempi di conversazione continua e standby risultano notevolmente ridotti rispetto al normale, è necessario sostituire la batteria.

Dispositivi con una batteria non rimovibile

Non tentare di rimuovere la batteria o la cover posteriore in quanto il dispositivo potrebbe subire danni. La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce. Quando i tempi di conversazione e standby sono notevolmente più brevi del normale, recarsi presso il centro di assistenza autorizzato più vicino per la sostituzione della batteria.

Caricabatterie

Caricare il dispositivo con un caricabatterie compatibile. Il tipo di spina del caricabatterie può variare. Alcuni degli accessori menzionati in questo manuale d'uso, come caricabatterie, auricolare o cavo dati, potrebbero essere venduti separatamente.

Sicurezza della batteria e del caricabatterie

Una volta completata la ricarica del dispositivo, scollegare il caricabatterie dal dispositivo e dalla presa elettrica. La ricarica continua non deve superare le 12 ore. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica con il passare del tempo.

Per ottimizzare le prestazioni, tenere sempre la batteria a una temperatura compresa tra 15°C e 25°C. Le temperature estreme riducono la capacità e la durata della batteria. Un dispositivo con una batteria molto calda o molto fredda potrebbe temporaneamente non funzionare.

Rispettare le normative locali. Riciclare le batterie, quando è possibile. Non gettarle nei rifiuti domestici.

Non esporre la batteria a una pressione dell'aria estremamente bassa o lasciarla a temperature estremamente elevate, ad esempio gettarla nel fuoco, poiché ciò potrebbe causare l'esplosione della batteria o la perdita di liquido o gas infiammabile.

Non smontare, tagliare, comprimere, piegare, forare o in alcun modo danneggiare la batteria. In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria, evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Qualora il contatto si verifichi, sciacquare immediatamente la parte colpita con abbondante acqua oppure consultare un medico. Non modificare, né tentare di inserire oggetti estranei nella batteria, né immergerla o esporla all'acqua o ad altri liquidi. Le batterie potrebbero esplodere se danneggiate.

Non utilizzare la batteria e il caricabatterie per scopi diversi da quelli prescritti.

L'uso improprio o l'uso di batterie o caricabatterie non approvati o incompatibili può comportare il pericolo di incendio, deflagrazione o altri pericoli e può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione. Qualora si ritenga che la batteria o il caricabatterie possa essersi danneggiato, si consiglia di recarsi al centro di assistenza più vicino o dal proprio rivenditore prima di continuare a utilizzarlo.

Non utilizzare mai una batteria o un caricabatterie che risulti danneggiato. Usare il caricabatterie solo in luoghi chiusi. Non caricare il dispositivo durante un temporale. Per scollegare il cavo di un caricabatterie o di un accessorio, afferrare e tirare la spina, non il cavo.

Inoltre, se il dispositivo è dotato di una batteria rimovibile, si applica quanto segue:

- Spegnerne sempre il dispositivo e scollegare il caricabatterie prima di rimuovere eventuali coperture o la batteria.
- Può verificarsi un corto circuito accidentale quando un oggetto metallico tocca i nastri metallici della batteria. La batteria o l'altro oggetto potrebbe subire danni.

Bambini piccoli

Il dispositivo così come i suoi accessori non sono giocattoli. Potrebbero contenere parti molto piccole. Tenere il dispositivo e i relativi accessori fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Nichel

La superficie del dispositivo non contiene nichel.

Apparecchiature mediche

L'uso di apparecchiature ricetrasmittenti, compresi i telefoni wireless, può interferire con il funzionamento di apparecchiature mediche prive di adeguata schermatura. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchiatura medica per sapere se è adeguatamente schermata da segnali radio esterni.

Apparecchiature mediche impiantate

Per evitare potenziali interferenze, i produttori di dispositivi medici impiantati (come pacemaker cardiaci, pompe per insulina e neurostimolatori) consigliano una distanza minima di 15,3 centimetri (6 pollici) tra un dispositivo wireless e il dispositivo medico. I portatori di queste apparecchiature devono:

- Mantenere sempre il dispositivo wireless a più di 15,3 centimetri di distanza dall'apparecchiatura medica.
- Non tenere il dispositivo wireless nel taschino.
- Tenere il dispositivo wireless sull'orecchio opposto rispetto alla posizione dell'apparecchiatura medica.
- Spegnerne il dispositivo wireless in caso di sospetta interferenza.
- Seguire le istruzioni del produttore dell'apparecchiatura medica impiantata.

In caso di dubbi inerenti l'utilizzo del dispositivo wireless con un'apparecchiatura medica impiantata, rivolgersi al proprio medico.

Apparecchi acustici

⚠ Avvertenza: quando si usa l'auricolare, potrebbe risultare difficile udire i suoni all'esterno. Non usare l'auricolare se questo può mettere a rischio la propria sicurezza.

Alcuni dispositivi wireless possono interferire con alcuni apparecchi acustici.

Veicoli

Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli. Per maggiori informazioni, rivolgersi al produttore del proprio veicolo o delle sue dotazioni.

Soltanto personale autorizzato dovrebbe installare il dispositivo in un veicolo.

Un'installazione difettosa può rivelarsi pericolosa e far decadere la garanzia.

Eseguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto del dispositivo wireless all'interno del veicolo sia montato e funzioni regolarmente. Non tenere né trasportare liquidi infiammabili o materiali esplosivi nello stesso contenitore del dispositivo, dei suoi componenti o dei suoi accessori. Non collocare oggetti nell'area di espansione dell'airbag.

Aree a rischio di esplosione

Spegnere il dispositivo in aree potenzialmente esplosive, ad esempio in prossimità dei distributori di carburante. Eventuali scintille potrebbero provocare un'esplosione o un incendio causando ferite o la morte. Attenersi strettamente a qualunque disposizione specifica nei depositi di carburante, negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedano l'uso di materiali esplosivi. Le aree a rischio di esplosione potrebbero non essere chiaramente indicate.

In genere sono aree in cui viene chiesto di spegnere il motore del proprio veicolo, aree sottocoperta sulle imbarcazioni, strutture per trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche e aree con aria satura di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche. Rivolgersi ai produttori di veicoli che usano gas liquidi di petrolio, ovvero il GPL (come il propano o il butano) per sapere se il dispositivo può essere utilizzato in sicurezza in prossimità di tali veicoli.

Copyright e altre comunicazioni

La disponibilità di prodotti, funzionalità, applicazioni e servizi può variare da regione a regione. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore o al fornitore di servizi. In questo dispositivo sono inclusi articoli, tecnologia o software soggetti alle leggi e ai regolamenti degli Stati Uniti e di altri paesi in materia di esportazione. È vietata qualsiasi deroga a tali leggi.

Il contenuto di questo documento viene fornito "com'è". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore, non è prestata alcuna garanzia, implicita o esplicita, incluse, a titolo esemplificativo, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. HMD Global si riserva il diritto di modificare il presente documento o di ritirarlo in qualsiasi momento senza preavviso.

Nella misura massima autorizzata dalla legge in vigore, in nessuna circostanza HMD Global o alcuno dei suoi licenzianti sarà ritenuto responsabile di perdite di dati o di guadagni oppure di danni speciali, incidentali, consequenziali o indiretti in qualunque modo causati.

Né il contenuto del presente documento né parte di esso potranno essere riprodotti, trasferiti o distribuiti in alcuna forma senza il permesso scritto di HMD Global.

HMD Global adotta una politica di continuo sviluppo. HMD Global si riserva il diritto di effettuare, senza preavviso, modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento.

Alcune funzioni, funzionalità e specifiche dei prodotti possono dipendere dalla rete ed essere soggette a condizioni e costi aggiuntivi. Tutte le specifiche, le funzionalità e le altre informazioni sui prodotti fornite sono soggette a modifiche senza preavviso.

Produttore e/o importatore nell'Unione Europea: HMD Global Oy,

Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finland (Finlandia).

e-mail: support.global@hmdglobal.com

L'Informativa sulla privacy di HMD Global, disponibile all'indirizzo

<https://www.hmd.com/privacy>, si applica all'utilizzo del dispositivo da parte dell'utente.

NL

1 Headset aansluiting, **2** Microfoon, **3** Luidspreker, **4** Slimme connectoren, **5** Camera, **6** Flitser, **7** Schroeven achterklep, **8** SIM- en geheugenkaartsleuf, **9** Camera, **10** Oortelefoon, **11** Microfoon, **12** Volumetoetsen, **13** Aan/uit-/vergrendeltoets, vingerafdruksensor, **14** USB-aansluiting, **15** Tabel met maximaal zendvermogen.

Open de My Device-app op uw telefoon voor een algemene gebruikershandleiding, veiligheidsinstructies en informatie

over garantie (zelfs als u offline bent): tik op **My Device** > **Ondersteuning** > **Gebruikershandleiding**. Ga naar <https://www.hmd.com/support> voor een productspecifieke online gebruikershandleiding, veiligheidsinstructies, garantie-informatie en hulp bij het oplossen van problemen, of voor het vinden van de dichtstbijzijnde geautoriseerde servicefaciliteit. Als u de gebruikershandleiding, veiligheidsinstructies en informatie over garantie in gedrukte vorm wilt hebben, kunt u deze afdrukken vanaf de ondersteuningswebsite of via de ondersteuningswebsite contact opnemen met HMD Global Oy.

Schakel de telefoon in.

Houd de aan/uit-toets ingedrukt totdat de telefoon trilt om uw telefoon in te schakelen. Volg de instructies op de telefoon om uw toestel in te stellen.

Uw apparaat heeft een interne, niet-verwijderbare, oplaadbare lithium-ion-polymeerbatterij. Probeer de batterij en de achterkant niet te verwijderen, want hierdoor kunt u het apparaat beschadigen. Breng het apparaat naar het dichtstbijzijnde bevoegde servicepunt om de accu te laten vervangen.

 **EU-conformiteitsverklaring**
Hierbij verklaart HMD Global Oy dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU. Een kopie van de EU-conformiteitsverklaring kunt u vinden op <https://www.hmd.com/declaration-of-conformity>.

Voor uw veiligheid

Lees deze eenvoudige richtlijnen. Het niet opvolgen van de richtlijnen kan gevaarlijk zijn of in strijd zijn met lokale wet- en regelgeving. Lees de volledige gebruikershandleiding voor meer informatie.



SCHAKEL HET APPARAAT UIT IN GEBIEDEN WAAR EEN GEBRUIKSVERBOD GELDT

Schakel het apparaat uit wanneer het gebruik van mobiele telefoons niet is toegestaan of wanneer dit storingen of gevaar kan opleveren, bijvoorbeeld in vliegtuigen, in ziekenhuizen of in de nabijheid van medische apparatuur, bij brandstof, chemicaliën of in gebieden waar explosieven worden gebruikt. Volg alle instructies op in gebieden waar een gebruiksverbod geldt.



VERKEERSVEILIGHEID STAAT VOOROP

Houd u aan alle lokale wetgeving. Houd tijdens het rijden altijd uw handen vrij om het voertuig te besturen. De verkeersveiligheid dient uw eerste prioriteit te hebben terwijl u rijdt.



STORING

Alle draadloze apparaten kunnen gevoelig zijn voor interferentie. Dit kan de werking van het apparaat negatief beïnvloeden.



BEVOEGD ONDERHOUD

Dit product mag alleen door bevoegd personeel worden geïnstalleerd of gerepareerd.



BATTERIJEN, LADERS EN ANDERE ACCESSOIRES

Gebruik alleen batterijen, laders en andere accessoires die door HMD Global zijn goedgekeurd voor gebruik met dit apparaat. Sluit geen incompatibele producten aan.



HOUD HET APPARAAT DROOG

Als uw apparaat waterbestendig is, vindt u meer informatie over de IP-code in de technische specificaties.



GLAZEN ONDERDELEN

Het apparaat en/of het scherm is van glas. Dit glas kan breken als het apparaat op een hard oppervlak valt of als er veel kracht op wordt uitgeoefend. Als het glas breekt, moet u de glazen onderdelen van het apparaat niet aanraken of proberen het gebroken glas uit het apparaat te verwijderen. Gebruik het apparaat niet totdat het glas door bevoegd personeel is vervangen.



GEHOORSCHADE VOORKOMEN

Luister niet langdurig naar hoge geluidsniveaus om mogelijke gehoorschade te voorkomen. Wees voorzichtig wanneer u het apparaat dicht bij uw oor houdt terwijl de luidspreker wordt gebruikt.

Netwerkdiensten en kosten

Voor het gebruik van sommige functies en diensten of het downloaden van inhoud inclusief gratis items is verbinding met een netwerk vereist. Hierdoor worden mogelijk grote hoeveelheden gegevens overgebracht, wat kan leiden tot kosten voor gegevensverkeer. Mogelijk moet u zich ook abonneren op sommige functies.

Onderdelen en connectors

Sluit dit apparaat niet aan op producten die een uitgangssignaal afgeven, aangezien dit het apparaat kan beschadigen. Sluit geen energiebron aan op de audio-aansluiting. Als u externe apparaten of externe headsets aansluit op de audioaansluiting die niet zijn goedgekeurd voor gebruik met dit apparaat, moet u extra letten op het geluidsniveau.

Noodoproepen

❗ **Belangrijk:** Verbindingen kunnen niet onder alle omstandigheden worden gegarandeerd. Vertrouw nooit alleen op een draadloze telefoon voor het tot stand brengen van essentiële communicatie, bijvoorbeeld bij medische noodgevallen.

Voordat u de oproep plaatst:

- Schakel de telefoon in.
- Als het scherm en de toetsen van de telefoon zijn vergrendeld, ontgrendelt u deze.
- Ga naar een plek waar de signaalsterkte voldoende is.

1. Tik op het startscherm op .
2. Voer het officiële alarmnummer in voor het gebied waar u zich bevindt. Alarmnummers verschillen per locatie.

3. Tik op .
4. Geef de benodigde informatie zo nauwkeurig mogelijk op. Beëindig de oproep pas als u hiervoor toestemming hebt gekregen.

Mogelijk moet u ook de volgende stappen uitvoeren:

- Plaats een SIM-kaart in de telefoon. Als u geen simkaart hebt, tikt u op het startscherm op **Nood**.
- Als uw telefoon om een PIN-code vraagt, tikt u op **Nood**.

- - Schakel de oproepbeperkingen in uw telefoon, zoals het blokkeren van oproepen, vaste nummers of een beperkte groep gebruikers uit.
- Als het mobiele netwerk niet beschikbaar is, kunt u ook proberen een internetoproep te plaatsen als u toegang tot internet hebt.

Uw apparaat onderhouden

Behandel uw apparaat, batterij, lader en accessoires met zorg. Met de volgende suggesties houdt u uw apparaat in werkende staat.

- Houd het apparaat droog. Neerslag, vochtigheid en allerlei soorten vloeistoffen of vocht kunnen mineralen bevatten die corrosie van elektronische schakelingen veroorzaken. Als het apparaat nat wordt, verwijdt u indien mogelijk de batterij en laat u het apparaat drogen.
- Gebruik of bewaar het apparaat niet op stoffige of vuile plaatsen.
- Bewaar het apparaat niet bij zeer hoge temperaturen. Hoge temperaturen kunnen schade veroorzaken aan het apparaat of de batterij.
- Bewaar het apparaat niet bij zeer lage temperaturen. Wanneer het apparaat weer opwarmt tot de normale temperatuur, kan binnen in het apparaat vocht ontstaan waardoor het beschadigd kan raken.
- Open het apparaat niet op een andere manier dan in de gebruikershandleiding wordt voorgeschreven.
- Niet-goedgekeurde aanpassingen kunnen het apparaat beschadigen en kunnen in strijd zijn met de regelgeving met betrekking tot radioapparaten.
- Laat het apparaat niet vallen en stoot of schud niet met het apparaat of de batterij. Een ruwe behandeling kan het beschadigen.
- Het oppervlak van het apparaat mag alleen worden gereinigd met een zachte, schone, droge doek.
- Verf het apparaat niet. Verf kan een correcte werking belemmeren.
- Houd het apparaat uit de buurt van magneten of magnetische velden.

Om ervoor te zorgen dat uw belangrijke gegevens veilig zijn opgeborgen, moet u deze op minstens twee afzonderlijke plaatsen bewaren, bijvoorbeeld op uw apparaat, geheugenkaart of computer, of belangrijke informatie noteren.

Recycling



Breng uw gebruikte elektronische producten, batterijen en verpakkingsmateriaal altijd naar hiervoor geëigende verzamelpunten. Op deze manier helpt u het ongecontroleerd weggooien van afval tegen te gaan en bevordert u het hergebruik van materialen. Elektrische en elektronische producten bevatten veel kwetsbare materialen, waaronder metalen (zoals koper, aluminium, staal en magnesium) en kostbare metalen (zoals goud, zilver en palladium). Alle materialen van het apparaat kunnen worden hergebruikt als materiaal en energie.

Symbol van een doorgestreepte container



Het symbool van de doorgestreepte container op uw product, op de batterij, in de documentatie of op de verpakking wil zeggen dat alle elektrische en elektronische producten en batterijen na afloop van de levensduur voor gescheiden afvalverzameling moeten worden aangeboden. Verwijder eerst uw persoonlijke gegevens van het apparaat. Bied deze producten niet aan bij het gewone huisvuil: neem ze mee voor recycling. Neem voor informatie over het dichtstbijzijnde recyclingpunt contact op met uw plaatselijke afvalautoriteit, of lees meer over het terugnameprogramma van HMD en de beschikbaarheid ervan in uw land op <https://www.hmd.com/support/topics/recycle>.

Informatie over de accu en de lader

Apparaten met een verwijderbare accu

Gebruik uw apparaat alleen met een originele oplaadbare batterij. De batterij kan honderden keren worden opgeladen en ontladen maar na verloop van tijd treedt

slijtage op. Wanneer de gespreksduur en stand-byduur aanmerkelijk korter zijn dan normaal, moet u de batterij vervangen.

Apparaten met een batterij die niet kan worden verwijderd

Probeer de batterij en de achterkant niet te verwijderen, want hierdoor kunt u het apparaat beschadigen. De batterij kan honderden keren worden opgeladen en ontladen maar na verloop van tijd treedt slijtage op. Wanneer u merkt dat de telefoon sneller leeg raakt dan normaal, brengt u het apparaat naar het dichtstbijzijnde bevoegde servicepunt om de batterij te laten vervangen.

Opladers

Laad uw apparaat op met een compatibele lader. Het type stekker van de lader kan verschillen. Sommige accessoires die in deze gebruikershandleiding worden genoemd, zoals een lader, headset of gegevenskabel, zijn mogelijk apart verkrijgbaar.

Veiligheid van de batterij en de lader

Nadat uw apparaat is opgeladen, koppelt u de lader los van het apparaat en haalt u de stekker van de lader uit het stopcontact. Let op: het apparaat mag niet langer dan 12 uur continu worden opgeladen. Als een volledig opgeladen batterij niet wordt gebruikt, raakt deze na verloop van tijd automatisch ontladen.

Bewaar de batterij altijd op een temperatuur tussen 15°C en 25°C voor optimale prestaties. Bij extreme temperaturen nemen de capaciteit en levensduur van de batterij af. Een apparaat met een warme of koude batterij kan gedurende bepaalde tijd onbruikbaar zijn.

Houd u aan de lokale regelgeving. Lever batterijen indien mogelijk in voor recycling. Gooi batterijen niet weg met het huishoudafval.

Stel de batterij niet bloot aan extreem lage luchtdruk of aan extreem hoge temperaturen. Gooi uw telefoon bijvoorbeeld niet in een vuurhaard aangezien de batterij dan kan exploderen of ontvlambare vloeistof of gassen kan verspreiden.

U mag batterijen nooit ontmantelen, erin snijden, verbuigen, doorboren of anderszins beschadigen. Als een batterij lekt, moet u de vloeistof niet in aanraking laten komen met de huid of ogen. Als dat toch gebeurt, moet u onmiddellijk uw huid en ogen met water afspoelen of medische hulp zoeken. Wijzig de batterij niet, probeer er geen vreemde voorwerpen in te brengen. Stel de batterij niet bloot aan en dompel deze niet onder in water of andere vloeistoffen. Batterijen kunnen ontploffen als deze beschadigd raken.

Gebruik de batterij en lader alleen voor de doelen waarvoor ze bestemd zijn. Onjuist gebruik of gebruik van niet-goedgekeurde of incompatibele batterijen of laders kan het risico van brand, explosie of een ander gevaar met zich meebrengen, en kan de goedkeuring of garantie doen vervallen. Als u denkt dat de batterij of lader beschadigd is, moet u deze ter inspectie naar een servicepunt of de leverancier van uw telefoon brengen voordat u deze opnieuw gebruikt. Gebruik nooit een beschadigde batterij of lader. Gebruik de lader alleen binnenshuis. Laad uw apparaat niet op tijdens een onweersbui.

Als u een lader of accessoire loskoppelt, moet u aan de stekker trekken, niet aan het snoer.

Daarnaast is het volgende van toepassing als uw apparaat een verwijderbare batterij heeft:

- Schakel het apparaat altijd uit en koppel de oplader los voordat u deksels of de batterij verwijdert.
- Onopzettelijke kortsluiting kan optreden wanneer een metalen voorwerp in aanraking komt met de metalen strips op de batterij. Dit kan schade veroorzaken aan de batterij of het andere voorwerp.

Kleine kinderen

Het apparaat en de accessoires zijn geen speelgoed. Ze kunnen kleine onderdelen bevatten. Houd ze buiten het bereik van kleine kinderen.

Nikkel

Het oppervlak van het apparaat is nikkelvrij.

Medische apparatuur

Het gebruik van radiozendapparatuur, dus ook van draadloze telefoons, kan het functioneren van onvoldoende beschermde medische apparatuur nadelig beïnvloeden. Raadpleeg een arts of de fabrikant van het medische apparaat om vast te stellen of de apparatuur voldoende is beschermd tegen externe radiofrequentie-energie.

Geïmplanteerde medische apparaten

Om mogelijke interferentie te voorkomen, adviseren fabrikanten van geïmplanteerde medische apparaten (zoals pacemakers, insulinepompen en neurostimulators) een minimale afstand van 15,3 centimeter (6 inch) tussen een draadloos apparaat en het medische apparaat. Personen met dergelijke apparaten moeten met het volgende rekening houden:

- Houd het draadloze apparaat altijd op meer dan 15,3 centimeter afstand van het medische apparaat.
- Draag het draadloze apparaat niet in een borstzak.
- Houd het draadloze apparaat tegen het oor aan de andere kant van het lichaam dan de kant waar het medische apparaat zit.
- Schakel het draadloze apparaat uit als er enige reden is om te vermoeden dat er een storing plaatsvindt.
- Volg de instructies van de fabrikant van het geïmplanteerde medische apparaat.

Als u vragen hebt over het gebruik van het draadloze apparaat wanneer u een geïmplanteerde medisch apparaat hebt, neemt u contact op met uw zorginstelling.

Gehoor

⚠ Waarschuwing: Wanneer u de headset gebruikt, kan uw vermogen om geluiden van buitenaf te horen negatief worden beïnvloed. Gebruik de headset niet wanneer dit uw veiligheid in gevaar kan brengen.

Sommige draadloze apparaten kunnen storingen in sommige gehoorapparaten veroorzaken.

Voertuigen

Radiosignalen kunnen elektronische systemen in voertuigen beïnvloeden die verkeerd geïnstalleerd of onvoldoende afgeschermd zijn. Raadpleeg voor meer informatie de fabrikant van uw voertuig of van de hierin geïnstalleerde apparatuur. Het apparaat mag alleen door bevoegd personeel in een voertuig worden gemonteerd. Ondeskundige installatie kan risico's opleveren en de garantie ongeldig maken. Controleer regelmatig of de draadloze apparatuur in het voertuig nog steeds goed bevestigd is en naar behoren functioneert. Bewaar of vervoer geen brandbare of explosieve materialen in dezelfde ruimte als het apparaat of de bijbehorende onderdelen of accessoires. Plaats uw apparaat of accessoires daarom nooit in de ruimte vóór de airbag.

Omgevingen met explosiegevaar

Schakel het apparaat uit als u zich in een mogelijk explosieve omgeving bevindt, zoals vlakbij een benzinestation. Vonken kunnen een explosie of brand veroorzaken met mogelijk letsel of de dood tot gevolg. Let op beperkingen in gebieden met brandstof, chemische bedrijven of waar explosiewerkzaamheden worden uitgevoerd. Omgevingen met een explosiegevaar zijn mogelijk niet altijd duidelijk aangegeven. Dit zijn meestal omgevingen waar u wordt aangeraden uw motor uit te schakelen, het benedende gedeelte op boten, plaatsen voor overdracht en opslag van chemische stoffen en omgevingen waar de lucht chemische stoffen of deeltjes bevat. Informeer bij de fabrikanten van voertuigen die op vloeibare gassen rijden (zoals propaan of butaan) of dit apparaat in de omgeving daarvan veilig kan worden gebruikt.

Auteursrechten en andere kennisgevingen

De beschikbaarheid van producten, functies, apps en diensten kan per regio verschillen. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer of uw

serviceprovider. Dit apparaat bevat mogelijk onderdelen, technologie of software die onderhevig zijn aan wet- en regelgeving betreffende export van de VS en andere landen. Ontwijking in strijd met de wetgeving is verboden.

De inhoud van dit document wordt zonder enige vorm van garantie verstrekt.

Tenzij vereist krachtens het toepasselijke recht, wordt geen enkele garantie gegeven betreffende de nauwkeurigheid, betrouwbaarheid of inhoud van dit document, hetzij uitdrukkelijk hetzij impliciet, daaronder mede begrepen maar niet beperkt tot impliciete garanties betreffende de verkoopbaarheid en de geschiktheid voor een bepaald doel. HMD Global behoudt zich te allen tijde het recht voor zonder voorafgaande kennisgeving dit document te wijzigen of te herroepen.

Voor zover maximaal toegestaan op grond van het toepasselijke recht, zal HMD Global of een van zijn licentiehouders onder geen omstandigheid aansprakelijk zijn voor enig verlies van gegevens of inkomsten of voor enige bijzondere, incidentele of indirecte schade of gevolgschade van welke oorzaak dan ook. Reproductie, overdracht of distributie van de gehele of gedeeltelijke inhoud van dit document in enige vorm zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van HMD Global is verboden. HMD Global voert een beleid dat gericht is op voortdurende ontwikkeling. HMD Global behoudt zich het recht voor zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen en verbeteringen aan te brengen in de producten die in dit document worden beschreven.

Bepaalde functies, functionaliteit en productspecificaties kunnen afhankelijk zijn van een netwerk. Hiervoor kunnen extra voorwaarden gelden of extra kosten in rekening worden gebracht. Alle specificaties, functies en overige geleverde productinformatie kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Fabrikant en/of importeur in de EU: HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finland.

E-mailadres: support.global@hmdglobal.com

Op het gebruik van het apparaat is het privacybeleid van HMD Global van toepassing. Dit beleid is beschikbaar via <https://www.hmd.com/privacy>.

NO

1 Hodetelefonkontakt, **2** Mikrofon, **3** Høyttaler, **4** Smartpinner, **5** Kamera, **6** Blitz, **7** Bakdekselskruer, **8** SIM- og minnekortspor, **9** Kamera, **10** Ørepropp, **11** Mikrofon, **12** Volumtaster, **13** Av/på- og låsetast, Fingeravtrykksensor, **14** USB-kontakt, **15** Tabell med maks. overføringskapasitet.

Du finner en generell bruksanvisning, sikkerhetsinstruksjoner og garantiinformasjon ved å åpne appen Min enhet på telefonen, også når du er uten nett: Trykk på **Min enhet** > **Brukerstøtte** > **Bruksanvisning**. Du finner en produktspesifikk bruksanvisning, sikkerhetsinstruksjoner, garantiinformasjon og hjelp til feilsøking ved å gå til <https://www.hmd.com/support>, der finner du også nærmeste autoriserte servicested. Hvis du vil skrive ut bruksanvisningen, sikkerhetsinstruksjonene og garantiinformasjonen, kan du gå til nettstedet for brukerstøtte eller kontakte HMD Global Oy via nettstedet for brukerstøtte.

Slå på telefonen.

Når du vil slå på telefonen, trykker du inn på-/av-knappen og holder den inne til telefonen vibrerer. Telefonen veileder deg gjennom konfigurasjonen.

Enheten din har et internt, ikke-uttakbart, oppladbart litiumion-polymerbatteri. Ikke forsøk å fjerne batteriet eller bakdekselet, da

det kan skade enheten. Ta med enheten til nærmeste godkjente servicested for å få byttet batteriet.



Samsvarserklæring for EU

HMD Global Oy erklærer med dette at dette produktet er i overensstemmelse med viktige krav og andre relevante forskrifter nevnt i direktiv 2014/53/EU.

En kopi av EU-samsvarserklæringen finner du på <https://www.hmd.com/declaration-of-conformity>.

PL

1 Złącze słuchawkowe, **2** Mikrofon, **3** Głośnik, **4** Styki smart, **5** Aparat, **6** Lampa błyskowa, **7** Wkręty tylnej pokrywy, **8** Gniazdo karty SIM i karty pamięci, **9** Aparat, **10** Słuchawka, **11** Mikrofon, **12** Klawisze głośności, **13** Klawisz zasilania/blokady, czujnik odcisków palców, **14** Złącze USB, **15** Tabela maksymalnej szybkości transferu.

Aby włączyć telefon, naciśnij klawisz zasilania i przytrzymaj go, aż poczujesz wibracje. Na ekranie telefonu będą wyświetlane kolejne instrukcje.

Jeśli w chwili rozpoczęcia ładowania bateria była całkowicie rozładowana, może upłynąć kilka minut, zanim pojawi się wskaźnik ładowania.

Aby wyświetlić ogólną instrukcję obsługi, instrukcje bezpieczeństwa i informacje o gwarancji, otwórz aplikację **Moje urządzenie** w telefonie, nawet gdy nie masz połączenia z Internetem: dotknij **Moje urządzenie > Pomoc >**

Instrukcja obsługi.

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online dotyczącą konkretnego produktu, instrukcjami bezpieczeństwa, informacjami gwarancyjnymi i pomocą w rozwiązywaniu problemów lub znaleźć najbliższy autoryzowany punkt serwisowy, przejdź do <https://www.hmd.com/support>.

Informacje na temat produktu i bezpieczeństwa

⚠ Ważne: Aby zapoznać się z ważnymi informacjami na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i baterii, przed rozpoczęciem korzystania ze sprzętu przeczytaj broszurę Produkt i bezpieczeństwo.

Twoje urządzenie jest wyposażone w wewnętrzną, niewymienną baterię litowo-jonowo-polimerową, którą można ładować. Nie próbuj wyjmować baterii z urządzenia ani zdejmować tylnej pokrywy, ponieważ grozi to jego uszkodzeniem. W celu wymiany baterii udaj się z urządzeniem do najbliższego autoryzowanego serwisu.

Używaj urządzenia wyłącznie z oryginalnym akumulatorem HBA5033AA

Czas ładowania może się różnić w zależności od możliwości urządzenia.

Naładuj swoje urządzenie za pomocą ładowarki HHAD-033N. Typ złącza ładowarki może się różnić. HMD Global może udostępnić dodatkowe modele baterii lub ładowarek pasujące do tego urządzenia.

Ze względu na ochronę środowiska zestaw nie zawiera ładowarki. To urządzenie można zasilać za pomocą większości zasilaczy USB i kabla ze wtyczką USB typu C. Aby uniknąć ryzyka utraty mienia lub obrażeń ciała, należy używać wyłącznie ładowarek i kabli zgodnych z obowiązującymi przepisami krajowymi oraz międzynarodowymi i regionalnymi normami bezpieczeństwa.



Moc dostarczana przez ładowarkę musi mieścić się w przedziale od min. 5 W wymaganego przez sprzęt radiowy do maks. 33 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

To urządzenie obsługuje szybkie ładowanie USB PD.

Uwaga: w następujących krajach z urządzenia pracującego w częstotliwościach 5150–5350 MHz można korzystać wyłącznie w pomieszczeniach:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

Informacje o certyfikatach (SAR)

Twoje urządzenie mobilne jest tak zaprojektowane, aby energia fal radiowych nigdy nie przekraczała granic bezpieczeństwa rekomendowanych przez międzynarodowe wytyczne. Limit SAR dla urządzeń mobilnych wynosi 2 W/kg. Ze względów bezpieczeństwa należy zachowywać podaną wyżej minimalną odległość, stosując do separacji niezawierające metalu akcesoria. Użycie innych akcesoriów może nie zapewnić zgodności z wytycznymi dotyczącymi ekspozycji na częstotliwości radiowe.

Maks. wartość SAR (W/kg) – głowa	1,41 W/kg
Maks. wartość SAR (W/kg) – ciało	1,56 W/kg

Ze względu na to, że urządzenia mobilne są wyposażone w szereg rozmaitych funkcji, mogą być wykorzystywane w inny sposób, np. mogą być noszone przy ciele. W takim przypadku najwyższa uzyskana wartość SAR została zmierzona przy zachowaniu odległości 0,5 cm od ciała.



Deklaracja zgodności UE

Niniejszym spółka HMD Global Oy oświadcza, że produkt spełnia podstawowe wymogi oraz inne odpowiednie warunki dyrektywy 2014/53/UE. Kopię Deklaracji zgodności UE można znaleźć pod adresem <https://www.hmd.com/declaration-of-conformity>.

Urządzenie posiada etykietę elektroniczną z informacjami o certyfikatach. Aby uzyskać do niej dostęp, wybierz **Ustawienia > System > Certyfikat**.

Ze względów bezpieczeństwa

Przeczytaj te proste wskazówki. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z lokalnie obowiązującymi przepisami. Aby uzyskać więcej informacji, przeczytaj całą instrukcję obsługi.



PRZESTRZEGAJ NAKAZÓW WYŁĄCZANIA URZĄDZEŃ

Urządzenie należy wyłączyć tam, gdzie używanie telefonów komórkowych jest niedozwolone bądź może powodować zakłócenia i niebezpieczeństwo, na przykład w samolocie, w szpitalu, w pobliżu sprzętu medycznego, paliw, chemikaliów lub w miejscach, w których odpalane są ładunki wybuchowe. Stosuj się do wszystkich instrukcji w obszarach, w których obowiązują ograniczenia.



NAJWAŻNIEJSZE JEST BEZPIECZEŃSTWO W RUCHU DROGOWYM

Stosuj się do wszystkich lokalnie obowiązujących przepisów. Prowadząc samochód, nie zajmuj rąk niczym innym. W trakcie jazdy miej przede wszystkim na uwadze bezpieczeństwo na drodze.



ZAKŁÓCENIA

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą być podatne na zakłócenia, które z kolei mogą wpływać na jakość połączeń.



AUTORYZOWANY SERWIS

Instalować i naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany personel.



BATERIE, ŁADOWARKI I INNE AKCESORIA

Korzystaj wyłącznie z baterii, ładowarek i innych akcesoriów zatwierdzonych przez HMD Global do użytku z urządzeniem. Nie podłączaj niekompatybilnych produktów.



URZĄDZENIE POWINNO BYĆ ZAWSZE SUCHE

Jeżeli Twoje urządzenie jest wodoodporne, sprawdź jego oznakowanie IP w specyfikacjach, aby uzyskać dokładne instrukcje.



CZĘŚCI SZKLANE

Urządzenie i/lub jego ekran są wykonane ze szkła. To szkło może się stłuc, jeśli urządzenie spadnie na twardą powierzchnię lub gdy zostanie mocno uderzone. Jeśli to szkło się stłucze, nie dotykaj szklanych części urządzenia i nie próbuj wyjmować odłamków szkła z urządzenia. Nie używaj urządzenia, zanim pracownik autoryzowanego serwisu nie wstawi nowego szkła.



CHRON ŚŁUCH

Nie słuchaj głośnej muzyki przez długi czas, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Zachowaj ostrożność, trzymając urządzenie przy uchu, gdy głośnik jest włączony.

Usługi sieciowe i koszty

Korzystanie z niektórych funkcji i usług lub pobieranie materiałów, w tym bezpłatnych, wymaga połączenia sieciowego. Korzystanie z usług lub pobieranie materiałów może spowodować przesyłanie dużych ilości danych, co może się wiązać z koniecznością poniesienia kosztów transmisji danych. Konieczna może być także subskrypcja niektórych funkcji.

Części i złącza

Nie podłączaj produktów, które na wyjściu generują sygnał, ponieważ może on uszkodzić urządzenie. Do złącza audio nie należy podłączać żadnych źródeł napięcia. Przy podłączaniu do złącza audio urządzenia zewnętrznego lub zestawu słuchawkowego innego niż zalecane do użytku z tym urządzeniem należy zwrócić szczególną uwagę na poziomy głośności.

Połączenia alarmowe

❗ Ważne: Nie ma gwarancji, że połączenie można nawiązać w każdych warunkach. W sytuacjach krytycznych, takich jak konieczność wezwania pomocy medycznej, nigdy nie powinno się polegać wyłącznie na telefonie bezprzewodowym.

Przed nawiązaniem połączenia:

- Włącz telefon.
- Odblokuj ekran i klawisze telefonu, jeżeli są zablokowane.
- Przejdź w miejsce, w którym jest odpowiednia moc sygnału sieci komórkowej.

1. Na ekranie głównym dotknij .
2. Wprowadź obowiązujący na danym obszarze oficjalny numer alarmowy.

Numery połączeń alarmowych mogą być różne w różnych krajach.

3. Dotknij .
4. Podaj jak najdokładniej potrzebne informacje. Nie przerywaj połączenia, dopóki nie otrzymasz na to zgody.

Być może trzeba będzie również wykonać następujące czynności:

- Włóż kartę SIM do telefonu. Jeśli nie masz karty SIM, na ekranie blokady wybierz **Połączenie alarmowe**.
- Jeśli zostanie wyświetlony monit o podanie kodu PIN, wybierz **Połączenie alarmowe**.
- Wyłącz ograniczenia połączeń, które zostały włączone w telefonie, takie jak zakaz połączeń, wybieranie ustalone czy zamknięta grupa użytkowników.
- Jeśli sieć komórkowa jest niedostępna, możesz spróbować nawiązać połączenie internetowe, o ile masz dostęp do internetu.

Dbaj o swoje urządzenie

Urządzeniem, baterią, ładowarką i akcesoriami należy posługiwać się ostrożnie. Przestrzeganie poniższych wskazówek pomoże w zapewnieniu prawidłowego działania urządzenia.

- Urządzenie powinno być zawsze suche. Opady, duża wilgotność i wszelkiego rodzaju ciecze i wilgoć mogą zawierać związki mineralne powodujące korozję

obwodów elektronicznych. W przypadku zamoczenia urządzenia wyjmij baterię (jeśli jest to możliwe) i pozostaw urządzenie do wyschnięcia.

- Nie używaj i nie przechowuj urządzenia w miejscach brudnych lub zapyłonych.
- Nie przechowuj urządzenia w wysokiej temperaturze. Wysokie temperatury mogą spowodować uszkodzenie urządzenia lub baterii.
- Nie przechowuj urządzenia w niskiej temperaturze. Gdy urządzenie powróci do swojej normalnej temperatury, w jego wnętrzu może zgromadzić się wilgoć, która spowoduje uszkodzenie.
- Nie otwieraj urządzenia w sposób inny od przedstawionego w instrukcji obsługi.
- Modyfikacje dokonywane bez upoważnienia mogą uszkodzić urządzenie i naruszać przepisy dotyczące urządzeń radiowych.
- Nie upuszczaj i nie uderzaj urządzenia ani baterii, a także nie potrząsaj nimi. Nieostrożne obchodzenie się z urządzeniem może je uszkodzić.
- Do czyszczenia powierzchni urządzenia używaj tylko miękkiej, czystej i suchej szmatki.
- Nie maluj urządzenia. Farba może uniemożliwić prawidłowe działanie.
- Trzymaj urządzenie z dala od magnesów i innych źródeł pola magnetycznego.

Aby zabezpieczyć ważne dane, przechowuj je w co najmniej dwóch osobnych miejscach, takich jak urządzenie, karta pamięci lub komputer, albo je zapisuj.

Recykling



Zużyte produkty elektroniczne, baterie i opakowania należy oddawać do specjalnych punktów zbiórki takich materiałów. Zapobiega to niekontrolowanemu zaśmiecaniu środowiska i promuje inicjatywy wtórnego wykorzystania surowców. Produkty elektryczne i elektroniczne zawierają cenne materiały, w tym metale (takie jak miedź, aluminium, stal i magnez) oraz metale szlachetne (takie jak złoto, srebro i pallad). Wszystkie zastosowane w urządzeniu materiały można odzyskiwać w postaci surowców lub energii.

Przekreślony symbol pojemnika na śmieci



Umieszczony na produkcie, baterii, dokumentacji lub opakowaniu przekreślony symbol pojemnika na śmieci ma przypominać, że wszystkie zużyte już produkty elektryczne lub elektroniczne i baterie muszą być składowane w specjalnie przeznaczonym do tego punkcie. Pamiętaj, aby najpierw usunąć dane osobowe z urządzenia. Nie należy pozbywać się tych produktów razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi, tylko oddać je do recyklingu. Informacje na temat najbliższego punktu zbierania urządzeń do recyklingu można uzyskać od lokalnych władz odpowiedzialnych za gospodarkę odpadami. Zachęcamy także do odwiedzenia strony <https://www.hmd.com/support/topics/recycle> w celu zapoznania się z informacjami o programie odbioru zużytych urządzeń HMD i jego dostępności w Twoim kraju.

Informacje dotyczące baterii i ładowarki

Urządzenia z wymienną baterią

Używaj urządzenia wyłącznie z oryginalną baterią przeznaczoną do wielokrotnego ładowania. Bateria może być ładowana i rozładowywana setki razy, ale w końcu ulegnie zużyciu. Jeśli czas rozmów i czas gotowości stanie się zauważalnie krótszy niż normalnie, wymień baterię na nową.

Urządzenia z niewymienną baterią

Nie próbuj wyjmować baterii z urządzenia ani zdejmować tylnej pokrywki, ponieważ grozi to jego uszkodzeniem. Bateria może być ładowana i rozładowywana setki razy, ale w końcu ulegnie zużyciu. Jeśli czas rozmów i czas gotowości stanie się zauważalnie krótszy niż normalnie, w celu wymiany baterii zanieś urządzenie do najbliższego autoryzowanego serwisu.

Ładowarki

Urządzenie należy ładować przy użyciu zgodnej ładowarki. Typ złącza ładowarki może się różnić. Niektóre akcesoria wymienione w tym podręczniku użytkownika,

takie jak ładowarka, zestaw słuchawkowy lub kabel do transmisji danych, mogą być sprzedawane osobno.

Bezpieczne korzystanie z baterii i ładowarki

Po naładowaniu urządzenia odłącz ładowarkę od urządzenia i gniazdka elektrycznego. Uwaga: Nie ładuj urządzenia dłużej niż 12 godzin. Jeśli naładowana do pełna bateria nie będzie używana, z upływem czasu rozładuje się samoistnie. Aby zachować żywotność baterii, staraj się ją zawsze przechowywać w temperaturze między 15°C a 25°C (59°F–77°F). Ekstremalne temperatury zmniejszają pojemność i skracają żywotność baterii. Urządzenie z przegrzaną lub nadmiernie ochłodzoną baterią może chwilowo nie działać.

Stosuj się do obowiązujących przepisów. Jeżeli to możliwe, należy oddać baterie do recyklingu. Nie wyrzucaj baterii do domowych pojemników na śmieci. Nie wystawiaj baterii na działanie bardzo niskiego ciśnienia ani bardzo wysokiej temperatury. Nie wrzucaj baterii do ognia, gdyż grozi to jej wybuchem lub wyciekami substancji palnych.

Baterii nie wolno demontować, przecinać, zginać, zgniatć, przekłuwac ani uszkadzać w jakikolwiek inny sposób. Jeżeli dojdzie do wycieku z baterii, nie dopuść do kontaktu cieczy ze skórą i oczami. Jeżeli jednak dojdzie do takiego wypadku, natychmiast obmyj skażone miejsce strumieniem wody lub poszukaj fachowej pomocy medycznej. Nie wolno baterii modyfikować, wkładać do niej żadnych przedmiotów, zanurzać w wodzie lub w inny sposób narażać na kontakt z wodą bądź innymi cieczami. Uszkodzone baterie mogą eksplodować.

Baterii i ładowarki należy używać tylko do celów, do których są przeznaczone. Niewłaściwe użytkowanie oraz korzystanie z niezatwierdzonych do użytku lub niekompatybilnych baterii albo ładowarek może wiązać się z ryzykiem pożaru lub eksplozji bądź powstania innego zagrożenia, a także może spowodować unieważnienie zezwoleń i gwarancji. W razie podejrzenia uszkodzenia baterii lub ładowarki należy zaprzestać jej użytkowania i przekazać ją do punktu serwisowego lub sprzedawcy telefonu. Nie wolno używać uszkodzonych baterii ani ładowarek. Ładowarki należy używać wyłącznie w pomieszczeniach. Nie należy ładować urządzenia podczas burzy z piorunami.

Aby odłączyć ładowarkę lub inne akcesoria, należy pociągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.

Ponadto w przypadku urządzeń wyposażonych w wymienną baterię obowiązują następujące zalecenia:

- Za każdym razem przed zdjęciem obudowy lub wyjęciem baterii należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od ładowarki.
- Do przypadkowego zwarcia może dojść wtedy, gdy metalowy przedmiot dotknie metalowych pasków na baterii. Może to spowodować uszkodzenie baterii lub przedmiotu.

Małe dzieci

Twoje urządzenie i jego akcesoria to nie zabawki. Produkty te mogą zawierać drobne części. Należy je przechowywać w miejscach niedostępnych dla małych dzieci.

Nikiel

Żaden element obudowy urządzenia nie zawiera niklu.

Urządzenia medyczne

Praca każdego urządzenia radiowego, w tym telefonu bezprzewodowego, może powodować zakłócenia w funkcjonowaniu nienależycie zabezpieczonych urządzeń medycznych. Skontaktuj się z lekarzem lub producentem urządzenia medycznego, aby dowiedzieć się, czy jest właściwie zabezpieczone przed oddziaływaniem fal radiowych.

Wszczepione urządzenia medyczne

Aby uniknąć potencjalnych zakłóceń, producenci wszczepionych urządzeń medycznych (takich jak rozruszniki serca, pompy insulinowe i neurostymulatory) zalecają zachowanie minimalnej odległości 15,3 centymetra (6 cali) między

urządzeniem bezprzewodowym a urządzeniem medycznym. Osoby z takimi urządzeniami powinny:

- Nosić urządzenie bezprzewodowe w taki sposób, żeby jego odległość od urządzenia medycznego była zawsze większa niż 15,3 centymetra.
- Nie nosić urządzenia bezprzewodowego w kieszeni na piersi.
- Urządzenie bezprzewodowe trzymać przy uchu po przeciwnej w stosunku do urządzenia medycznego stronie ciała.
- Wyłączyć urządzenie bezprzewodowe w przypadku podejrzenia, że doszło do zakłóceń.
- Stosować się do zaleceń producenta wszczepionego urządzenia medycznego.

Wątpliwości co do używania urządzenia bezprzewodowego przez osoby z wszczepionym urządzeniem medycznym należy rozstrzygnąć z lekarzem.

Słuch

⚠ Ostrzeżenie: W czasie korzystania z zestawu słuchawkowego słyszalność dźwięków z otoczenia może być ograniczona. Nie używaj zestawu słuchawkowego, jeśli może to zagrażać Twojemu bezpieczeństwu.

Niektóre urządzenia bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia pracy niektórych aparatów słuchowych.

Pojazdy

Sygnały radiowe mogą mieć wpływ na działanie nieprawidłowo zainstalowanych lub niewłaściwie ekranowanych układów elektronicznych w pojazdach mechanicznych. Więcej na ten temat dowiesz się od producenta samochodu lub producenta wyposażenia.

Montaż urządzenia w pojeździe należy powierzyć tylko autoryzowanemu serwisowi.

Niewłaściwa instalacja zagraża bezpieczeństwu i może unieważnić gwarancję na urządzenie. Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie elementy urządzenia bezprzewodowego w samochodzie są odpowiednio zamocowane i czy działają prawidłowo. W pobliżu urządzenia, jego części i akcesoriów nie wolno przechowywać ani przewozić łatwopalnych czy wybuchowych materiałów. Nie trzymaj swojego urządzenia lub akcesoriów w strefie wybuchu poduszki powietrznej.

Obszary zagrożone wybuchem

Wyłączaj urządzenie w obszarach, w których istnieje zagrożenie wybuchem, np. w pobliżu stacji paliw. Iskrzenie może być przyczyną eksplozji lub pożaru, co w konsekwencji grozi obrażeniami ciała lub śmiercią. Przestrzegaj ograniczeń obowiązujących na stacjach benzynowych, w zakładach chemicznych oraz w rejonach prowadzenia prac wybuchowych. Miejsca zagrożone wybuchem mogą nie być wyraźnie oznakowane. Do takich należą zazwyczaj miejsca, w których zalecane jest wyłączenie silnika samochodu, pomieszczenia pod pokładem łodzi, miejsca składowania lub przepompowywania chemikaliów oraz magazyny, w których powietrze zawiera chemikalia lub różnego rodzaju pyłki. W przypadku pojazdów napędzanych ciekłym gazem (takim jak propan lub butan) skontaktuj się z ich producentami, aby uzyskać informacje, czy to urządzenie może być bezpiecznie używane w ich pobliżu.

Prawa autorskie i inne informacje

Dostępność niektórych produktów, funkcji, aplikacji i usług może się różnić w zależności od regionu. Aby uzyskać więcej informacji, zwróć się do sprzedawcy lub usługodawcy. To urządzenie może zawierać towary, technologie i oprogramowanie podlegające przepisom eksportowym USA i innych krajów. Odstępstwa od tych przepisów są zabronione.

Treść niniejszego dokumentu jest dostarczana „tak jak jest”. Nie udziela się jakichkolwiek gwarancji, zarówno wyraźnych jak i dorozumianych w odniesieniu do rzetelności, wiarygodności lub treści niniejszego dokumentu, włączając w to, lecz nie ograniczając tego do jakichkolwiek dorozumianych gwarancji użyteczności handlowej lub przydatności do określonego celu, chyba że takowe wymagane są przez obowiązujące przepisy prawa. Spółka HMD Global zastrzega sobie prawo do

dokonywania zmian w niniejszym dokumencie lub wycofania go w dowolnym czasie bez uprzedniego powiadomienia.

W żadnym wypadku i w maksymalnym dopuszczalnym przez prawo zakresie spółka HMD Global ani żaden z jej licencjoholców nie ponosi odpowiedzialności za jakąkolwiek utratę danych lub zysków ani za żadne szczególne, przypadkowe, wtórne lub pośrednie szkody powstałe w dowolny sposób.

Powielanie, przekazywanie lub dystrybucja kopii części lub całości tego dokumentu w jakiegokolwiek formie bez wyrażonej uprzednio na piśmie zgody spółki HMD Global są zabronione. Spółka HMD Global promuje politykę ciągłego rozwoju. HMD Global zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i usprawnień we wszelkich produktach opisanych w tym dokumencie bez uprzedniego powiadomienia. Dostępność niektórych funkcji i parametrów technicznych produktu może zależeć od sieci i podlegać dodatkowym warunkom oraz opłatom. Wszystkie parametry techniczne, funkcje i informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Producent lub importer w UE: HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finlandia.

E-mail: support.global@hmdglobal.com

Korzystanie z urządzenia jest objęte Zasadami ochrony prywatności HMD Global, które są dostępne na stronie <https://www.hmd.com/privacy>.

Ograniczona gwarancja producenta

1. Warunki ogólne

Firma HMD Global Oy (zwana dalej „Producentem”) udziela niniejszej ograniczonej gwarancji producenta („Gwarancja”) na każde oryginalne urządzenie („Produkt”) i powiązane Akcesoria (zgodnie z definicją w punkcie 2) zawarte w pakiecie sprzedażowym Produktu.

Niniejsza Gwarancja ma zastosowanie wyłącznie w kraju lub regionie, w którym Produkt został zakupiony za pośrednictwem autoryzowanych kanałów sprzedaży Producenta, pod warunkiem, że Produkt był przeznaczony do sprzedaży w tym kraju lub regionie („Kraj lub region objęty gwarancją”). Usługi gwarancyjne dostępne w Obsługiwanym kraju lub regionie mogą być ograniczone do Produktów i elementów dostępnych w sprzedaży w Obsługiwanym kraju lub regionie.

Niniejsza Gwarancja obejmuje wszelkie ustawowe prawa użytkownika wynikające z przepisów o ochronie konsumentów obowiązujących w Obsługiwanym kraju lub regionie i może także przyznawać użytkownikowi dodatkowe uprawnienia, mieszczące się w granicach prawa właściwego. Niniejsza Gwarancja nie ogranicza praw ustawowych użytkownika, a w okresie jej obowiązywania lub po wygaśnięciu okresu Gwarancji użytkownikowi mogą przysługiwać inne prawa na mocy przepisów lokalnych. Niniejsza Gwarancja nie wyklucza tych praw.

Z Produktu i Akcesoriów należy korzystać zgodnie z instrukcjami opisanymi w podręcznikach użytkownika oraz ulotkach dołączonych do opakowań sprzedażowych Produktu. Instrukcje są także dostępne online. Od czasu do czasu Producent może oferować dodatkową ochronę gwarancyjną stanowiącą uzupełnienie niniejszych warunków. Aby uzyskać więcej informacji o Produkcie i ewentualnej dodatkowej ochronie gwarancyjnej, należy przejść na stronę <https://www.hmd.com/support>.

2. Gwarancja

Okres Gwarancji rozpoczyna się z dniem pierwszej sprzedaży Produktu użytkownikowi końcowemu, potwierdzonej oryginalnym dowodem zakupu lub podobnym dokumentem zatwierdzonym przez Producenta, odpowiadającym aktywacji Produktu.

A. Producent gwarantuje, że Produkt (w tym niewymienny akumulator) kupiony Obsługiwanym kraju lub regionie jest wolny od wad materiałowych i wykonawczych („Wad”) przez okres trzydziestu dwunastu (12) miesięcy za wyjątkiem Produktów kupionych w następujących Obsługiwanym krajach lub regionach, w których okres Gwarancji wynosi dwadzieścia cztery (24) miesiące:

Australia, państwa członkowskie Unii Europejskiej, Polinezja Francuska, Islandia, Liechtenstein, Mołdawia, Czarnogóra, Nowa Zelandia, Macedonia Północna,

Norwegia, Reunion, Arabia Saudyjska, Serbia, Republika Południowej Afryki, Szwajcaria, Turcja i Wielka Brytania.

B. Producent gwarantuje, że Akcesoria (w tym niewymienne akumulatory, obudowy, kable, ładowarki, zestawy słuchawkowe i inne akcesoria dostarczane w opakowaniu sprzedażowym) są wolne od Wad przed okresem sześciu (6) miesięcy we wszystkich wyżej wymienionych krajach i regionach objętych Gwarancją.

W okresie Gwarancji Producent lub jego autoryzowany punkt serwisowy, w stosownym czasie bezpłatnie usunie Wadę, dokonując naprawy lub wymiany wadliwego Produktu, Akcesorium lub części według własnego uznania, pod warunkiem że użytkownik zwrócił wadliwy Produkt lub Akcesorium Producentowi lub do autoryzowanego punktu serwisowego przed upływem okresu Gwarancji. Przy naprawie lub wymianie Produktu lub Akcesorium Producent może stosować nowe lub regenerowane części, Produkt lub Akcesoria, chyba że stosowanie regenerowanych części, Produktu lub Akcesorium jest niezgodne z prawem lokalnym. Jeśli prawo lokalne wymaga poinformowania użytkownika o stosowaniu regenerowanych części, Produktu lub Akcesoriów, na potwierdzenie tego faktu będzie wymagany dokument Gwarancji. Jeśli prawo lokalne wymaga zgody użytkownika na zastosowanie regenerowanych części, Produktów lub Akcesoriów, takie części lub Produkty bądź Akcesoria nie zostaną użyte bez uzyskania potrzebnej zgody.

W najszerszym zakresie dopuszczalnym przez obowiązujące przepisy prawa:

(i) naprawa lub wymiana nie skutkuje odnowieniem ani przedłużeniem oryginalnego Okresu gwarancji, chyba że takie odnowienie lub przedłużenie jest przewidziane prawem miejscowym, wówczas Okres gwarancji ulega przedłużeniu o minimalny okres wymagany prawem;

(ii) w przypadku krajów, w których takie odnowienie lub przedłużenie nie jest przewidziane prawem, oryginalny Produkt, części zamienne lub zamienniki Produkty albo Akcesoria dostarczane w ramach niniejszej Gwarancji będą objęte Gwarancją przez pozostałą część pierwotnego okresu Gwarancji lub przez okres dziewięćdziesięciu (90) dni od daty zwrócenia użytkownikowi naprawionego lub zamiennego Produktu albo Akcesoriów, w zależności od tego, który z tych okresów będzie dłuższy;

(iii) W przypadku wymiany Produktu, Akcesorium lub części Produktu lub Akcesorium oryginalny Produkt, części lub Akcesoria stają się własnością Producenta lub sprzedawcy.

Zawsze przed oddaniem Produktu do serwisu należy utworzyć kopię zapasową danych, programów, aplikacji i materiałów, ponieważ czynności wykonywane przez serwis spowodują usunięcie wszystkich danych z Produktu. Przed przekazaniem Produktu do serwisu należy usunąć z jego pamięci wszystkie informacje poufne.

Producent ani jego autoryzowane punkty serwisowe nie ponoszą odpowiedzialności za utratę danych, programów ani informacji poufnych użytkownika.

Więcej informacji na temat gwarancji można znaleźć na stronie <https://www.hmd.com/support>, gdzie znajdują się instrukcje dotyczące zamawiania usługi naprawy oraz adresy autoryzowanych centrów serwisowych.

3. Czego nie obejmuje Gwarancja

Niniejsza Gwarancja nie ma zastosowania w żadnym z następujących przypadków:

(i) Błędy lub uszkodzenia spowodowane:

(a) narażeniem na działanie cieczy lub wilgoci (chyba że Produkt został określony przez Producenta jako wodoszczelny pod wyszczególnionymi warunkami), wystawieniem na bardzo silne pole elektromagnetyczne (np. uszkodzenia spowodowane przez kuchenkę mikrofalową), wystawieniem na działanie skrajnych temperatur albo warunków środowiskowych bądź ich szybkich zmian, narażeniem na korozję, utlenianie, zanieczyszczenie żywnością lub płynami albo kontakt z substancjami chemicznymi;

(b) uszkodzeniami fizycznymi, pęknięciami, wgnieceniami lub zarysowaniami spowodowanymi upadkiem bądź działaniem siły zewnętrznej na Produkt lub części Produktu, w tym uszkodzeniami obudowy, wyświetlacza, obiektów aparatów

i przycisków (chyba że Producent określił inaczej pod wyszczególnionymi warunkami);

(c) używaniem lub łączeniem Produktu z innym produktem, akcesorium, oprogramowaniem lub usługą, które nie zostały wyprodukowane, autoryzowane lub dostarczone przez Producenta; lub ładowarek, adapterów lub kabli danych, które nie spełniają parametrów bezpieczeństwa ani technicznych opisanych w tej instrukcji;

(d) wszelkimi produktami osób trzecich łączonymi z Produktem użytkownika;

(e) uszkodzeniami lub błędami spowodowanymi przez naruszanie wbudowanych zabezpieczeń Produktu (tzw. hacking i cracking), wirusy lub inne złośliwe oprogramowanie lub przez nieupoważniony dostęp do usług, kont, systemów komputerowych lub sieci;

(f) brakami zasilania lub falowaniem napięcia, które może wpływać na normalne użytkowanie Produktu; lub

(g) wszelkimi innymi działaniami pozostającymi poza uzasadnioną kontrolą Producenta.

(ii) w przypadku normalnego zużycia;

(iii) w przypadku korzystania z Produktu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem i zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi;

(iv) Jeżeli Produkt został otwarty, naprawiony lub zmodyfikowany przez nieautoryzowane osoby trzecie bądź naprawiony przy użyciu nieautoryzowanych części zamiennych (w przypadku niektórych produktów na terenie Obsługiwanego kraju lub regionu Producent wspiera prawo do naprawy i wdrożył podejście zachęcające konsumentów do zlecania napraw za pośrednictwem zatwierdzonych kanałów dystrybucji części zamiennych i komunikacji. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć na stronie www.hmd.com/self-repair.);

(v) jeśli użytkownik nie zainstalował najnowszych udostępnionych publicznie aktualizacji oprogramowania Produktu, w rozsądnym czasie od ich udostępnienia. Producent nie gwarantuje, że oprogramowanie zainstalowane fabrycznie w Produkcie przez Producenta lub w jego imieniu (lub kolejne aktualizacje i nowe wersje) (łącznie „Oprogramowanie Producenta”) będzie spełniać wymagania użytkownika, współpracować ze sprzętem albo oprogramowaniem firm innych niż Producenta, działać nieprzerwanie i bez zakłóceń ani że błędy będą możliwe do usunięcia lub zostaną usunięte. W razie błędów związanych z oprogramowaniem Producenta udostępni on najnowszą wersję swojego oprogramowania w celu ponownego jej zainstalowania w Produkcie, a jeśli nie będzie to możliwe, inny środek, który zdaniem Producenta pozwoli na usunięcie błędu. Niektóre wersje oprogramowania Producenta mogą podlegać osobnym umowom licencyjnym, które są dostępne wraz z oprogramowaniem.

Niniejsza Gwarancja jest ważna wyłącznie na terenie Obsługiwanego kraju lub regionu i nie obejmuje: (a) instrukcji obsługi; (b) żadnych programów osób trzecich, ustawień, treści, danych lub łączy pobranych na Produkt albo zainstalowanych w Produkcie w dowolnym momencie, ani usług oferowanych przez Producenta i osoby trzecie oraz aplikacji, które służą do korzystania z danych usług, nawet jeśli zostały zainstalowane fabrycznie przez Producenta (należy zapoznać się z warunkami świadczenia usług, które dołączono do usług, ponieważ określają one prawa i zobowiązania użytkownika); (c) zmniejszonej pojemności baterii wynikającej z naturalnego zakończenia okresu trwałości Produktu lub uszkodzonych pojedynczych pikseli na wyświetlaczu Produktu, jeśli ich liczba nie przekracza standardów branżowych; (d) karty SIM i/lub jakiegokolwiek sieci komórkowej albo innego rodzaju sieci lub systemu, w których działa Produkt; oraz (e) Produktu, jeśli numer seryjny Produktu, kod daty akcesoriów mobilnych lub numer IMEI zostały usunięte, wymazane, zerwane lub zmienione albo są nieczytelne.

Użytkownik nie może dochodzić swoich praw na podstawie niniejszej Gwarancji, jeśli odmówi przekazania Produktu w posiadanie Producentowi w celu naprawy i badania. Jeżeli niniejsza Gwarancja nie obejmuje Produktu lub Akcesorium na podstawie powyższych postanowień, Producent ma prawo do naliczenia opłaty za naprawę lub wymianę Produktu lub Akcesorium za zgodą użytkownika oraz naliczenia opłaty manipulacyjnej.

4. Ograniczenie odpowiedzialności Producenta

W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO WŁAŚCIWE PRODUCENT W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI, WYRAŻNEJ LUB DOROZUMIANEJ, ZA JAKIEKOLWIEK (i) SZKODY LUB STRATY WYNIKAJĄCE Z UTRATY, USZKODZENIA LUB ZNISZCZENIA TREŚCI LUB DANYCH ALBO ICH ODTWORZENIA LUB PRZEKAZANIA, JAK RÓWNIEŻ STRATY ZWIĄZANE Z TAKIMI SYTUACJAMI, NAWET JEŚLI TAKA STRATA, ZNISZCZENIE LUB USZKODZENIE BYŁO WYNIKIEM WADY PRODUKTU LUB AKCESORIUM; LUB (ii) UTRATY ZYSKÓW, UŻYTECZNOŚCI, PRODUKTYWNOŚCI, MOŻLIWOŚCI BIZNESOWYCH, KONTRAKTÓW, DOCHODÓW LUB PRZEWIDYWANYCH OSZCZĘDNOŚCI; ZWIĘKSZONE KOSZTY LUB WYDATKI, ANI Z TYTUŁU JAKICHKOLWIEK STRAT LUB SZKÓD POŚREDNICH, WΤÓRNYCH LUB SPECJALNYCH. W zakresie, na jaki zezwalają obowiązujące przepisy prawa, odpowiedzialność Producenta ograniczona będzie odpowiednio do wartości Produktu lub Akcesoriów w dniu ich zakupu.

5. Inne ważne uwagi

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian lokalizacji i dostępności swoich autoryzowanych punktów serwisowych w dowolnej chwili.

Produkt może zawierać określone elementy, które mogą nie działać zgodnie z przeznaczeniem poza krajem, w którym Produkt został zakupiony.

Adres Producenta: HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finlandia

SV

1 Headsetkontakt, **2** Mikrofon, **3** Högtalare, **4** Smarta verktyg, **5** Kamera, **6** Blixt, **7** Skruvar för baksidan, **8** Platser för SIM- och minneskort, **9** Kamera, **10** Lur, **11** Mikrofon, **12** Volymknappar, **13** Ström-/låsknapp, fingeravtryckssensor, **14** USB-port, **15** Tabell över högsta sändningseffekt.

En generell användarhandbok, säkerhetsinstruktioner och garantiinformation kan läsas i appen Min enhet på din telefon, även när du är offline: tryck på **Min enhet > Support >**

Användarhandbok. För en produktspecifik onlineanvändarguide, säkerhetsinstruktioner, garantiinformation och felsökningshjälp, eller för att hitta närmaste auktoriserade serviceverkstad, gå till <https://www.hmd.com/support>. Om du önskar ha användarhandboken, säkerhetsinstruktioner och/eller garantiinformationen på papper, skriver du ut dem från supportwebbplatsen eller kontaktar HMD Global Oy via supportwebbplatsen.

Sätt på telefonen.

Slå på telefonen genom att hålla ned strömknappen till dess att telefonen vibrerar. Telefonen vägleder dig genom installationen.

Enheten har ett inbyggt laddningsbart litiumjonpolymerbatteri som inte kan tas bort. Försök inte ta bort batteriet eller bakstycket, eftersom det kan medföra att enheten skadas. Lämna in enheten hos närmaste auktoriserade serviceverkstad för att byta ut batteriet.

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed intygar HMD Global Oy att denna produkt står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU. En kopia av EU-försäkran om överensstämmelse finns på <https://www.hmd.com/declaration-of-conformity>.

Säkerhetsinformation

Läs igenom följande enkla riktlinjer. Att inte följa dem kan medföra fara eller strida mot lokala lagar och bestämmelser. Läs hela användarhandboken för mer information.



STÄNG AV ENHETEN I SKYDDADE OMRÅDEN

Stäng av enheten när det inte är tillåtet att använda mobiltelefon eller där den kan orsaka störningar eller fara, till exempel i flygplan, på sjukhus eller i närheten av medicinsk utrustning, bränsle, kemikalier eller sprängningsarbeten. Följ alla anvisningar i skyddade områden.



TRAFIKSÄKERHETEN KOMMER I FÖRSTA HAND

Följ lokala lagar. Se alltid till att hålla händerna fria för körningen när du kör bil. Tänk på trafiksäkerheten i första hand.



STÖRNINGAR

Alla trådlösa enheter kan drabbas av störningar som kan påverka deras prestanda.



AUKTORISERAD SERVICE

Installation eller reparation av produkten får endast utföras av auktoriserad personal.



BATTERIER, LADDARE OCH ANDRA TILLBEHÖR

Använd endast batterier, laddare och andra tillbehör som har godkänts av HMD Global för användning med denna enhet. Anslut inte inkompatibla produkter.



HÅLL ENHETEN TORR

Om din enhet är vattentålig, se IP-märkningen i enhetens tekniska specifikationer för mer detaljerad vägledning.



GLASDELAR

Enheten och/eller skärmen är tillverkad(e) i glas. Glaset kan gå sönder om du tappar enheten på en hård yta eller om den utsätts för hårda stötar. Om glaset går sönder ska du inte vidröra glasdelarna på enheten eller försöka avlägsna det trasiga glaset från enheten. Sluta använda enheten tills glaset har bytts ut av auktoriserad servicepersonal.



SKYDDA DIN HÖRSEL

Lyssna inte på musik i hörlurar på hög volym under lång tid i sträck, eftersom detta kan orsaka hörselskada. Var försiktig om du håller enheten mot örat när du använder högtalaren.

Nätjänster och kostnader

Användning av vissa funktioner och tjänster eller nedladdning av innehåll, inklusive gratisprodukter, kräver nätverksanslutning. Stora mängder data kan komma att skickas, vilket kan medföra datakostnader. Vissa funktioner kan kräva prenumeration.

Delar och kontakter

Anslut inte enheten till produkter som genererar en utsignal, eftersom denna kan skada enheten. Anslut inte någon spänningskälla till ljudkontakten. Tänk på volymnivån om du ansluter en extern enhet eller ett headset som inte har godkänts för användning med denna enhet via ljudkontakten.

Nödsamtal

❗ **Viktigt:** Anslutning kan inte garanteras i alla förhållanden. Förlita dig inte enbart till en trådlös telefon vid mycket viktiga samtal, som medicinska akutfall.

Innan du ringer ett samtal:

- Sätt på telefonen.
 - Lås upp telefonskärmen och knapparna om de är låsta.
 - Gå till en plats med tillräcklig signalstyrka.
1. Tryck på  på startskärmen.
 2. Slå det aktuella akutnumret där du befinner dig.
Nödsitationsnummer varierar mellan olika platser.
 3. Tryck på .
 4. Lämna nödvändiga upplysningar så exakt som möjligt. Avsluta inte samtalet förrän du ges tillåtelse till det.

Du kan även behöva göra följande:

- Sätta i ett SIM-kort i telefonen. Om du inte har ett SIM-kort trycker du på **Nödsamtal** på låsskärmen.
- Tryck på **Nödsamtal** om du blir ombedd att uppge en PIN-kod.
- Inaktivera samtalsbegränsningar som du har aktiverat i telefonen, till exempel samtalsspärr, nummerbegränsning eller begränsad grupp.
- Prova att ringa ett internetsamtal, om du har åtkomst till internet, om mobilnätverket inte är tillgängligt.

Ta väl hand om enheten

Hantera enheten, batteriet, laddaren och tillbehör med omsorg. Följande förslag hjälper dig att hålla enheten funktionsduglig.

- Håll enheten torr. Nederbörd, fukt och alla typer av vätska kan innehålla ämnen som förstör de elektroniska kretsarna. Om enheten blir våt ska du om möjligt ta ut batteriet och låta enheten torka.
- Använd och förvara inte enheten i dammiga eller smutsiga miljöer.
- Förvara inte enheten i höga temperaturer. Höga temperaturer kan skada enheten eller batteriet.
- Förvara inte enheten i kalla temperaturer. När enheten värms upp till normal temperatur kan det bildas fukt på insidan (kondens), vilket kan skada enheten.
- Försök inte öppna enheten på annat sätt än vad som anges i användarhandboken.
- Otillåten modifiering kan skada enheten och strida mot bestämmelser om radioenheter.
- Tappa inte enheten eller batteriet. Slå eller skaka den/det inte. Omild hantering kan medföra att enheten går sönder.
- Rengör enhetens yta med en mjuk, ren och torr duk.
- Måla inte enheten. Målarfärg kan förhindra normal användning.
- Håll enheten på avstånd från magneter och magnetfält.

Skydda viktig information genom att förvara den på minst två olika ställen, till exempel på enheten, minneskortet eller datorn, eller anteckna den.

Återvinning



Lämna alltid in uttjänta elektroniska produkter, batterier och förpackningar på en återvinningsstation. På så sätt bidrar du till att undvika okontrollerad sophantering och främja återvinning av material. Elektroniska produkter innehåller många värdefulla material, bland annat metaller (som koppar, aluminium, stål och magnesium) och ädelmetaller (som guld, silver och palladium). Allt material i enheten kan återvinnas som material eller energi.

Överkorsad soptunna



Symbolen med en överkorsad soptunna på produkten, batteriet, dokumentationen eller förpackningen innebär att alla uttjänta elektriska och elektroniska produkter och batterier ska lämnas in på en återvinningsstation. Kom ihåg att först ta bort personlig information från enheten. Kasta inte dessa produkter i det vanliga hushållsavfallet: återvinn dem i stället. För information om din närmaste återvinningsstation, kontakta din lokala avfallsmyndighet eller läs om HMD:s återtagningsprogram och dess tillgänglighet i ditt land på <https://www.hmd.com/support/topics/recycle>.

Information om batteri och laddare

Enheter med löstagbart batteri

Använd endast enheten med ett laddningsbart originalbatteri. Batteriet kan laddas och laddas ur hundratal gånger, men så småningom har det tjänat ut. När samtalstiden och passningstiden börjar förkortas märkbart är det dags att byta batteri.

Enheter med inbyggt batteri

Försök inte ta bort batteriet eller bakstycket, eftersom det kan medföra att enheten skadas. Batteriet kan laddas och laddas ur hundratal gånger, men så småningom har det tjänat ut. När samtals- och passningstiden är märkbart kortare än normalt kontaktar du närmaste kvalificerade serviceverkstad för att byta ut batteriet.

Laddare

Ladda enheten med en kompatibel laddare. Kontakttypen på laddaren kan variera. Vissa tillbehör som nämns i denna användarhandbok, till exempel laddare, headset och datakabel, kanske säljs separat.

Batteri- och laddarsäkerhet

När laddningen av enheten är klar kopplar du bort laddaren från enheten och eluttaget. Observera att du aldrig bör ladda kontinuerligt i mer än 12 timmar.

Ett fulladdat batteri som inte används laddas så småningom ur.

Förvara alltid batteriet vid en temperatur på 15–25 °C för bästa möjliga prestanda.

Vid extrem temperatur minskar batteriets kapacitet och livslängden förkortas.

En enhet med för varmt eller kallt batteri kan tillfälligt sluta fungera.

Följ lokala bestämmelser. Lämna om möjligt batterierna till återvinning. Kasta dem inte i hushållsavfallet.

Utsätt inte batteriet för extremt lågt lufttryck eller för extremt hög temperatur, som att kasta det i elden. Då kan batteriet exploderar eller läcka ut brandfarlig vätska eller gas.

Demontera inte och klipp inte sönder, krossa, böj, punktera eller skada batteriet på något sätt. Om ett batteri börjar läcka ska du inte låta vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om detta händer måste du omedelbart skölja de berörda kroppsdelarna med vatten eller söka medicinsk hjälp. Modifiera inte batteriet, försök inte föra in främmande föremål i batteriet och sänk inte ned det i eller exponera det för vatten eller annan vätska. Skadade batterier kan explodera.

Använd endast batteriet och laddaren för avsett ändamål. Felaktig användning eller användning av icke godkända eller inkompatibla batterier eller laddare kan medföra risk för brand, explosion eller annan fara och kan medföra att telefonens typgodkännande eller garanti upphör att gälla. Om du tror att batteriet eller laddaren kan ha skadats, ta det/den till ett serviceställe eller till telefonåterförsäljaren för kontroll innan du fortsätter använda det/den. Använd aldrig ett skadat batteri eller en skadad laddare. Använd endast laddaren inomhus. Ladda inte enheten vid åskväder.

Koppla bort en laddare eller ett tillbehör genom att hålla och dra i kontakten, aldrig i sladden.

Om enheten har ett löstagbart batteri gäller dessutom följande:

- Stäng alltid av enheten och koppla ur laddaren innan du tar bort några höljen eller batteriet.
- Batteriet kan kortslutas om ett metallföremål kommer i kontakt med batteriets metallband. Detta kan skada batteriet eller andra föremål.

Små barn

Enheten och tillbehören är inga leksaker. De kan innehålla smådelar. Förvara dem utom räckhåll för små barn.

Nickel

Enhetens yta är fri från nickel.

Medicinska enheter

Användning av utrustning som sänder ut radiosignaler, till exempel trådlösa telefoner, kan störa funktionerna hos otillräckligt skyddade medicinska enheter. Rådfråga en läkare eller tillverkaren av den medicinska enheten för att avgöra om den har ett fullgott skydd mot externa radiosignaler.

Inopererade medicinska enheter

För att undvika potentiella störningar rekommenderar tillverkare av implanterade medicinska apparater (såsom pacemakers, insulinpumpar och neurostimulatorer) ett minsta avstånd på 15,3 centimeter (6 tum) mellan en trådlös enhet och den medicinska enheten. Personer som har denna typ av inopererad enhet bör tänka på följande:

- Håll alltid den trådlösa enheten på ett avstånd av minst 15,3 centimeter från den medicinska enheten.
- Bär inte den trådlösa enheten i en bröstficka.
- Håll den trådlösa enheten mot örat på motsatt sida av den medicinska enheten.
- Stäng av den trådlösa enheten om det finns skäl att misstänka att det kan uppstå störningar.
- Följ tillverkarens anvisningar för den inopererade medicinska enheten.

Kontakta din läkare om du har frågor om hur du bör använda trådlösa enheter när du har en inopererad medicinsk enhet.

Hörsel

⚠ Varning: När du använder headsetet kan din förmåga att höra omgivande ljud påverkas. Använd inte headsetet där det kan hota säkerheten. Vissa trådlösa enheter kan orsaka störningar hos vissa hörapparater.

Fordon

Radiosignaler kan påverka felaktigt installerade eller bristfälligt skyddade elektroniska system i motorfordon. Kontakta tillverkaren för mer information om fordonet eller dess utrustning.

Låt endast auktoriserad personal installera enheten i ett fordon. Felaktig installation kan medföra fara och innebära att garantin för enheten upphör att gälla. Kontrollera regelbundet att all trådlös utrustning i din bil är korrekt installerad och fungerar felfritt. Förvara eller transportera inte brandfarliga eller explosiva ämnen tillsammans med enheten eller dess tillbehör. Placera inte enheten eller dess tillbehör i området där krockkudden vecklas ut.

Potentiellt explosiva miljöer

Stäng av enheten i potentiellt explosiva miljöer, till exempel nära bensinstationer. Gnistor kan orsaka explosion eller brand som kan medföra personskada eller dödsfall. Följ gällande begränsningar på platser med bränsle, kemiska anläggningar eller pågående sprängningsarbete. Platser med potentiellt explosiva miljöer kanske inte är tydligt utmärkta. Detta är områden där du rekommenderas att stänga av motorn, under däck på båtar, vid transport eller lagring av kemikalier samt områden där luften innehåller kemikalier eller partiklar. För fordon som använder flytande bränsle (som propan eller butan) bör du kontrollera med fordonstillverkaren om det är säkert att använda enheten i närheten.

Upphovsrätt och annan information

Tillgängligheten till produkter, funktioner, program och tjänster kan variera i olika regioner. Kontakta återförsäljaren eller tjänstleverantören för mer information. Denna

enhet kan innehålla varor, teknik eller programvara som omfattas av exportlagar och regelverk i USA och andra länder. Spridning i strid mot lag är förbjuden.

Informationen i dokumentet tillhandahålls i befintligt skick. Utöver vad som stadgas i tvingande lag ges inga garantier av något slag, vare sig uttryckliga eller underförstådda, inklusive men utan begränsning till garantier avseende produktens allmänna lämplighet och/eller lämplighet för ett särskilt ändamål, detta dokumentets riktighet, tillförlitlighet eller innehåll. HMD Global förbehåller sig rätten att göra ändringar i detta dokument eller att återkalla det när som helst utan föregående meddelande.

Med undantag av vad som följer av tvingande lag ska HMD Global eller dess licensgivare under inga omständigheter hållas ansvarigt för eventuell förlust av data eller inkomst eller indirekta skador, följdskador eller några som helst andra skador, oavsett orsaken till denna förlust eller skada.

Mångfaldigande, överföring eller distribution av delar av eller hela innehållet i detta dokument, oavsett form, är förbjuden utan föregående skriftligt tillstånd från HMD Global. HMD Global utvecklar ständigt sina produkter. HMD Global förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i de produkter som beskrivs i detta dokument utan föregående meddelande.

Vissa funktioner, egenskaper och produktspecifikationer kan vara nätverksberoende och omfattas av ytterligare villkor och avgifter.

Alla specifikationer, funktioner och annan produktinformation kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Tillverkare och/eller importör i EU: HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Esbo, Finland.

E-post: support.global@hmdglobal.com

HMD Global Sekretesspolicy, tillgänglig på <https://www.hmd.com/privacy>, gäller för din användning av enheten.



80602053H001V1.0